

Atlas Copco

Oil-injected rotary screw compressors



GA 55+, GA 75+, GA 90

Parts list



Atlas Copco

Oil-injected rotary screw compressors

GA 55+, GA 75+, GA 90

From following serial No. onwards: API 610 000

Parts list

- Copyright, Atlas Copco Airpower n.v., Antwerp, Belgium.
Any unauthorized use or copying of the contents or any part thereof is prohibited.
This applies in particular to trademarks, model denominations, part numbers and drawings.
- **Use only authorized parts.** Any damage or malfunction caused by the use of unauthorized parts is not covered by Warranty or Product Liability.

2012 - 10

No. 2930 7085 62

Replaces No. 2930 7085 61

www.atlascopco.com



en - INSTRUCTIONS FOR USE

1 ORDERING PARTS

Always specify the part number, the name and quantity of the required items, as well as the type and serial number of the machine.

Pages marked with Service symbol -  contain parts of Service kit(s). For complete contents of the kit see chapter "1 - Service kits".

2 COLUMN INFORMATION

Ref. - Reference number: links a specific listed part to the drawing. Only parts with a reference number are shown in the drawing. Parts in the drawing without a reference number are simply there to illustrate the assembly.

Part number - Part number: if no part number is specified, the component is not available as a spare part. A line shown in bold is an assembly. A part of which the number is followed by a black dot is comprised in the bold printed assembly right above.

"<<< >>>" Directs to another list with the same title as the "Name".

When the part number of the specific parts is placed below the "Ref. / Name" line a choice must be made upon the type/version of the machine.

Qty - Quantity: indicates the number of parts in connection with the corresponding reference number. „AR“ means „As required“: quantity or number to be determined.

Name - Part name: translations of the English names can be found in document "Glossary of part names".

Remarks - Extra information about the part.

A series of letters can indicate that a particular part has been certified by the specified authorized body, in accordance with the codes or rules of the list.

Measurements are given in millimeters.

bg - ИНСТРУКЦИИ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ

1 ЗАЯВЯВАНЕ НА РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ

Винаги указвайте номера на частта, наименованието и необходимото количество от артикула, както и модела и серийния номер на машината.

Страниците, маркирани със символ за сервиз - , съдържат части от Сервизен комплект(и). За пълното съдържание на комплекта вж. глава "1 - Service kits" (1 - Сервизни комплекти).

2 ЗНАЧЕНИЕ НА КОЛОНИТЕ

Ref. - Цифрово обозначение: връзка с чертежа за определена част от спецификацията. На чертежа са показани само детайли с цифрово обозначение. Детайлите без цифрово обозначение в чертежа са показани само за прегледност на сглобената единица.

Part number - Номер на частта: ако не е указан такъв, детайлът не се предлага като резервна част. Удебелена линия означава сглобена единица. Част, чийто номер е последван от черна точка, се съдържа в сглобената единица, отпечатана точно отгоре с получер шрифт.

"<<< >>>" е указател към друга спецификация със същото наименование като "Name".

Когато номерът на частта на указания детайл е разположен под реда "Ref. / Name", трябва да се направи избор съобразно модела/версията на машината.

Qty - Количество: указва броя детайли, свързани със съответното цифрово обозначение. "Заявка" означава "По заявка": количество или бройка за доуточняване.

Name - Наименование на частта: преводите на английските наименования могат да бъдат намерени в документа "Речник на наименованията на частите".

Remarks - Допълнителна информация за частта.

Поредица от букви може да указва, че определен детайл е сертифициран от посочения упълномощен орган за съответствие с параметрите или правилата в спецификацията.

Всички стойности са дадени в милиметри.

br - INSTRUÇÕES DE USO

1 ENCOMENDANDO PEÇAS

Sempre especifique o número da peça, o nome e a quantidade dos itens necessários, assim como o tipo e o número de série da máquina.

Páginas marcadas com o símbolo Serviço -  - contém peças do(s) Kit(s) de serviço. Para conhecer o conteúdo completo do kit, consulte o capítulo "1 - Service kits" (1 - Kits de serviço).

2 INFORMAÇÕES SOBRE AS COLUNAS

Ref. - Número de referência: indica onde está uma peça específica listada no desenho. Somente peças com número de referência são mostradas no desenho. As peças no desenho que não têm um número de referência destinam-se simplesmente a ilustrar o conjunto.

Part number - Número da peça: se nenhum número de peça estiver especificado, o componente não está disponível como peça sobressalente. Uma linha mostrada em negrito é um conjunto. Uma peça cujo número seja seguido por um ponto preto faz parte do conjunto impresso em negrito imediatamente acima dela.

O símbolo "<<< >>>" direciona para outra lista com o mesmo título, como "Name" (Nome).

Quando o número de peça específico é colocado abaixo da linha "Ref. / Name" (Ref. / Nome), é preciso escolher o tipo/versão da máquina.

Qty - Quantidade: indica o número de peças e os números de referência correspondentes. "AR" significa "As required" (Conforme solicitado): a quantidade ou o número a ser determinado.

Name - Nome da peça: as traduções dos nomes em inglês podem ser encontradas no documento "Glossary of part names" (Glossário de nomes de peças).

Remarks - Observações - Informações extras sobre a peça.

Uma série de letras pode indicar que uma determinada peça é certificada pelo órgão autorizado específico, de acordo com os códigos ou as regras da lista.

As medidas são fornecidas em milímetros.

cs - NÁVOD K POUŽITÍ

1 OBJEDNÁNÍ DÍLŮ

Vždy uveďte přesné číslo dílu, název a množství požadovaných položek, a také typ a sériové číslo stroje.

Stránky označené symbolem servisu -  obsahují součásti servisní sady (servisních sad). Kompletní obsah sady naleznete v kapitole "1 - Service kits" (1, Servisní sady).

2 INFORMACE VE SLOUPCÍCH

Ref. - Referenční číslo: odkazuje díl uvedený v seznamu k místu ve výkresu. Ve výkresu jsou uvedeny pouze díly s referenčním číslem. Díly bez referenčního čísla, které jsou ve výkresu uvedeny, slouží pouze jako ilustrace.

Part number - Číslo dílu: pokud není uvedeno číslo dílu, komponent se jako náhradní díl nedodává. Řádek tučně je sestava. Díl, jehož číslo je následováno černou tečkou, je součástí sestavy, jejíž název je vtištěn tučně výše.

"<<< >>>" vede na další seznam se stejným názvem, jaký je uveden v poli „Name“ (Název dílu).

Pokud je pod řádkem „Ref.“/„Name“ umístěno číslo dílu konkrétního dílu, musí být proveden výběr typu/verze stroje.

Qty - Množství: uvádí počet dílů spojených s příslušným referenčním číslem. „AR“ znamená „As required“ (podle požadavků): množství nebo číslo, které má být určeno.

Name - Název dílu: překlad anglického názvu lze najít v dokumentu „Rejstřík názvů dílů“.

Remarks - Doplnkové informace k dílu.

Série písmen může označovat, že určitý díl byl certifikován autorizovanou osobou v souladu s kódy a pravidly seznamu.

Rozměry jsou uvedeny v milimetrech.

da - ANVENDELSESINSTRUKTIONER

1 BESTILLING AF RESERVEDELE

Angiv altid reservedelsnummer, navn og antal for de dele, du ønsker, samt maskinens typebetegnelse og serienummer.

Sider markeret med servicesymbolet -  - indeholder dele af service-kittet(ene). For et samlet overblik over kittets indhold, se kapitel "1 - Service kits"(1 - Service kits).

2 FORKLARING TIL SPALTER

Ref. - Referencenummer: knytter en specifik del på listen til tegningen. På tegningen vises kun reservedele, som har et referencenummer. Reservedele på tegningen, som ikke har et referencenummer, er medtaget for illustrationens skyld.

Part number - Reservedelsnummer: hvis der ikke er angivet noget reservedelsnummer, fås den pågældende komponent ikke som reservedel. En linje, som vises med fed skrift, er en samling af dele. En reservedel, hvor nummeret er efterfulgt af en sort prik, er en af de dele, der indgår i samlingen af dele, som vises med fed skrift ovenover.

"<<< >>>" henviser til en anden liste med samme titel som "Name".

Når den specifikke reservedels nummer placeres under linjen "Ref."/ "Name", skal du vælge type/version for maskinen.

Qty - Antal: angiver antallet af reservedele, der indgår i det tilsvarende referencenummer. "AR" betyder "As required" (som krævet): mængde eller antal skal bestemmes.

Name - Reservedelsnavn: oversættelse af de engelske navne kan findes i dokumentet "Liste over reservedelsnavne".

Remarks - Ekstra information om reservedelen.

En bogstavrække kan angive, at en bestemt reservedel er blevet certificeret af det pågældende godkendende organ, i henhold til standarderne på listen.

Alle mål er angivet i millimeter.

de - BEDIENUNGSANWEISUNG

1 BESTELLEN VON TEILEN

Immer Teilenummer, Bezeichnung und Anzahl der erforderlichen Teile sowie Typ und Seriennummer der Maschine angeben.

Seiten mit dem Servicesymbol -  - enthalten Teile von Service-Kit(s). Informationen zum vollständigen Inhalt des Kits finden Sie im Kapitel „1 - Service kits“ (1 - Service-Kits).

2 ERLÄUTERUNG DER SPALTEN

Ref. - Referenznummer: Querverweis zwischen einem aufgeführten Teil und der Zeichnung. In der Zeichnung sind nur Teile mit einer Referenznummer abgebildet. Abgebildete Teile ohne Referenznummer dienen lediglich der Darstellung der Baugruppe.

Part number - Teilenummer: Falls keine Teilenummer angegeben ist, ist das Bauteil nicht als Ersatzteil lieferbar. Baugruppen sind fett hervorgehoben. Wenn sich hinter einer Teilenummer ein schwarzer Punkt befindet, gehört dieses Teil zur darüber stehenden Baugruppe.

"<<< >>>" bedeutet, daß Sie eine andere Liste nachschlagen müssen.

Steht die Teilnummer unter der Ref./Name Zeile, so muß eine Wahl gemacht werden je nach Typ/Ausführung der Maschine.

Qty - Anzahl: Gibt die Anzahl der Teile in Bezug auf die entsprechende Referenznummer an. „AR“ steht für „As required“ (nach Bedarf), die gewünschte Anzahl muss angegeben werden.

Name - Teilebezeichnung: Eine Übersetzung der englischen Bezeichnungen finden Sie im Dokument "Glossary of part names" (Glossar Teilebezeichnungen).

Remarks - Zusätzliche Information zu dem Teil.

Eine Buchstabenfolge weist darauf hin, dass ein bestimmtes Teil durch die angegebene zuständige Stelle gemäß den aufgeführten Normen und Richtlinien zertifiziert wurde.

Abmessungen sind in Millimetern angegeben.

el - ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

1 ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ

Να προσδιορίζετε πάντοτε τον κωδικό είδους, την περιγραφή και την ποσότητα των αιτούμενων ειδών καθώς, επίσης, και τον τύπο και τον αριθμό σειράς του μηχανήματος.

Οι σελίδες που επισημαίνονται με το σύμβολο Σέρβις -  - περιέχουν μέρη από Πακέτα ανταλλακτικών συντήρησης. Για το πλήρες περιεχόμενο του πακέτου, ανατρέξτε στο κεφάλαιο "1 - Service kits" (1 - Πακέτα ανταλλακτικών συντήρησης).

2 ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΗ ΤΩΝ ΣΤΗΛΩΝ

Ref. - Κωδικός αναφοράς: συνδέει ένα συγκεκριμένο λειτουργικό εξάρτημα του καταλόγου με το σχέδιο. Στο σχέδιο εμφανίζονται μόνο εξαρτήματα που διαθέτουν κωδικό αναφοράς. Τα εξαρτήματα του σχεδίου που δε διαθέτουν κωδικό αναφοράς απλά εμφανίζονται για την πληρέστερη περιγραφή του συγκροτήματος.

Part number - Κωδικός είδους: εάν δεν προσδιορίζεται κωδικός είδους, το εξάρτημα δεν είναι διαθέσιμο ως ανταλλακτικό. Γραμμές που εμφανίζονται με έντονη γραφή αντιστοιχούν σε συγκροτήματα. Ένα εξάρτημα του οποίου ο κωδικός ακολουθείται από μαύρη τελεία περιλαμβάνεται στο αμέσως παραπάνω συγκρότημα που εμφανίζεται με έντονη γραφή.

Το "<<< >>>" αποτελεί αναφορά σε άλλο κατάλογο με τον τίτλο που αναγράφεται στην ένδειξη "Name".

Όταν ο κωδικός είδους του προσδιοριζόμενου εξαρτήματος βρίσκεται κάτω από τη γραμμή "Ref."/ "Name", θα πρέπει να γίνει επιλογή του τύπου/έκδοσης του μηχανήματος.

Qty - Ποσότητα: υποδεικνύει το πλήθος των εξαρτημάτων που ζητούνται από τον αντίστοιχο κωδικό αναφοράς. "AR" σημαίνει "As required" (Σύμφωνα με τις απαιτήσεις): ποσότητα ή πλήθος προς προσδιορισμό.

Name - Περιγραφή είδους: μεταφράσεις των αγγλικών ονομασιών περιέχονται στο έντυπο "Γλωσσάριο εξαρτημάτων".

Remarks - Πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με ένα ανταλλακτικό.

Η ύπαρξη μιας σειράς γραμμάτων υποδεικνύει ότι ένα συγκεκριμένο ανταλλακτικό διαθέτει έγκριση από τον αναφερόμενο εξουσιοδοτημένο φορέα, σύμφωνα με τους κώδικες ή τους κανονισμούς του καταλόγου.

Οι διαστάσεις αναφέρονται σε χιλιοστά μετρα.

es - INSTRUCCIONES DE USO

1 PEDIDO DE PIEZAS

Especifique siempre la designación, el nombre y la cantidad de las piezas deseadas, así como el tipo y el número de serie de la máquina.

Las páginas marcadas con el símbolo de Servicio -  - contienen piezas de kit(s) de servicio. Para el contenido completo del kit, vea el capítulo "1 - Service kits" (1 - Kits de servicio).

2 INFORMACIÓN DE LAS COLUMNAS

Ref. - Número de referencia: establece un vínculo entre una pieza específica de la lista y el dibujo. Sólo las piezas con número de referencia aparecen en el dibujo. Las piezas que aparezcan sin número de referencia sólo se muestran en el dibujo para ilustrar el conjunto.

Part number - Designación: si no se indica ninguna designación, el componente no se encuentra disponible como pieza de repuesto. Los conjuntos aparecen con una línea en negrita. Las piezas con números seguidos por un punto negro, indican que forman parte del conjunto que aparece en negrita anteriormente.

"<<< >>>" dirige a otra lista con el mismo título que el "Name".

Cuando la designación de una pieza específica está situada debajo de la línea "Ref."/ "Name" se debe elegir el tipo/versión de la máquina.

Qty - Cantidad: indica la cantidad de piezas asociadas al número de referencia correspondiente. "AR" significa "As required" (según se requiera): debe determinarse la cantidad o el número.

Name - Nombre de la pieza: las traducciones de los nombres en inglés se encuentran en el documento "Glosario de nombres de piezas".

Remarks - Observaciones: información adicional sobre las piezas.

Una serie de letras puede indicar que una pieza específica ha sido certificada por la entidad autorizada indicada, conforme a los códigos o reglas especificados.

Las dimensiones se expresan en milímetros.

et - KASUTUSJUHISET

1 OSADE TELIMINE

Määrake alati osa number, vajalike osade nimesed ja kogused, samuti masina tüüp ja seerianumber.

Hooldussümboliga tähistatud leheküljed - “” sisaldavad hoolduskomplekti(-de) osi. Komplekti täieliku sisu jaoks vt peatükki “1 - Service kits” (1 - Hoolduskomplektid).

2 VEERUTEAVE

Ref. viitenumber seostab konkreetse nimistus oleva osa vastava joonisega. Joonisel on toodud ainult viitenumbri osa. Joonisel olevad viitenumbri osa on mõeldud ainult illustatsioonidena.

Part number: osa number. Kui osa number pole määratud, siis pole see komponent varuosana saadaval. Rasvane joon tähistab seadet. Osa, millele järgneb must punkt, koosneb paremal üleval rasvaselt trükitud koostisest.

„<<< >>>” viib teise loendini, millel on samasugune pealkiri kui „Nimi”.

Kui osa number või konkreetne osa on paigutatud „Viite”/„Nime” joone alla, tuleb valida seadme tüüp/version.

Qty: kogus näitab vastava viitenumbri tähistatud osade arvu. „AR” tähendab „As required” (Vastavalt vajadusele): määratletakse kas kogus või number.

Name ehk osa nimi: ingliskeelsete nimede tõlked leiata dokumendist „Osa nimede sõnastik”.

Remarks – osa kohta käiv lisateave.

Tähtede seeria võib näidata, et mingi osa on vastavalt nimekirja koodidele või reeglitele volitatud organist sertifitseeritud.

Mõõtmed on millimeetrites.

fi - KÄYTTÖOHJEET

1 OSIEN TILAAMINEN

Mainitse aina osan numero, haluttujen osien nimitykset ja määrät, sekä koneen malli ja valmistusnumero.

Huoltosymbolilla - “” merkityillä sivuilla on huoltotarvikesarjojen osia. Katso sarjan täydellinen sisältö luvusta “1 - Service kits” (1 - Huoltotarvikesarjat).

2 SARAKKEIDEN SELITYKSET

Ref. - Viitenumber: Viittaa osaan luettelossa ja piirustuksessa. Vain osat, joilla on viitenumber, näkyvät piirustuksessa. Ilman viitenumeroa piirustuksessa olevien osien tarkoituksena on vain selkeyttää kokonaisuutta.

Part number - Osanumber: Jos osanumeroa ei ole ilmoitettu, osaa ei ole saatavana varaosana. Lihavoituna näkyvä rivi on kokonaisuus. Osa, jonka numeroa seuraa musta piste, sisältyy lähinnä ylhäällä lihavoidulla painettuun tarvikesarjaan.

“<<< >>>” kehottaa katsomaan toista luetteloa, jonka “Name”-otsikko on sama.

Kun tietyn osan osanumber on “Ref.”/“Name”-viivan alapuolella, on valittava koneen tyyppi/version.

Qty - Määrä: Ilmoittaa viitenumeroon liittyvien osien määrän. “AR” tarkoittaa “As required” (tarpeen mukaan): irtotavaraa tai määrä on selvitettävä.

Name - Osanimi: englanninkielisten osanimien käännökset löytyvät painotuotteesta Osien nimien sanasto.

Remarks - Lisätietoa osasta.

Kirjainyhdistelmä voi ilmoittaa, että mainittu valtuutettu elin on hyväksynyt osan luettelon koodien tai sääntöjen mukaisesti.

Mitat on annettu millimetreinä.

fr - INSTRUCTIONS D’UTILISATION

1 COMMANDE DE PIECES DETACHEES

Précisez toujours le numéro de pièce, la désignation et la quantité de composants souhaitée, ainsi que le type et le numéro de série de la machine.

Les pages sur lesquelles figure le symbole d’entretien - “” traitent de pièces comprises dans un/des kit(s) d’entretien. Pour le contenu complet du kit, voir le chapitre “1 - Service kits” (1 - Kits d’entretien).

2 INFORMATIONS DISPONIBLES DANS LES COLONNES

Ref. - Numéro de référence : se réfère à une pièce particulière dans la liste et le schéma. Seules les pièces auxquelles un numéro de référence a été attribué sont représentées sur le schéma. Les pièces sans numéro de référence sur le schéma sont simplement destinées à compléter l’illustration.

Part number - Numéro de pièce détachée : si aucun numéro de pièce n’est spécifié, le composant n’est pas disponible en tant que pièce détachée. Une ligne qui apparaît en gras correspond à un ensemble. Une pièce dont le numéro est suivi d’un point noir est comprise dans l’ensemble apparaissant en gras juste au-dessus.

“<<< >>>” indique à consulter une autre liste.

Si le numéro de pièce d’une pièces spécifiques est placé au-dessous de la ligne de référence/nom, il faut choisir le type/version de la machine.

Qty - Quantité : indique le nombre de pièces avec le numéro de référence correspondant. « AR » signifie « As required » (comme requis) : il s’agit de la quantité ou du nombre à déterminer.

Name - Désignation de la pièce : la traduction des désignations anglaises est disponible dans le document “Glossary of part names” (Glossaire des désignations des pièces).

Remarks - Remarques : informations supplémentaires concernant la pièce.

Une série de lettres peut indiquer qu’une pièce spécifique a été certifiée par l’organisme autorisé mentionné, conformément aux codes et règlements de la liste.

Les dimensions sont indiquées en millimètres.

hu - HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

1 ALKATRÉSZRENDELÉS

Mindig adja meg a cikkszámot, a kért elemek nevét és mennyiségét, valamint a készülék típusát és gyári számát.

A Szerviz - “” szimbólummal jelölt oldalak a szervizkészlet(ek) egyes alkatrészeire vonatkoznak. A készlet teljes tartalmát lásd az “1 - Service kits” (1 - Szervizkészletek) fejezetben.

2 A TÁBLÁZAT OSZLOPAI

Ref. - Hivatkozási szám: a felsorolt alkatrészt a megfelelő ábrához társítja. A rajzon csak hivatkozási számmal ellátott alkatrészek láthatók. Az ábra hivatkozási szám nélküli részei csak az összeszerelés módját illusztrálják.

Part number - ha nincs megadva cikkszám, az adott alkatrész nem kapható pótalkatrészként. A vastag vonal szerelvényt jelez. Ha a cikkszám után fekete pont áll, az alkatrész a jobbra fent vastaggal jelölt szerelvény része.

A „<<< >>>” jel átirányít egy másik listához, amely a „Name” elemmel azonos nevű.

Ha egy adott alkatrész cikkszámát a „Ref.”/„Name” oszlopba helyezik, ki kell választani a készülék típusát/verziószámát.

Qty - Mennyiség: az adott hivatkozási számhoz kapcsolódó alkatrészek számát jelöli. Az „AR” jelentése „As required” (igény szerint): itt megadhatja a mennyiséget vagy a számot.

Name - Az alkatrész neve: az angol nyelvű elnevezések fordításai az „Alkatrésznevek listája” c. dokumentumban található.

Remarks - Az alkatrésszel kapcsolatos többletinformáció.

Egy betűsor jelzi azt, hogy az adott alkatrészt az illetékes hatóság a lista kódjainak vagy szabályainak megfelelő tanúsítvánnyal látta el.

A mérési eredmények milliméterben értendők.

it - ISTRUZIONI PER L'USO

1 ORDINE DI PARTI DI RICAMBIO

Indicare sempre il numero categorico, il nome e la quantità delle parti richieste, come pure il tipo e il numero di serie della macchina.

Le pagine contrassegnate dal simbolo di assistenza -  - descrivono componenti appartenenti ai kit di manutenzione. Per informazioni sul contenuto completo del kit, consultare il capitolo "1 - Service kits" (1 - Kit di manutenzione).

2 INFORMAZIONI SULLE COLONNE

Ref. - Numero di riferimento: indica un componente specifico elencato nel disegno. Nel disegno sono presenti solo i componenti con un numero di riferimento. I componenti senza numero di riferimento sono presenti al solo scopo di illustrare il gruppo.

Part number - Numero categorico: se non è specificato nessun numero categorico, il componente non è disponibile come parte di ricambio. Una riga in grassetto indica un assemblaggio. Una parte il cui numero è seguito da un punto nero è compresa nell'assemblaggio stampato in grassetto in alto a destra.

"<<<< >>>>" indica di consultare un altro elenco di parti di ricambio.

Quando il numero di catalogo di una parte specifica è messo sotto la linea del riferimento/denominazione si deve fare una scelta in base al tipo/versione della macchina.

Qty - Quantità: indica il numero di componenti relativo al numero di riferimento. „AR“ significa „As required“ (Come richiesto): devono essere determinati la quantità o il numero.

Name - Nome parte: le traduzioni dei nomi inglesi dei componenti possono essere reperite nel "Glossary of part names" (Glossario dei nomi parti).

Remarks - Ulteriori informazioni sul componente.

Una serie di lettere possono indicare la certificazione di un componente da parte di un ente autorizzato specificato, in conformità alle normative riportate nell'elenco.

Le misure sono espresse in millimetri.

ja - 使用方法

1 部品の注文

部品番号、注文するアイテムの名称および数量、機器のタイプおよびシリアル番号を必ず指定してください。サービスマーク  のついたページにはサービスキットの部品が記載されています。キットの内容物については、第1章「サービスキット」を参照してください。

2 各列の説明

Ref. - 参照番号: リストの部品が図のどこにあるかを示します。参照番号がある部品のみが図に示されています。参照番号がない部品はアセンブリを表現するため便宜上表記されています。

Part number - 部品番号: 部品番号が示されていない部品は、スペア部品としては提供されていません。太字の行はアセンブリを示します。番号の後に黒い点が付いている部品は、すぐ上にある太字のアセンブリを構成しています。

"<<<< >>>>" は、"Name" と同じタイトルの別のリストを示します。

"Ref." または "Name" 行の下に、特定の部品の部品番号が記載されている場合は、機器のタイプ/バージョンに応じて部品を選択してください。

Qty - 数量: 参照番号に対応する部品の数量を示します。„AR“ は「必要に応じて」を意味し、必要に応じて数量または番号を指定します。

Name - 部品名: 英語に対応する各言語の名称は「Glossary of part names」(部品名称対応表)に記載されています。

Remarks - 部品に関する追加情報です。

一連の文字列は特定の部品が指定認定団体によって承認されていることを示し、リストのコードまたは規定に準拠しています。

測定値はミリメートル単位で示されています。

lt - NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

1 DETALIŲ UŽSAKYMAS

Visada nurodykite detalės numerį, pavadinimą ir reikiamą kiekį bei įrenginio tipą ir serijos numerį.

Puslapiuose, pažymėtuose techninio aptarnavimo simboliu -  -, yra aptarnavimo reikmenų rinkinio (-ių) dalių. Norėdami gauti informacijos apie visą rinkinio turinį, žr. skyrių "1 - Service kits" (1 - Aptarnavimo reikmenų rinkiniai).

2 INFORMACIJA STULPELYJE

Ref. - Nuorodos numeris: susieja sąraše nurodytą detalę ir brėžinį. Brėžinyje pavaizduotos tik detalės, turinčios nuorodos numerį. Brėžinio detalės, neturinčios nuorodos numerio, tik iliustruoja komplektinį bloką.

Part number - detalės numeris: jeigu detalės numeris nenurodytas, komponento kaip atsarginės detalės įsigyti negalima. Eilutėje, kuri parodyta paryškintu šriftu, yra agregatas.

Detalė, po kurios numerio eina juodas taškas, yra įmontuota paryškintu šriftu aukščiau išspausdintame agregate.

"<<<< >>>>" nukreipia į kitą sąrašą, kurio pavadinimas toks pat, kaip „Name“ (detalės pavadinimas).

Kai specifinės detalės numeris yra nurodytas žemiau „Ref.“ (nuoroda) / „Name“ (detalės pavadinimas) eilutės, reikia apsispręsti dėl įrenginio tipo/versijos.

Qty - Kiekis: naudojamas su atitinkamu nuorodos numeriu ir nurodo detalių kiekį. „AR“ reiškia „As required“ (prireikus): dar nežinomas kiekis ar skaičius.

Name - detalės pavadinimas: angliškų pavadinimų vertimus galima rasti dokumente „Įrangos dalių terminai“.

Remarks - Papildoma informacija apie detalę.

Raidžių derinys gali rodyti, kad konkrečiai detalei sertifikuotą išdavė įgaliota institucija pagal sąrašo nurodymus ir taisykles.

Matmenys pateikti milimetrais.

lv - INSTRUKCIJAS LIETOŠANAI

1. PASŪTĪŠANAS DETALĀS

Vienmēr norādiet nepieciešamās iekārtas detaļas numuru, nosaukumu un daudzumu, kā arī tipu un mašīnas seriālo numuru.

Lappuses, kas apzīmētas ar apkopes simbolu -  satur Apkopes komplekta(u) daļas. Pilnam komplekta satura pārskatam, skatiet nodaļu "1 - Service kits" (1 - Apkopes komplekti).

2. KOLONNAS INFORMĀCIJA

Ats. - Inventāra numurs: savieno atbilstošās saraksta daļas ar attēlu. Tikai detaļas ar inventāra numuru ir parādītas attēlā. Detaļas attēlā bez inventāra numura ir montāžai, vienkārši paskaidrotas attēlā.

Part number – detaļas numurs: ja nav norādīts detaļas numurs, komponents nav pieejams kā rezerves detaļa. Treknrakstā parādītā līnija ir montāža. Detaļa, aiz kuras numura seko melns punkts, ir ietverta tieši augšpusē treknrakstā drukātajā montāžā.

"<<< >>>" novirza uz citu sarakstu, kuram ir tāds pats nosaukums kā "Nosaukums".

Kad kādas noteiktas detaļas numurs ir novietots zem līnijas "Ats."/"/Nosaukums" ir jāizvēlas iekārtas veids/versija.

Qty – daudzums: norāda detaļas daudzumu savienojumā ar attiecīgo inventāra numuru. "AR" nozīmē "As required" (pēc vajadzības): daudzums vai numurs, kuru jānosaka.

Name – detaļas nosaukums: angļu nosaukumu tulkojumus var atrast dokumentā "Detaļu nosaukumu vārdnīca".

Remarks – speciāla informācija par detaļu.

Burtu rindīņa, saskaņā ar saraksta noteikumiem un kodiem, var norādīt, ka šo detaļu ir sertificējusi autorizēta organizācija.

Izmēri ir norādīti milimetros.

nl - INSTRUCTIES VOOR HET GEBRUIK

1 BESTELLEN VAN ONDERDELEN

Vermeld altijd het onderdeelnummer, de benaming en de hoeveelheid van de gewenste onderdelen, alsmede het type en het serienummer van de machine.

Pagina's gemarkeerd met het servicesymbool -  bevatten onderdelen uit servicekits. Voor de complete inhoud van de kit, zie paragraaf "1 - Service kits" (1 - Servicekits).

2 KOLOM INFORMATIE

Ref. - Referentienummer: koppelt een specifiek onderdeel in de lijst aan de desbetreffende tekening. Alleen onderdelen met een referentienummer zijn in de tekening afgebeeld.

Onderdelen zonder referentienummer die op de tekening voorkomen, worden slechts getoond om het samenstel te illustreren.

Part number - Onderdeelnummer: indien geen onderdeelnummer is aangegeven, is de betreffende component niet als reserveonderdeel verkrijgbaar. Een regel in een vet lettertype is een samenstel. Een onderdeel waarvan het nummer gevolgd wordt door een zwart rondje, maakt deel uit van het vet afgedrukte samenstel direct erboven.

"<<< >>>" verwijst naar een andere lijst met dezelfde titel als de "Name" (benaming).

Als het onderdeelnummer van het desbetreffende onderdeel onder de regel "Ref."/"/Name" (Ref./Benaming) staat vermeld, moet er een keuze met betrekking tot het machinetype en de machineversie worden gemaakt.

Qty - Aantal: geeft het aantal onderdelen aan in samenhang met het overeenkomstige referentienummer. "AR" betekent "As required" (benodigde hoeveelheid): de hoeveelheid of het aantal moet nader worden bepaald.

Name - Naam van het onderdeel: vertalingen van de Engelse benamingen zijn te vinden in het document "Glossary of part names" (Woordenlijst van onderdelen).

Remarks - Extra informatie over het onderdeel.

Een reeks letters kan aangeven dat een bepaald onderdeel gecertificeerd is door het opgegeven bevoegde orgaan, in overeenstemming met de codes of voorschriften in de lijst.

Afmetingen zijn in millimeters vermeld.

no - BRUKSANVISNING

1 BESTILLING AV DELER

Angi alltid delenummeret, navnet og antallet deler samt type- og serienummeret for maskinen.

Sidene som er merket med Service-symbolet - , omtaler deler av servicesettene. Du finner informasjon om hele innholdet i settet i kapittel "1 - Service kits" (1 - Servicesett).

2 FORKLARING TIL KOLONNENE

Ref. – Referansenummer: knytter en bestemt del i listen til tegningen. Deler uten referansenummer vises ikke på tegningen. Delene på tegningen som ikke har referansenummer, er tatt med for å illustrere monteringen.

Part number – Delenummer: Hvis det ikke er angitt noe delenummer, kan ikke delen bestilles som reservedel. En fet linje er en montering. En del som har et nummer som er et-terfulgt av en svart prikk, er omfattet i monteringen med fet skrift ovenfor.

"<<< >>>" henviser til en annen liste som heter det samme som "Navn".

Når delenummeret til en bestemt del plasseres under linjen "Ref."/"/Name" må man velge hva slags type/versjon maskinen er.

Qty – Antall: angir hvor mange deler som er knyttet til referansenummeret. "AR" står for "As required" ("etter behov"): Antall eller nummer må spesifiseres.

Name – Delenavn: Oversettelsene av de engelske navnene finner du i dokumentet Ordliste med delnavn.

Remarks – Anmerkninger: tilleggsinformasjon om delen.

Bokstaver kan indikere at en bestemt del er sertifisert i henhold til det autoriserte organet som er angitt, i samsvar med kodene eller reglene for listen.

Mål er angitt i millimeter.

pl - INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

1 ZAMAWIANIE CZĘŚCI

Zawsze podawać numer części, nazwę i ilość potrzebnych elementów, a także typ i numer seryjny urządzenia.

Strony oznaczone symbolem -  zawierają części zestawów serwisowych. Pełną zawartość zestawów można znaleźć w rozdziale "1 - Service kits" (1 - Zestawy serwisowe).

2 OBJAŚNIENIA KOLUMN

Ref. - Numer referencyjny: łączy konkretną część z listy ze schematem. Na schemacie prezentowane są wyłącznie części posiadające numer referencyjny. Części na schemacie nie mające numeru referencyjnego umieszczono w celu zilustrowania montażu.

Part number - Numer części: jeśli nie podano numeru części, dany element nie jest dostępny jako część zapasowa. Tekst wytłuszczony oznacza zespół. Część, po numerze której występuje czarna kropka, wchodzi w skład wytłuszczonego zespołu wskazanego powyżej po prawej stronie.

„<<< >>>” służą do przechodzenia do innej listy o tym samym tytule, co w kolumnie „Name” (Nazwa).

Jeśli numer dla konkretnej części jest umieszczony poniżej wiersza „Ref.”/„Name”, należy wybrać typ/wersję maszyny.

Qty - Ilość: oznacza liczbę części w odniesieniu do odpowiadającego im numeru referencyjnego. „AR” oznacza „As required” (Wg zapotrzebowania): ilość zostanie uzgodniona.

Name - Nazwa części: tłumaczenie nazw angielskich można znaleźć w dokumencie „Glossary of part names” (Słownik części).

Remarks - Informacje dodatkowe o danej części.

Ciąg liter może informować, że dana część uzyskała certyfikat określonej, upoważnionej organizacji, zgodnie z kodami lub zasadami z listy.

Wymiary zostały podane w milimetrach.

pt - INSTRUÇÕES PARA UTILIZAÇÃO

1 ENCOMENDA DE PEÇAS

Especificar sempre a referência da peça, o nome e a quantidade de itens necessários, bem como o tipo e o número de série da máquina.

Páginas marcadas com o símbolo de assistência -  contêm peças de kits de assistência. Para ver todos os conteúdos do kit consultar o capítulo "1 - Service kits" (1 - Kits de assistência).

2 INFORMAÇÃO SOBRE AS COLUNAS

Ref. - Número de referência: estabelece a ligação entre uma peça específica listada e o desenho. No desenho, apenas são mostradas peças com um número de referência. As peças mostradas no desenho que não apresentem um número de referência servem apenas para ilustrar o conjunto.

Part number - Referência da peça: se não for indicada a referência da peça, o componente não está disponível como peça sobresselente. Uma linha em negrito representa um conjunto. Uma peça cujo número esteja seguido de um ponto preto está incluída no conjunto impresso em negrito, imediatamente acima.

"<<< >>>" conduz a outra lista com o mesmo título de "Name".

Quando a referência da peça específica se encontra por baixo da linha "Ref."/ "Name", é preciso escolher o tipo/versão da máquina.

Qty - Quantidade: indica o número de peças relacionadas com o número de referência correspondente. "AR" significa "As required" (consoante requerido): quantidade ou número a determinar.

Name - Nome da peça: é possível encontrar traduções dos nomes ingleses das peças no documento "Glossário de designações de peças".

Remarks - Informação extra sobre a peça.

Uma série de letras pode indicar que uma determinada peça foi certificada pela entidade autorizada referida, de acordo com os códigos ou as normas da lista.

As medidas são indicadas em milímetros.

ro - INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

1 COMANDAREA PIESELOR

Specificați întotdeauna numărul de reper, numele și cantitatea articolelor necesare și tipul și numărul de serie ale mașinii.

Paginile marcate cu simbolul Service -  conțin componente din kituri de service. Pentru conținutul complet al acestui kit consultați capitolul "1 - Service kits" (1 - Kituri de service).

2 INFORMAȚIILE DIN COLOANE

Ref. - Numărul de referință: corelează piesa respectivă din listă cu desenul. În desen sunt prezentate numai piesele care au numere de referință. Piesele din desen care nu au niciun număr de referință se află acolo numai pentru a ilustra ansamblul.

Part number - Număr de reper: dacă nu este specificat niciun număr de reper, componenta nu este disponibilă ca piesă de schimb. O linie îngroșată reprezintă un ansamblu. Un reper al cărui număr este urmat de un punct negru este cuprins în ansamblul tipărit îngroșat de deasupra sa.

"<<< >>>" direcționează către o altă listă care are titlul identic cu "Name".

Când numărul de reper al piesei respective este plasat sub linia "Referință"/ "Name", este obligatorie selectarea unui tip sau a unei versiuni a mașinii.

Qty - cantitate: indică numărul de piese corespunzătoare numărului de referință respectiv. "AR" înseamnă "Conform necesar": cantitate sau număr care urmează a fi determinat.

Name - Nume reper: traducerea numelor englezești pot fi găsite în documentul "Glosar de nume de repere".

Remarks - Informații suplimentare despre piese.

O serie de litere poate indica faptul că o anumită piesă a fost certificată de organismul de autorizare specificat, în conformitate cu regulile sau codurile listei.

Dimensiunile sunt date în milimetri.

ru - Правила пользования

1 ЗАКАЗ ДЕТАЛЕЙ

Всегда указывайте номер по каталогу, наименование и количество требуемых позиций, а также тип и серийный номер машины. Страницы, помеченные символом Service - , содержат информацию о сервисном(ых) наборе(ах). Полное содержание сервисного набора приведено в главе "1 - Service kits" (1 - Сервисные наборы).

2 ИНФОРМАЦИЯ О СТОЛБЦЕ

Ref. - Справочный номер: связывает деталь, указанную в списке, с чертежом. На чертеже показаны только детали, имеющие справочные номера. Детали на чертеже без справочных номеров показаны только для иллюстрации сборки.

Partnumber - Каталогный номер: если каталожный номер не указан, то данный компонент нельзя заказать как запчасть. Жирным шрифтом показаны сборочные единицы. Деталь, после номера которой следует черная точка, входит в состав сборочной единицы, набранной жирным шрифтом непосредственно над ней. Кавычки "<<< >>>" ссылаются на другой список того же наименования, что и "Name" (Наименование детали).

Если каталожный номер находится под линией "Ref."/ "Name", это означает, что необходимо сделать выбор в соответствии с типом/исполнением машины.

Qty - Количество: указывает количество деталей в соответствии с их справочным номером. "AR" означает "As required" (По требованию): количество или номер необходимо определить.

Name - Наименование детали: перевод английских наименований находится в "Glossary of Part Names" (Словаре наименований деталей).

Remarks - Примечания - дополнительная информация о детали. Ряд букв может означать, что конкретная деталь сертифицирована указанным уполномоченным лицом, в соответствии с кодами или правилами в перечне. Размеры даны в миллиметрах.

sk - NÁVOD NA POUŽITIE

1 OBJEDNÁVANIE SÚČASTÍ

Vždy zadajte číslo súčasti, názov a množstvo požadovaných položiek a takisto typ a výrobné číslo zariadenia.

Strany označené servisným symbolom -  obsahujú časti servisnej súpravy/servisných súprav. Úplný zoznam príslušnej súpravy nájdete v kapitole "1 - Service kits" (1 - Servisné súpravy).

2 INFORMÁCIE V STĹPCOCH

Ref. - Referenčné číslo: slúži na prepojenie konkrétnej uvedenej súčasti k príslušnému výkresu. Na výkrese sú zobrazené len súčasti s referenčným číslom. Súčasti bez referenčného čísla na výkrese slúžia len na ilustráciu montážnej skupiny.

Part number - Číslo súčasti: ak nie je určené žiadne číslo súčasti, daný komponent nie je k dispozícii ako náhradná súčiastka. Riadok uvedený tučným písmom predstavuje montážnu skupinu. Súčasť, za ktorej číslom nasleduje čierna bodka, je zahrnutá vo vyššie uvedenej hrubo vytlačenej zostave vpravo.

"<<< >>>" smeruje na ďalší zoznam s rovnakým názvom ako v položke „Name“.

Keď sa číslo určitej súčasti nachádza pod riadkom „Ref.“/ „Name“, je potrebné vybrať typ/verziu zariadenia.

Qty - Množstvo: označuje počet súčastí vzhľadom na príslušné referenčné číslo. Skratka „AR“ znamená „As required“ (podľa potreby): množstvo alebo číslo bude stanovené.

Name - Názov súčastky: preklady anglických názvov nájdete v dokumente „Register názvov súčastí“.

Remarks - Ďalšie informácie o danej súčasti.

Postupnosť písmen môže určovať, že určitá súčasť bola certifikovaná stanovenou oprávnenou inštitúciou podľa kódov alebo pravidiel v danom zozname.

Rozmery sú uvedené v milimetroch.

sl - NAVODILA ZA UPORABO

1 NAROČANJE DELOV

Vedno navedite številko dela, ime in količino zahtevanih predmetov ter tip in serijsko številko stroja.

Strani, označene s simbolom za servis “”, vsebujejo dele servisnih kompletov. Za celotno vsebino kompleta si oglejte poglavje “1 - Service kits”(1 - Servisni kompleti).

2 INFORMACIJE O STOLPCU

Ref. - Referenčna številka: povezuje določen navedeni del z risbo. Na risbi so prikazani samo deli z referenčno številko. Deli na risbi, ki nimajo referenčne številke, so namenjeni samo prikazu sklopa.

Part number - Številka dela: če številka dela ni navedena, komponenta ni na voljo kot rezervni del. Vrstica z odebeljenim tiskom predstavlja sklop. Del, katerega številki sledi črna pika, spada v sklop, natisnjen z odebeljenim tiskom neposredno nad njim.

“<<< >>>” vas usmeri na drug seznam z enakim nazivom kot “Name (Ime)”.

Če je pod vrstico “Ref.”/“Name” navedena številka dela za določeni del, mora izbira temeljiti na tipu/različici stroja.

Qty - Količina: določa število delov v povezavi z ustrezno referenčno številko. “AR” pomeni “As required” (kot je zahtevano): količina ali število za določitev.

Name - Ime dela: prevodi angleških imen se nahajajo v dokumentu “Pojmovnik z imeni delov”.

Remarks - Dodatne informacije o delu.

Zaporedje črk lahko pomeni, da je bil določen del certificiran s strani navedenega pooblaščenega organa, v skladu z zakoni ali pravili seznama.

Mere so podane v milimetrih.

sv - INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNING

1 BESTÄLLA DELAR

Ange alltid reservdelsnummer, namn och antal delar som önskas, samt typbeteckning och tillverkningsnummer på maskinen.

Sidor markerade med servicesymbolen - “” innehåller delar av servicesatser. Hela innehållet i satsen redovisas i kapitlet “1 - Service kits” (1 - Servicesatser).

2 SPALTINFORMATION

Ref. - Referensnummer: kopplar ihop en viss reservdel i förteckningen med ritningen. Endast reservdelar med referensnummer visas i ritningen. Reservdelar som saknar referensnummer i ritningen finns med för att illustrera själva monteringen.

Part number - Reservdelsnummer: om reservdelsnummer saknas finns komponenten inte som reservdel. Monteringsanvisningar visas med fet stil. En reservdel vars nummer följs av en svart punkt finns med i den fetstilta monteringsanvisningen direkt ovanför.

”<<< >>>” hänvisar till en annan lista med samma titel som ”namnet”.

När reservdelsnumret för den specifika delen är placerad nedanför ”Ref.”/”Namn”-raden måste ett val göras utifrån maskinens typ/version.

Qty - Antal: anger hur många delar som är kopplade till motsvarande referensnummer. “AR” betyder “As required” (som erfordras): antal eller nummer bestäms senare.

Name - Reservdelsbeteckningar: översättningar av de engelska beteckningarna återfinns i dokumentet “Glossary of part names” (Ordlista med reservdelsbeteckningar).

Remarks - Extraintformation om reservdelen.

En uppsättning bokstäver kan ange att en viss reservdel har certifierats av det befulldäktigade organet, enligt koderna eller reglerna i förteckningen.

Mått anges i millimeter.

tr - KULLANIM TALİMATLARI

1 PARÇA SİPARİŞİ

Gerekli öğelerin parça numaraları, ad ve miktarının yanı sıra makinenin tip ve seri numarasını da mutlaka belirtin.

Servis simgesi - “” taşıyan sayfalarda Servis kiti (kitleri) parçaları bulunmaktadır. Kitle ilgili tüm bilgilere ulaşmak için “1 - Service kits” (1 - Servis kitleri) bölümüne başvurun.

2 KOLON BİLGİLERİ

Ref. - Referans numarası: özel olarak listelenmiş bir parça için çizimden bağlantı sağlar. Sadece referans numarası olan parçalar çizimde gösterilir. Çizimde referans numarası bulunmayan parçalar sadece montaj işlemlerini göstermek için verilmiştir.

Part number - Parça numarası: parça numarası belirtilmemişse, bileşen yedek parça olarak bulunmamaktadır. Koyu harflerle gösterilen satır montajdır. Numarasından sonra siyah bir nokta gelen parça, yukarıda koyu harflerle basılmış montaja dahildir.

“<<< >>>”, “Name” (Ad) ile aynı başlıkta bir başka listeye yönlendirir.

Belirli bir parçanın parça numarası “Ref.”/“Name” (Ref./Ad) satırının altına yerleştirildiğinde, makine tipi/modeli konusunda seçim yapılmalıdır.

Qty - Miktar: uygun referans numarasıyla bağlantılı olarak parça sayısını gösterir. “AR”, “As required” (Gerektiği gibi) anlamına gelmektedir: belirlenecek olan miktar veya sayı.

Name - Parça adı: İngilizce adların çevirileri, “Parça adları sözlüğü”nde bulunabilir.

Remarks - Açıklamalar: Parça hakkında ek bilgiler.

Bir dizi harf, belirli bir parçanın yasalara veya liste kurallarına uygun olarak özel yetkili bir makam tarafından sertifikalandırıldığını gösterebilir.

Ölçümler milimetre cinsinden verilmiştir.

zh - 使用说明

1 订购零件

订购零件时必需指定零件号、零件名称、零件数量以及机器的类型和系列号。

在标有维修标记 “” 的页上有维修组件的部分内容。该组件的完整内容请参见章节“1 - 维修组件” “1 - Service kits”。

2 每列内容的说明

Ref. - 图示编号：将零件清单中列出的零件与示意图中的该零件相关联。零件清单中仅显示有图示编号的零件。示意图中没有标注图示编号的零件仅用来在图中帮助示意。

Part number - 零件号：如果某项没有零件号，则该项不可作为零备件供应。以粗体印刷的零件号表示这是一个装置。编号后面有一个黑点的零件包含在其上面以粗体印刷的装置中。

“<<< >>>” 表示该装置的零件清单在手册中以同一名称另外分章单列。

如果指定的零件号位于“Ref.”(图示编号)“Name”(零件名称)列上，则订购零件时必须指明机器的类型/版本。

Qty - 数量：显示相应的图示编号的零件个数。“AR”表示“As required”：即根据需要确定数量。

Name - 零件名称：在文件“零件名称对照表”中可以找到对应的英文名称。

Remarks - 零件的附注。

一连串的字母表示某一特定零件依照标准或规定的要求已获得指定授权机构的认证。

Table of contents

1	Service kits	15
2	Drive arrangement.....	19
3	Air system - Air inlet.....	25
4	Air system - Unloader assembly.....	27
5	Air system - Air receiver	29
6	Air flow and cooling system - Air-cooled.....	33
7	Air flow and cooling system - Water-cooled	37
8	Oil system.....	41
9	Air outlet - Pack - Air-cooled.....	43
10	Air outlet - Pack - Water-cooled	45
11	Air outlet - Full Feature - Air-cooled.....	47
12	Air outlet - Full Feature - Water-cooled	49
13	Air outlet - Full Feature - Air dryer 1).....	51
14	Drain system - Pack - Air-cooled.....	63
15	Drain system - Pack - Water-cooled.....	65
16	Drain system - Full Feature - Air-cooled.....	67
17	Drain system - Full Feature - Water-cooled	69
18	Cubicle - IEC	71
19	Cubicle - CSA-UL	83
20	Bodywork.....	93
21	Standard option - Energy recovery.....	97
22	Standard option - Lifting device.....	99
23	Standard option - Rain protection.....	101
24	Standard option - Dryer bypass.....	103
25	Standard option - DD filter.....	105
26	Standard option - DD/PD filter.....	107
27	Standard option - DD/PD filter - Parts	109
28	Standard option - Modulating control	111

29	Standard option - Water shut-off valve	113
30	Standard option - Main switch	115
31	Standard option - Thermistors and anti-condensation heaters	117
32	Standard option - Bodywork Nema 4 and Nema 4X	123
33	Standard option - Cubicle Nema 4 and Nema 4X	127

1

Service kits

1

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
		1	Oil	
	2901 0245 01		Roto-Inject Fluid - 5 Litres	
	2901 0522 00		Roto-Inject Fluid - 20 Litres	
	2901 0045 01		Roto-Inject Fluid - 209 Litres	
	2901 0566 22	1	Oil separator kit	
	1622 3656 00 •	1	Oil separator	
	0663 2107 49 •	2	O-ring	
	0663 7138 00 •	2	O-ring	
	1089 9556 23	1	Cubicle filter element	
	2901 1453 00	1	Minimum pressure valve kit	
	0663 7139 00 •	1	O-ring	
	1613 3223 01 •	1	Washer	
	1622 3662 00 •	1	Spring	
	0663 2101 01 •	1	O-ring	
	1622 3664 00 •	1	Spring	
	0335 3111 00 •	1	Retaining ring	
	0663 3120 00 •	1	O-ring	
	2901 1463 00	1	Unloader valve kit	
	1622 3686 00 •	1	Valve	
	1622 3694 80 •	1	Blow off valve	
	1622 3690 00 •	1	Bushing	
	1622 3689 00 •	1	Guidance tape	
	1622 3691 00 •	1	Quadring	
	0663 7151 00 •	1	O-ring	
	1622 3182 00 •	1	Guide	
	1622 3183 00 •	1	Seal	
	0301 2318 00 •	2	Washer	
	0160 0996 86 •	2	Screw	
	0663 2111 55 •	1	O-ring	
	0663 2107 37 •	1	O-ring	
	0211 1957 79 •	2	Screw	
	0661 1000 40 •	1	Seal washer	
	1622 3185 00 •	1	Spring	
	1622 3184 00 •	1	Bushing	
	0663 2104 83 •	2	O-Ring	
	2901 1084 00	1	Check Valve/Oil stop valve kit	
	1622 0977 00 •	1	Gasket	
	0661 1000 60 •	2	Seal	
	0661 1000 60 •	2	Seal	
	0661 1000 38 •	1	Seal washer	
	0661 1000 39 •	1	Washer	
	1622 0796 00 •	1	Spring	
	1622 9639 00 •	1	Check valve	
	0663 7138 00 •	1	O-ring	
	1622 5662 00 •	1	Spring	
	1613 8907 00 •	1	Valve body	

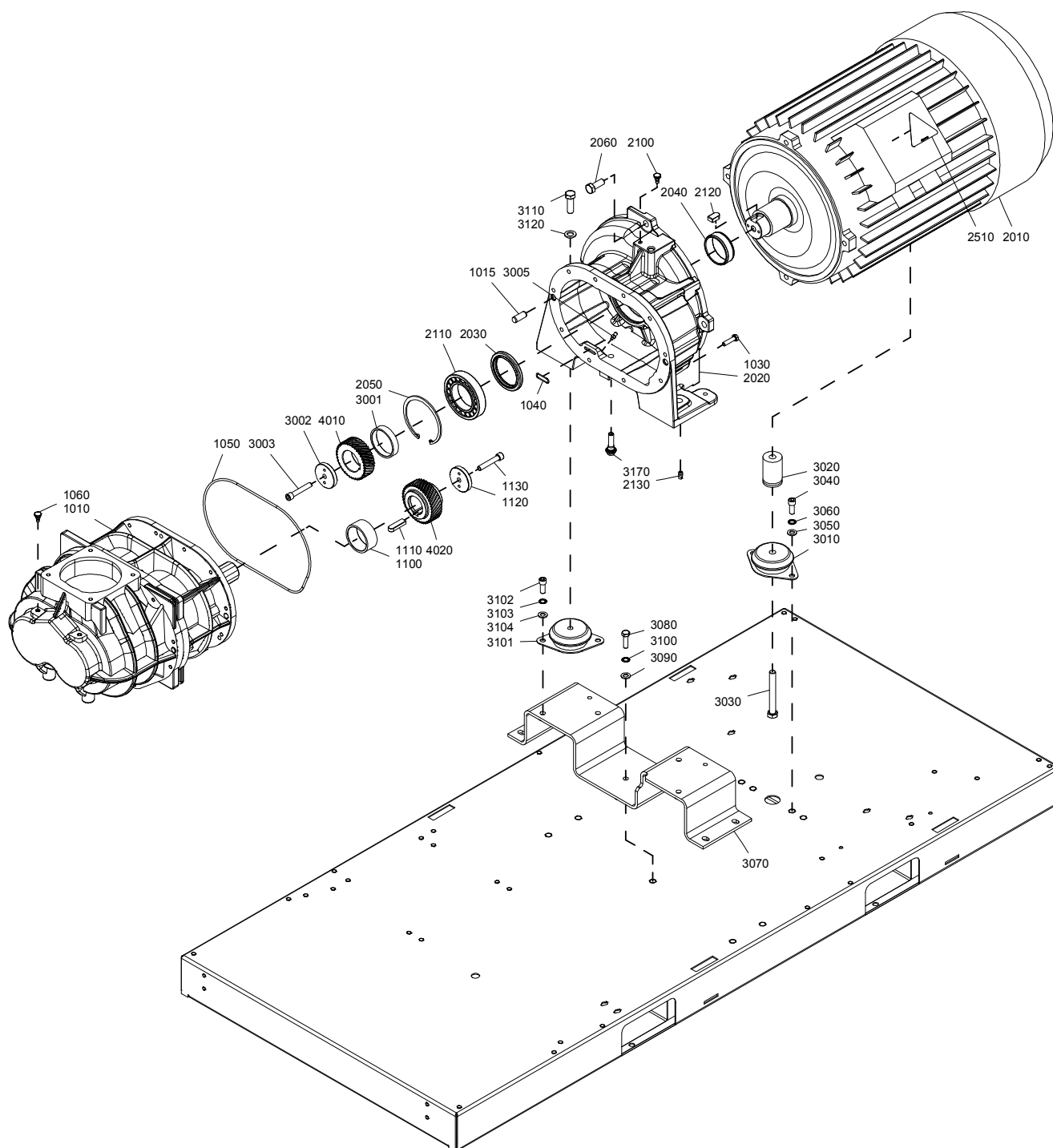
1

Service kits

1

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
	2901 1452 00	1	Scavenge line kit	
	1622 3654 80 •	1	Scavenge line pipe	
	0663 2108 11 •	1	O-ring	
	1613 9005 01 •	1	Non return valve	
	0661 1000 38 •	1	Seal washer	
	2901 1454 00	1	Thermostat kit 40°C	
	1622 3759 80 •	1	Thermostat assy	
	0663 7137 00 •	1	O-ring	
	2901 1464 00	1	Thermostat kit 60°C	
	1622 3759 81 •	1	Thermostat assy	
	0663 7137 00 •	1	O-ring	
	2901 1455 00	1	Thermostat kit 75°C	
	1622 3759 82 •	1	Thermostat assy	
	0663 7137 00 •	1	O-ring	
	2901 0845 00	1	Water separator kit	
	2901 0749 00 •	1	Drain kit WSD 250-750	
	0661 1000 38 •	3	Seal washer	
	0661 1000 39 •	1	Washer	
	0663 3143 00 •	2	O-ring	
	0663 6147 00 •	1	O-ring	
	0663 6136 00 •	1	O-ring	
	2901 0749 00	1	Drain valve kit	
	0663 6147 00 •	1	O-ring	
	0663 2108 01 •	1	O-ring	
	1613 9378 91 •	1	Drain	
	1613 9843 00 •	1	Stud	
	1613 9378 91 ••	1	Drain	
	0663 6147 00 ••	1	O-ring	
	0663 2108 01 ••	1	O-ring	
	2901 1460 00	1	Element mounting kit	
	0663 2109 78 •	1	O-ring	
	0337 2293 23 •	1	Parallel key	
	0663 2111 46 •	1	O-ring	
	1622 0977 00 •	1	Gasket	
	0663 2107 37 •	1	O-ring	
	2901 1911 00	1	Lip seal kit	
	1622 6623 00 •	1	Bushing	
	1616 5517 00 •	1	Lip seal	
	1622 3740 00 •	1	Drain nipple	

2

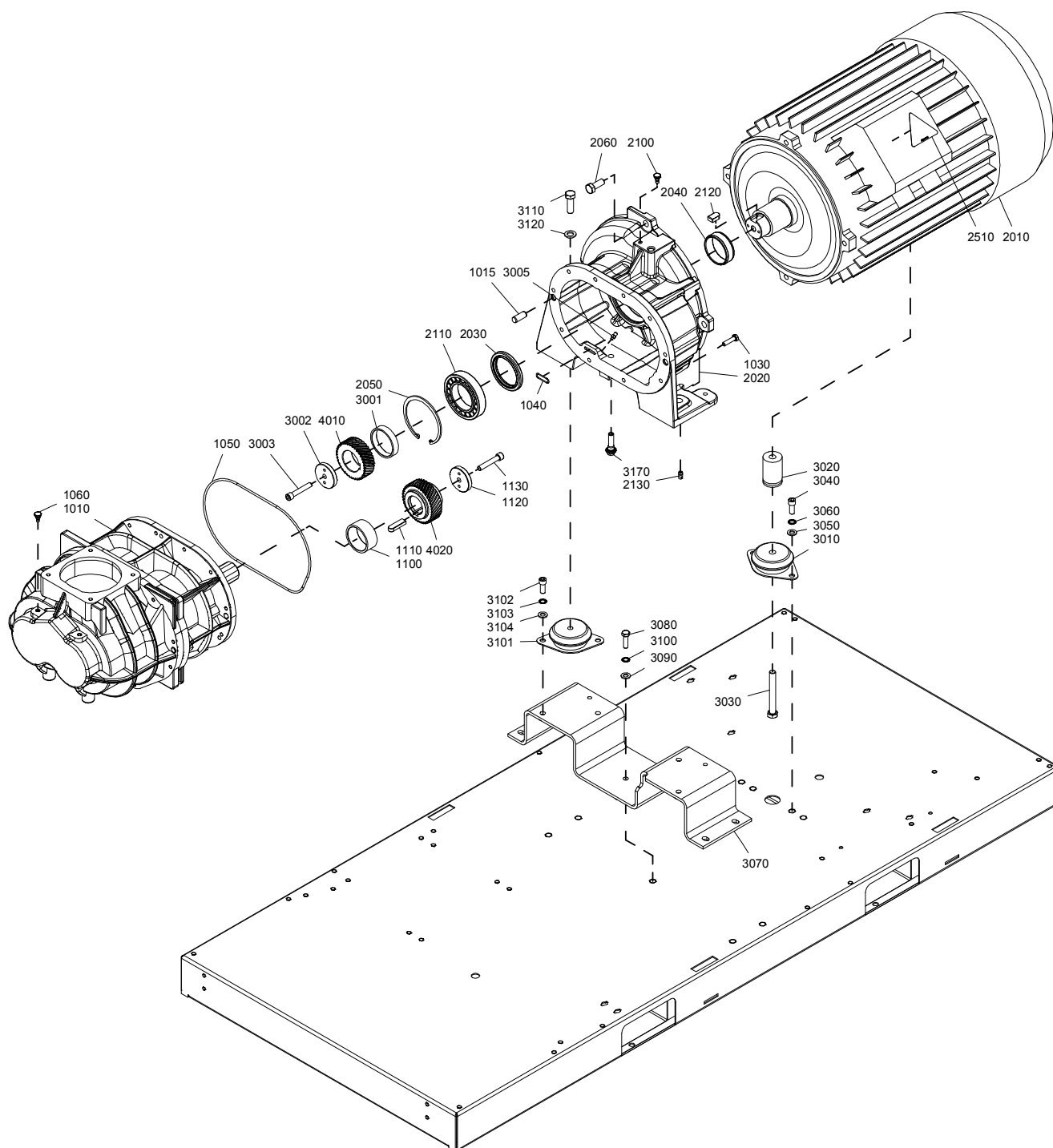


Drive arrangement

2

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1010	1616 7146 83	1	Service stage	
1015	0101 1951 40	2	Pin	
1030	0147 1365 03	10	Screw	
1040	0663 2111 46	1	O-ring	
1050	0663 2109 78	1	O-ring	
1060	1619 6032 00	4	Nipple (SPM)	
1100	1622 4633 00	1	Spacer	
1110	0337 2293 23	1	Parallel key	
1120	1622 3668 00	1	Washer	
1130	0211 1963 16	1	Screw	
2010		1	Motor	
	1080 4241 01		GA 55+ 200V/50Hz IEC	
	1080 4241 02		GA 55+ 230V/50Hz IEC	
	1080 4241 04		GA 55+ 400V/50Hz IEC	
	1080 4241 06		GA 55+ 500V/50Hz IEC	
	1080 4241 11		GA 55+ 200V/60Hz CSA/UL	
	1080 4241 18		GA 55+ 230V/60Hz CSA/UL	
	1080 4241 13		GA 55+ 380V/60Hz CSA/UL	
	1080 4241 17		GA 55+ 460V/60Hz CSA/UL	
	1080 4241 14		GA 55+ 575V/60Hz CSA/UL	
	1080 4242 01		GA 75+ 200V/50Hz IEC	
	1080 4242 02		GA 75+ 230V/50Hz IEC	
	1080 4242 04		GA 75+ 400V/50Hz IEC	
	1080 4242 06		GA 75+ 500V/50Hz IEC	
	1080 4242 11		GA 75+ 200V/60Hz CSA/UL	
	1080 4242 18		GA 75+ 230V/60Hz CSA/UL	
	1080 4242 13		GA 75+ 380V/60Hz CSA/UL	
	1080 4242 17		GA 75+ 460V/60Hz CSA/UL	
	1080 4242 14		GA 75+ 575V/60Hz CSA/UL	
	1080 4243 02		GA 90 230V/50Hz IEC	
	1080 4243 04		GA 90 400V/50Hz IEC	
	1080 4243 06		GA 90 500V/50Hz IEC	
	1080 4243 11		GA 90 200V/60Hz CSA/UL	
	1080 4243 18		GA 90 230V/60Hz CSA/UL	
	1080 4243 13		GA 90 380V/60Hz CSA/UL	
	1080 4243 17		GA 90 460V/60Hz CSA/UL	
	1080 4243 14		GA 90 575V/60Hz CSA/UL	
2020	1622 3666 00	1	Gearbox housing	
2030	1616 5517 00	1	Lip seal	
2040	1622 6623 00	1	Bushing	
2050	0335 2178 00	1	Circlip	
2060	0147 1477 03	4	Screw	
2100	1619 6032 00	1	Nipple (SPM)	
2110	0508 1100 98	1	Bearing	
2120	1622 3645 00	1	Key	
2130	1622 3740 00	1	Drain nipple	
2510	1088 1001 04	1	Warning mark	
3001	1622 3667 00	1	Spacer	
3002	1622 3668 00	1	Washer	
3003	0211 1963 16	1	Screw	
3005	1622 3793 00	1	Oil nozzle	
3010	1613 6752 19	1	Antivibr.pad	
3020	1613 9598 01	1	Spacer	
3030	0147 1493 03	1	Screw	

2

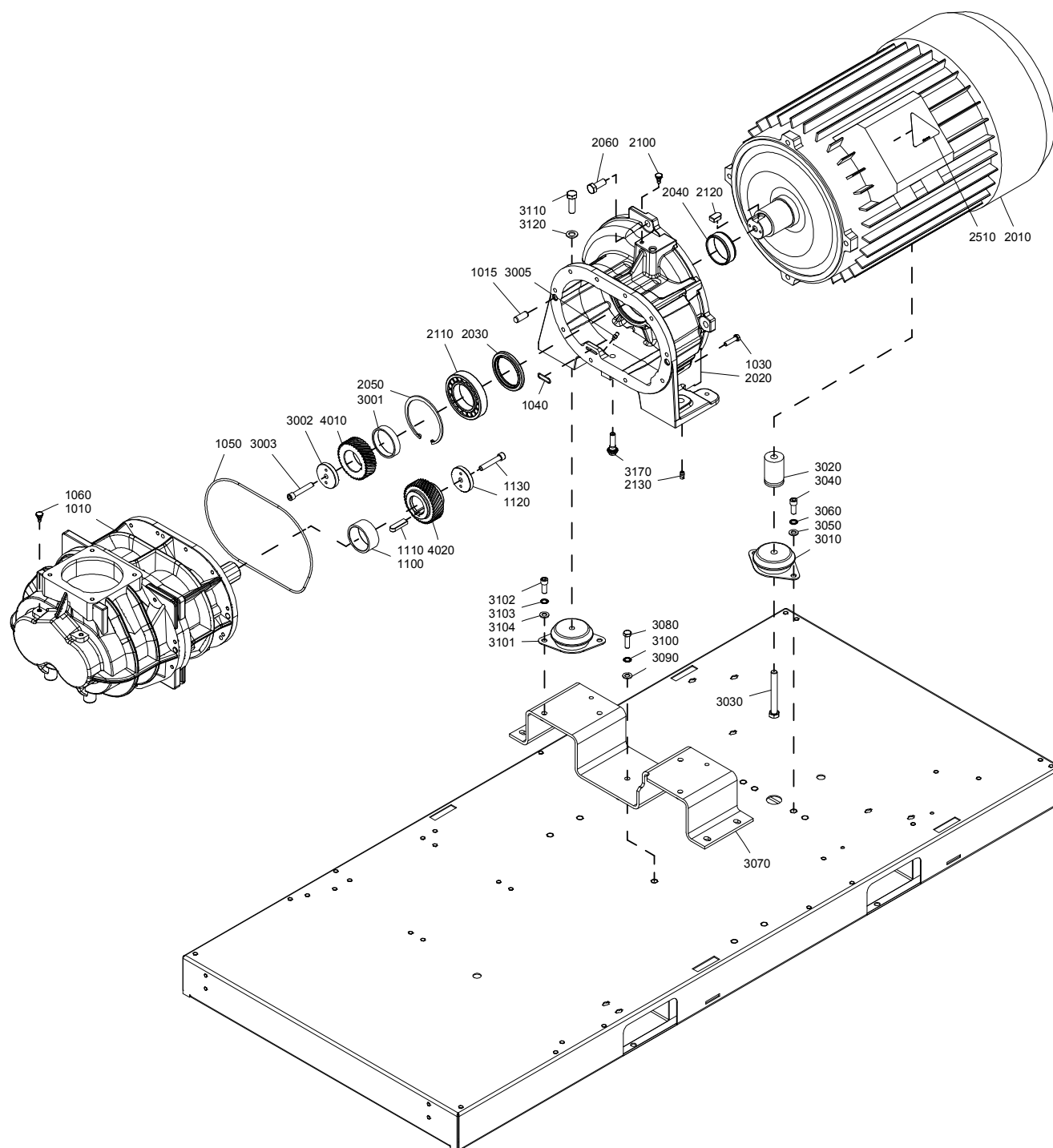


Drive arrangement

2

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
3040	0211 1401 03	2	Cap screw	
3050	0301 2358 00	2	Washer	
3060	0333 3237 00	2	Lock washer	
3070	1622 3622 00	1	Support	
3080	0147 1403 03	5	Screw	
3090	0301 2358 00	5	Washer	
3100	0333 3237 00	5	Lock washer	
3101	1613 6752 18	2	Antivibr.pad	
3102	0211 1401 03	4	Cap screw	
3103	0333 3237 00	4	Lock washer	
3104	0301 2358 00	4	Washer	
3110	0147 1479 03	2	Screw	
3120	0301 2378 00	2	Washer	
3170	1622 3698 80	1	Plug assembly	
	1622 3699 00 •	1	Magnet	
	0663 2101 80 •	1	O-ring	
4010		1	Gear motor	
	1622 3692 07		GA 55+ 7.5bar(e)	
	1622 3692 19		GA 55+ 8bar(e)	
	1622 3692 15		GA 55+ 10bar(e)	
	1622 3692 13		GA 55+ 100psig	
	1622 3692 11		GA 55+ 125psig	
	1622 3692 05		GA 55+ 150psig	
	1622 3692 41		GA 75+ 7.5bar(e)	
	1622 3692 37		GA 75+ 8bar(e)	
	1622 3692 31		GA 75+ 10bar(e)	
	1622 3692 07		GA 75+ 13bar(e)	
	1622 3692 29		GA 75+ 100psig	
	1622 3692 07		GA 75+ 125psig	
	1622 3692 17		GA 75+ 150psig	
	1622 3692 15		GA 75+ 175psig	
	1622 3692 03		GA 90 7.5bar(e)	
	1622 3692 03		GA 90 8bar(e)	
	1622 3692 39		GA 90 10bar(e)	
	1622 3692 01		GA 90 13bar(e)	
	1622 3692 37		GA 90 100psig	
	1622 3692 01		GA 90 125psig	
	1622 3692 27		GA 90 150psig	
	1622 3692 21		GA 90 175psig	
	1622 3692 23		GA 90 150psig	
	1622 3692 17		GA 75 125psig	
4020		1	Gear element	
	1622 3692 08		GA 55+ 7.5bar(e)	
	1622 3692 20		GA 55+ 8bar(e)	
	1622 3692 16		GA 55+ 10 bar(e)	
	1622 3692 14		GA 55+ 100psig	
	1622 3692 12		GA 55+ 125psig	
	1622 9098 00		GA 55+ 150psig	
	1622 3692 42		GA 75+ 7.5bar(e)	
	1622 3692 38		GA 75+ 8bar(e)	
	1622 3692 32		GA 75+ 10bar(e)	
	1622 3692 08		GA 75+ 13bar(e)	

2

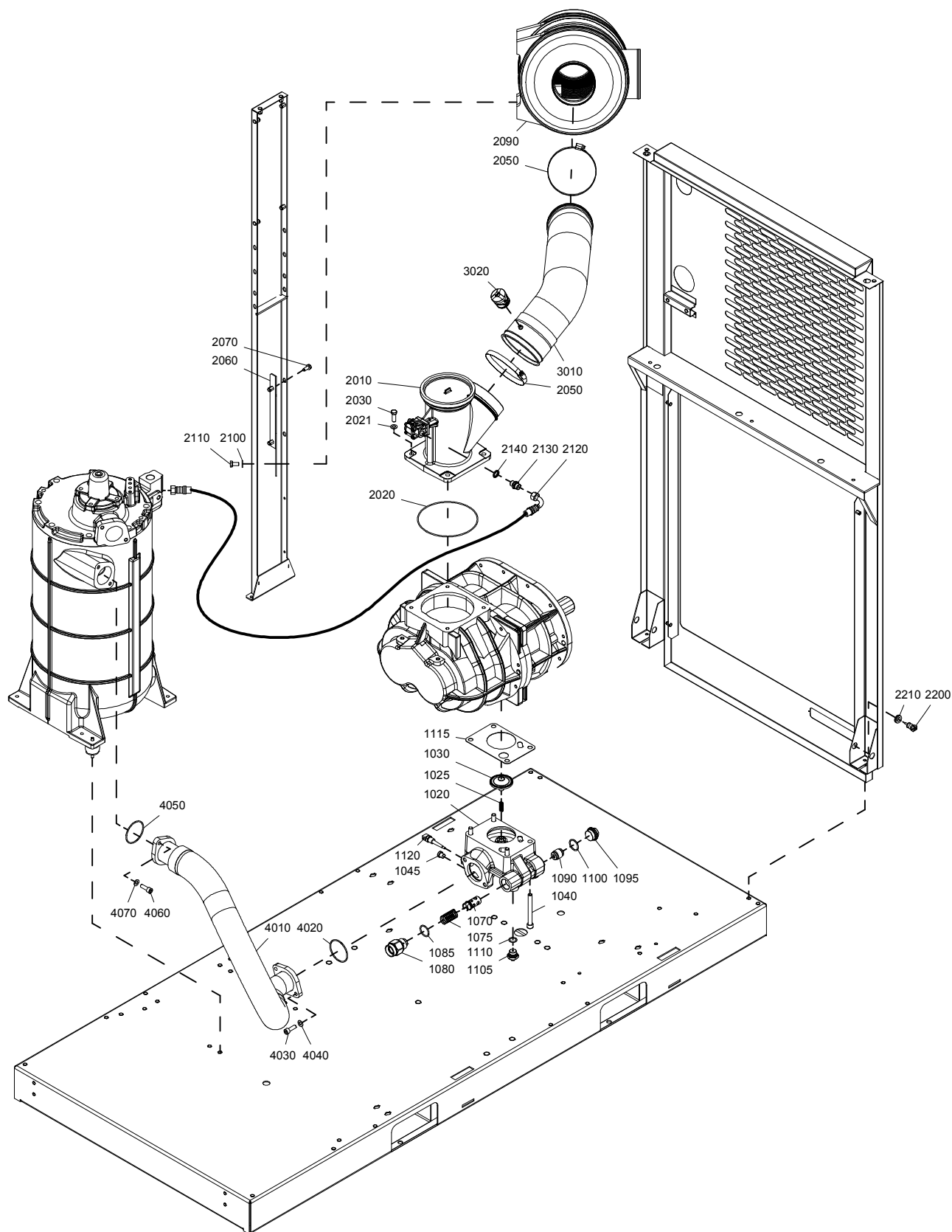


Drive arrangement

2

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
	1622 3692 30		GA 75+ 100psig	
	1622 3692 08		GA 75+ 125psig	
	1622 3692 18		GA 75+ 150psig	
	1622 3692 16		GA 75+ 175psig	
	1622 3692 04		GA 90 7.5bar(e)	
	1622 3692 04		GA 90 8bar(e)	
	1622 3692 40		GA 90 10bar(e)	
	1622 3692 02		GA 90 13bar(e)	
	1622 3692 38		GA 90 100psig	
	1622 3692 02		GA 90 125psig	
	1622 3692 28		GA 90 150psig	
	1622 3692 22		GA 90 175psig	
	1622 3692 24		GA 90 150psig	
	1622 3692 18		GA 75 125psig	

3



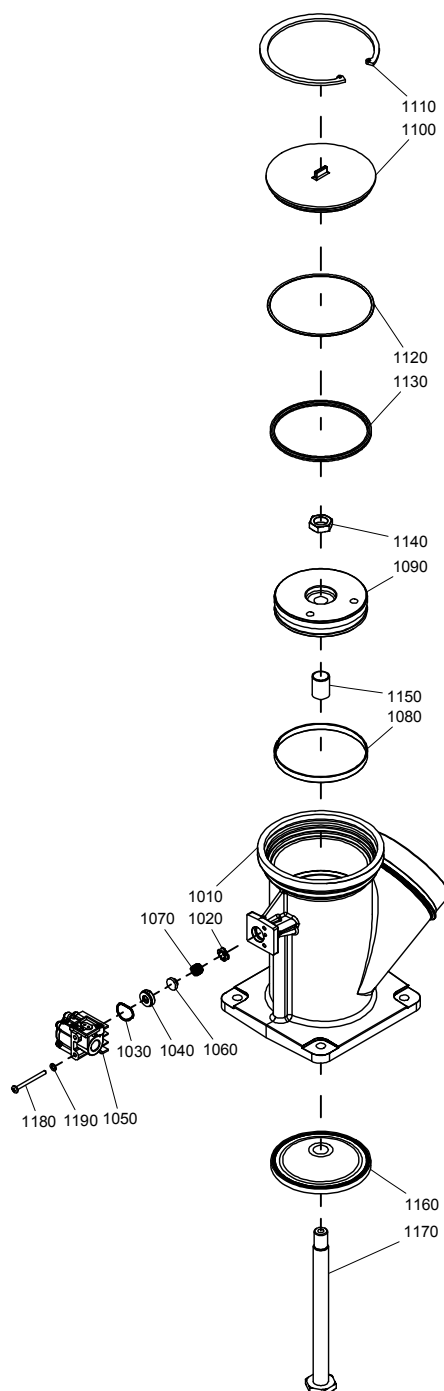
9820 9428 10-01ed01.05

Air system - Air inlet

3

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1020	1622 0795 00	1	Valve housing	
1025	1622 0796 00	1	Spring	
1030	1622 9639 00	1	Check valve	
1040	0211 1417 00	4	Cap screw	
1045	0686 3718 15	1	Plug	
1070	1613 8907 00	1	Valve body	
1075	1622 5662 00	1	Spring	
1080		1	Nipple	
	1622 6613 02		7.5bar(e)	
	1622 6613 02		10bar(e)	
	1622 6613 03		13bar(e)	
	1622 6613 02		100psig	
	1622 6613 02		150psig	
	1622 6613 03		175psig	
1085	0663 3130 00	1	O-ring	
1090	1622 1041 00	1	Piston	
1095	1622 6697 00	1	Nipple	
1100	0663 3130 00	1	O-ring	
1105	0571 0036 07	1	Nipple	
1110	0663 3125 00	1	O-ring	
1115	1622 0977 00	1	Gasket	
1120	1089 0574 70	1	Temp. sensor	
2010	<<< >>>	1	Unloader assembly	
2020	0663 2107 37	1	O-ring	
2021	0301 2344 00	4	Washer	
2030	0147 1363 03	4	Screw	
2050	0347 6120 00	2	Hose clip	
2060	1622 3631 00	1	Filter plate	
2070	0147 1963 08	2	Screw	
2090	1613 9502 00	1	Air filter	
	1613 9503 00 •		Filter element	
2100	0301 2344 00	2	Washer	
2110	0147 1360 03	2	Screw	
2120	0574 9911 02	1	Hose ass'y	
2130	1079 5840 03	1	Nipple	
2140	0661 1000 40	1	Seal washer	
2200	1089 0574 12	1	Temp.sensor	
2210	0989 4220 15	1	Grommet	
	1622 0894 80	1	Hose assembly	
3010	•	1	Hose	
3020	1613 7912 01 •	1	Indicator	
4010	1622 8577 00	1	Pipe	
4020	0663 7138 00	1	O-ring	
4030	0211 1363 03	2	Screw	
4040	0301 2344 00	2	Washer	
4050	0663 7138 00	1	O-ring	
4060	0211 1363 03	2	Screw	
4070	0301 2344 00	2	Washer	

4

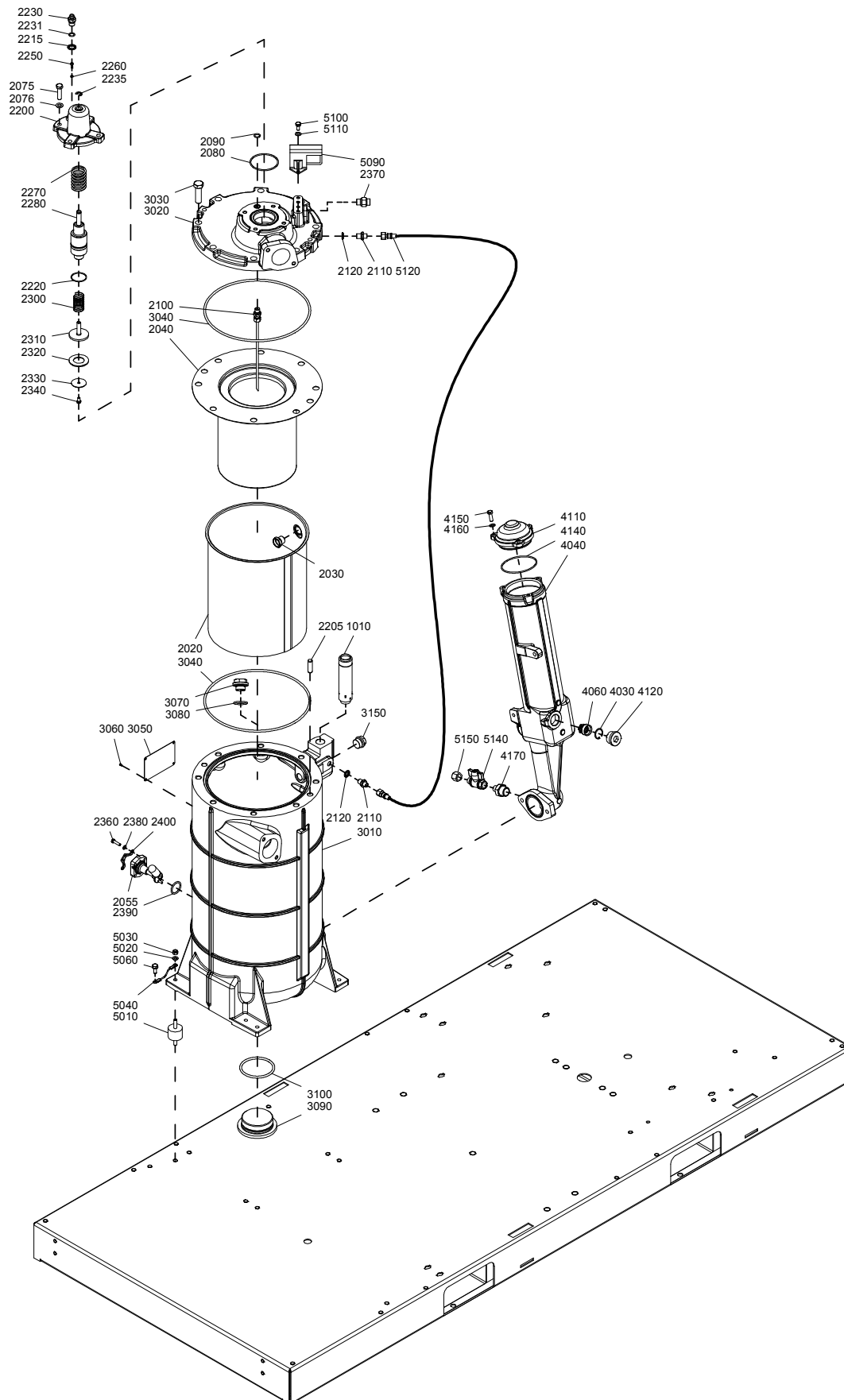


Air system - Unloader assembly

4

Ref.	Part number		Qty	Name	Remarks
	1622 3489 80		1	Unloader assembly	
1010	1622 3489 00	•	1	Housing	
1020	1622 3182 00	•	1	Guide	
1030	0663 2111 55	•	1	O-ring	
1040	1622 3184 00	•	1	Bushing	
1050	1622 3694 80	•	1	Blow off valve	
1060	1622 3183 00	•	1	Seal	
1070	1622 3185 00	•	1	Spring	
1080	1622 3689 00	•	1	Guidance tape	
1090	1622 3687 00	•	AR	Piston	
1100	1622 3649 00	•	1	Cover	
1110	0335 2182 00	•	1	Int.circlip	
1120	0663 7151 00	•	1	O-ring	
1130	1622 3691 00	•	1	Quadring	
1140	0261 1099 32	•	1	Hexagon nut	
1150	1622 3690 00	•	1	Bushing	
1160	1622 3686 00	•	1	Valve	
1170	1622 3688 10	•	1	Rod	
1180	0160 0996 86	•	2	Cross rec screw	
1190	0301 2318 00	•	2	Washer	

5



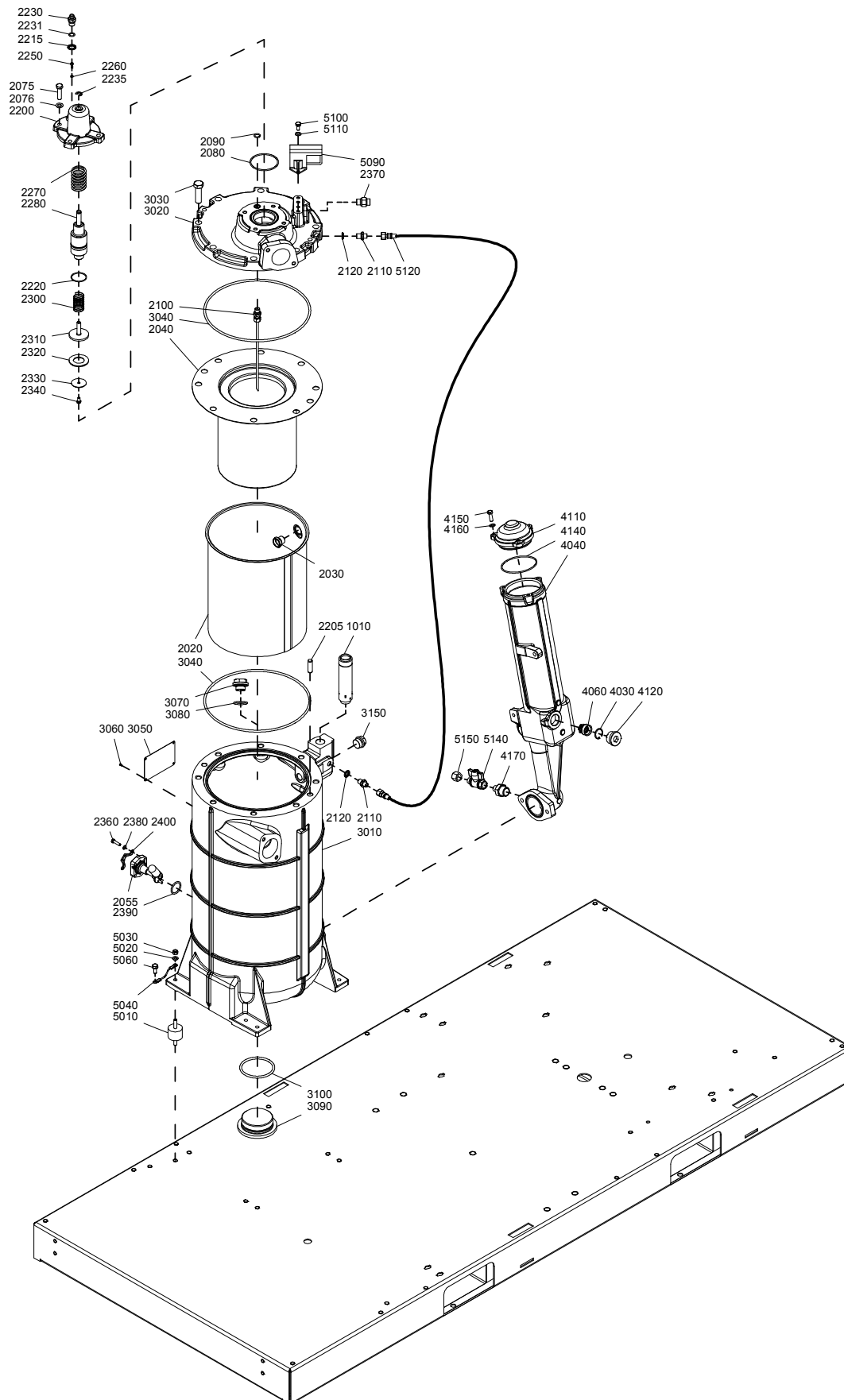
9820 9428 50-01ed01.06

Air system - Air receiver

5

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1010		1	Safety Valve	
	0830 1009 92		7.5bar(e)	
	0830 1009 92		10bar(e)	
	0830 1009 93		13bar(e)	
	0830 1012 09		100psig	
	0830 1012 09		150psig	
	0830 1012 10		175psig	
		1	Vessel ass'y	
	1622 3695 99		ASME	
	1622 3695 99		ASME	
	1622 3695 82		DIR	
	1622 3695 82		LLOYD'S	
	1622 3695 85		MOL	
	1622 3695 95		MOM	
	1622 5561 86		SQL	
2020	1622 3657 00	• 1	Shield	
2030	1613 8103 00	• 1	Bushing	
2040	1622 3656 00	• 1	Oil separator	
2055	1622 3659 00	• 1	Oil level gauge	
2075	0147 1365 03	• 4	Bolt	
2076	0301 2344 00	• 4	Washer	
2080	0663 7139 00	• 1	O-ring	
2090	0663 3120 00	• 1	O-ring	
2100	1622 3654 80	• 1	Pipe	
2110	1079 5840 18	• 2	Nipple	
2120	0661 1000 38	• 2	Seal washer	
2200	1622 3661 00	• 1	Cover	
2205	0101 2465 00	• 2	Parallel pin	
2215	0661 1000 40	• 1	Seal washer	
2220	0663 2101 01	• 1	O-ring	
2230	1622 8525 00	• 1	Nipple	
2231	0663 3119 00	• 1	O-ring	
2235	0335 3111 00	• 1	Retaining ring	
2250	1613 9005 01	• 1	Non return valve	
2260	0663 2108 11	• 1	O-ring	
2270	1622 3664 00	• 1	Spring	
2280	1622 3663 00	• 1	Piston	
2300	1622 3662 00	• 1	Spring	
2310	1613 3221 00	• 1	Piston valve	
2320	1613 3223 01	• 1	Washer	
2330	1613 3222 00	• 1	Washer	
2340	0147 1244 03	• 1	Hexagon bolt	
2360	0147 1249 03	• 4	Bolt	
2370	0571 0035 85	• 1	Nipple	
2380	0301 2321 00	• 4	Washer	
2390	0663 2113 24	• 1	O-ring	
		• 1	Vessel	
	1622 3658 99		ASME	
	1622 3658 99		CE	
	1622 3658 82		DIR	
	1622 3658 82		LLOYD'S	
	1622 3658 85		MOL	
	1622 3658 95		MOM	
	1622 3658 86		SQL	

5



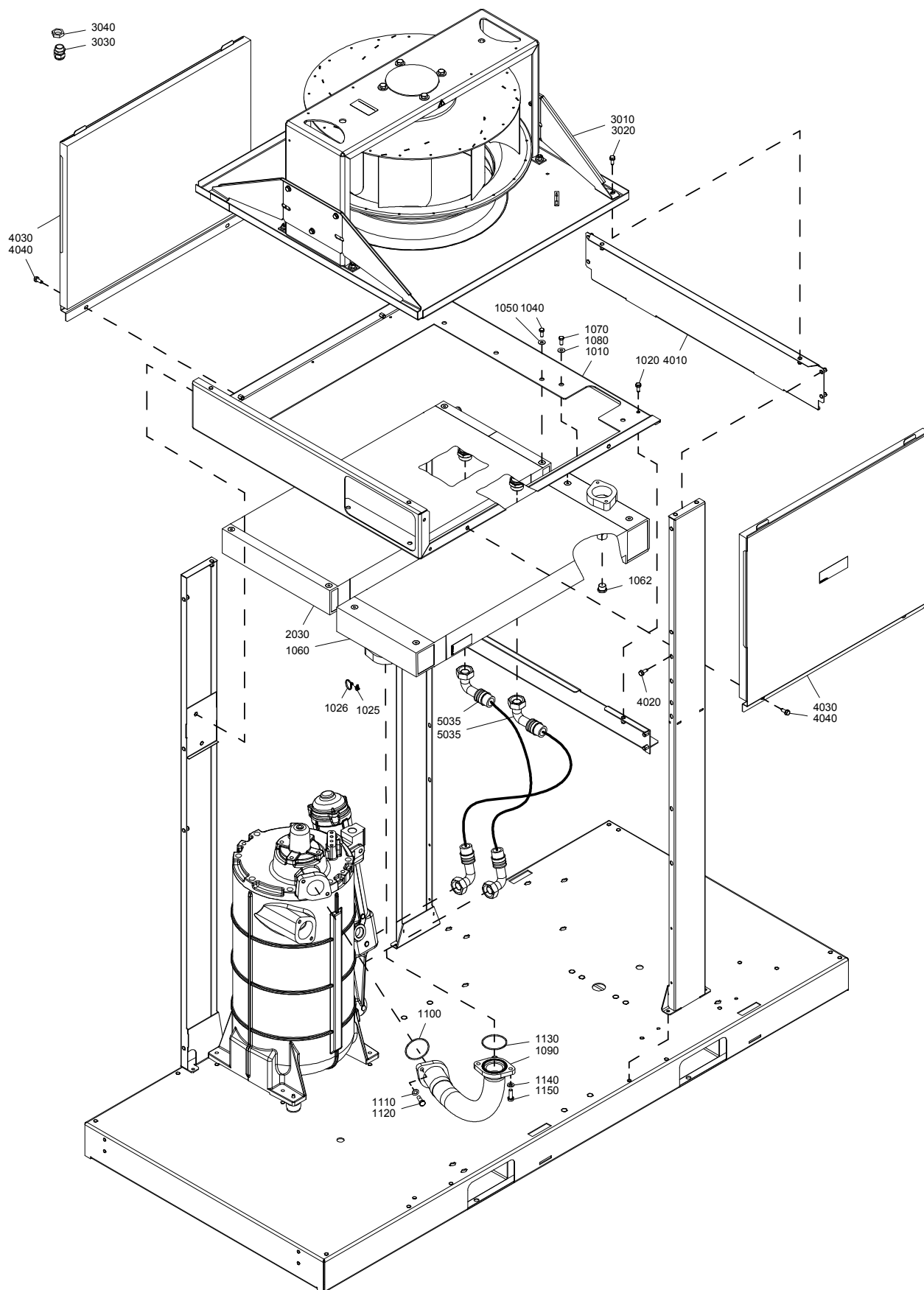
9820 9428 50-01ed01.06

Air system - Air receiver

5

Ref.	Part number		Qty	Name	Remarks
3010		••	1	Vessel	
3020		••	1	Housing	
	1622 3655 00			ASME	
	1622 3655 00			CE	
	1622 3655 00			DIR	
	1622 3655 00			LLOYD'S	
	1622 3655 00			MOL	
	1622 3655 00			MOM	
	1622 5087 00			SQL	
3030	0147 1961 17	••	8	Bolt	
3040	0663 2107 49	••	2	O-ring	
3050		••	1	Data plate	
3060	0244 4184 00	••	4	Drive screw	
3070	1202 8992 00	••	1	Plug	
3080	0663 2102 15	••	1	O-ring	
3090	1622 3660 00	••	1	Plug	
3100	0663 2111 17	••	1	O-ring	
3150	0686 4206 00	••	1	Plug	
	1622 3650 80	•	1	Oil filter pipe	
4030	0335 2131 00	••	1	Circlip	
4040	1622 3650 00	••	1	Housing filter	
4060	1622 3653 00	••	1	Bypass valve	
4110	1622 4614 00	••	1	Cover	
4120	0686 3718 19	••	1	Plug	
4140	0663 2113 16	••	1	O-ring	
4150	0147 1325 03	••	3	Bolt	
4160	0301 2335 00	••	3	Washer	
4170	0603 4100 42	••	1	Nipple	
5010	0392 1100 28		4	Vibration damper	
5020	0301 2335 00		4	Washer	
5030	0291 1110 00		4	Lock nut	
5040	1613 8967 12		1	Grounding of vessel	
5060	0147 1963 08		1	Bolt	
5090	1089 0575 43		1	Press.transducer	
5100	0147 1322 03		2	Bolt	
5110	0301 2335 00		2	Washer	
5120	0574 9910 51		1	Hose assembly	
5140	0852 0010 22		1	Ball valve	
5150	1622 5558 00		1	Plug	

6



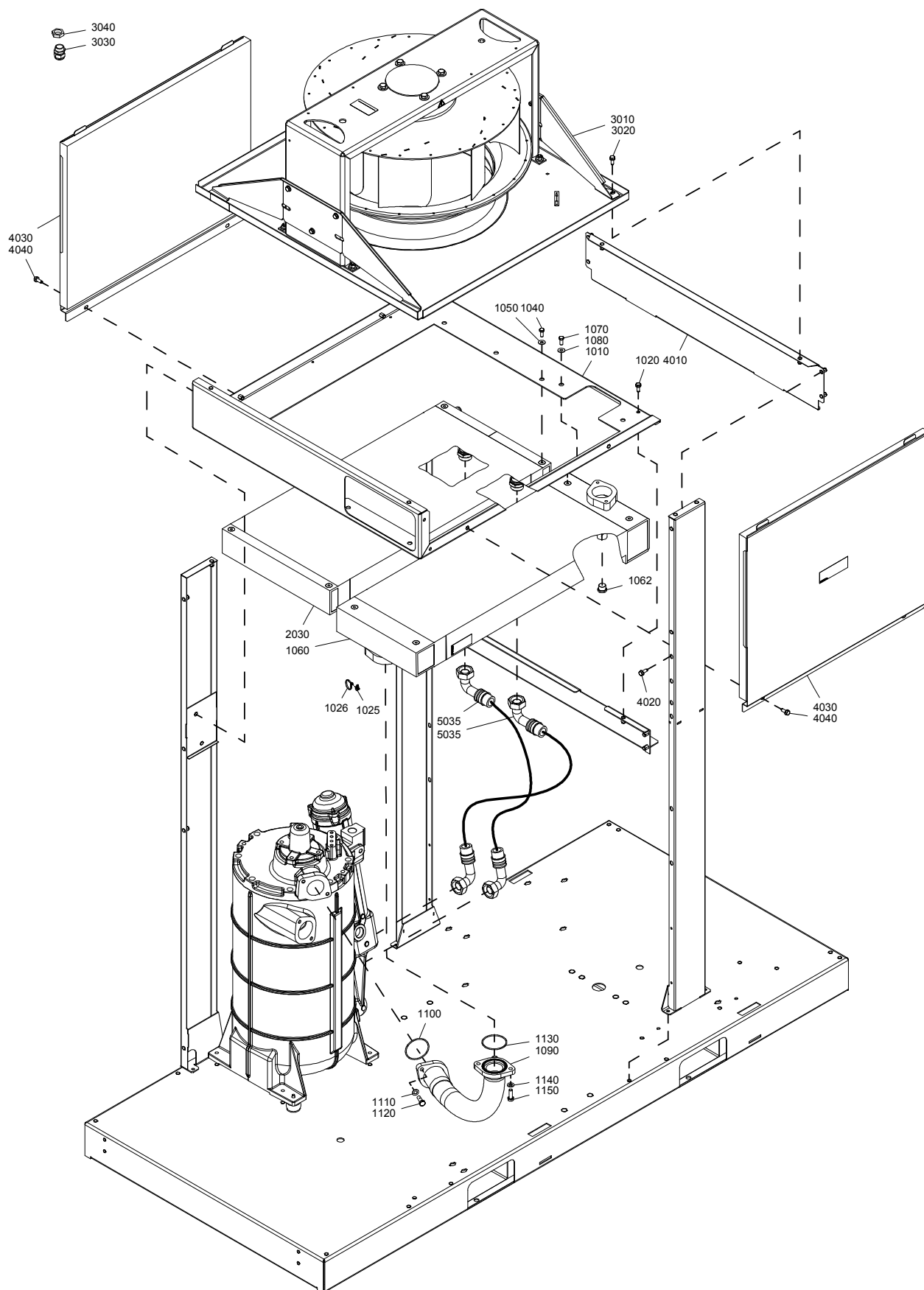
9820 9428 20-01ed01.06

Air flow and cooling system - Air-cooled

6

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1010		1	Cooler plate	
	1622 3779 00		GA 55+	
	1622 3780 00		GA 75+	
	1622 3781 00		GA 90	
	0029 8100 25	• 6	Rivet	
1020	0147 1963 08	4	Bolt	
1025	0348 0111 06	6	Anchor pad	
1026	1088 1301 02	6	Cable strip	
1040	0147 1323 03	4	Bolt	
1050	0300 0274 34	4	Washer	
1060		1	After cooler	
	1622 3767 10		GA 55+	
	1622 3769 10		GA 75+	
	1622 3771 10		GA 90	
	1622 3797 00	• 1	Decal	
1062	0686 3718 17	1	Plug	
1070	0147 1323 03	4	Bolt	
1080	0300 0274 34	4	Washer	
1090	1622 3787 00	1	Pipe	
1100	0663 7138 00	1	O-ring	
1110	0301 2344 00	2	Washer	
1120	0147 1363 03	2	Bolt	
1130	0663 7138 00	1	O-ring	
1140	0301 2344 00	2	Washer	
1150	0147 1363 03	2	Bolt	
2030		1	Oil cooler	
	1622 3766 00		GA 55+	
	1622 3768 00		GA 75+	
	1622 3770 00		GA 90	
	2250 4983 00	• 2	Nipple	
	0661 1000 60	• 2	Seal	
	1622 3797 00	• 1	Decal	
3010		1	Fan assembly	
	1622 3937 68		GA 55+ 200V/50Hz IEC	
	1622 3937 61		GA 55+ 230V/400V-415V/50Hz IEC	
	1622 3937 63		GA 55+ 500V/50Hz IEC	
	1622 3937 75		GA 55+ 200V/60Hz CSA/UL	
	1622 3937 71		GA 55+ 220V-230V-380V-440V-460V/60Hz CSA/UL	
	1622 3937 72		GA 55+ 575V/60Hz CSA/UL	
	1622 3937 68		GA 75+ 200V/50Hz IEC	
	1622 3937 61		GA 75+ 230V/400V-415V/50Hz IEC	
	1622 3937 63		GA 75+ 500V/50Hz IEC	
	1622 3937 75		GA 75+ 230V/400V-415V/50Hz IEC	
	1622 3637 71		GA 75+ 220V-230V-380V-440V-460V/60Hz CSA/UL	
	1622 3937 72		GA 75+ 575V/60Hz CSA/UL	
	1622 3937 31		GA 90 200V/50Hz IEC	
	1622 3937 31		GA 90 220-460V/60Hz CSA/UL	
	1622 3937 22		GA 90 230V-400V/50Hz IEC	
	1622 3937 24		GA 90 500V/50Hz IEC	
	1622 3937 33		GA 90 575V/50Hz IEC	
	1622 3937 33		GA 90 200V/60Hz CSA/UL	
	1622 3937 33		GA 90 220V-460V/50Hz IEC	
	1622 3937 32		GA 90 575V/60Hz CSA/UL	
	1622 3937 21		GA 90 200V/50Hz IEC	

6



9820 9428 20-01ed01.06

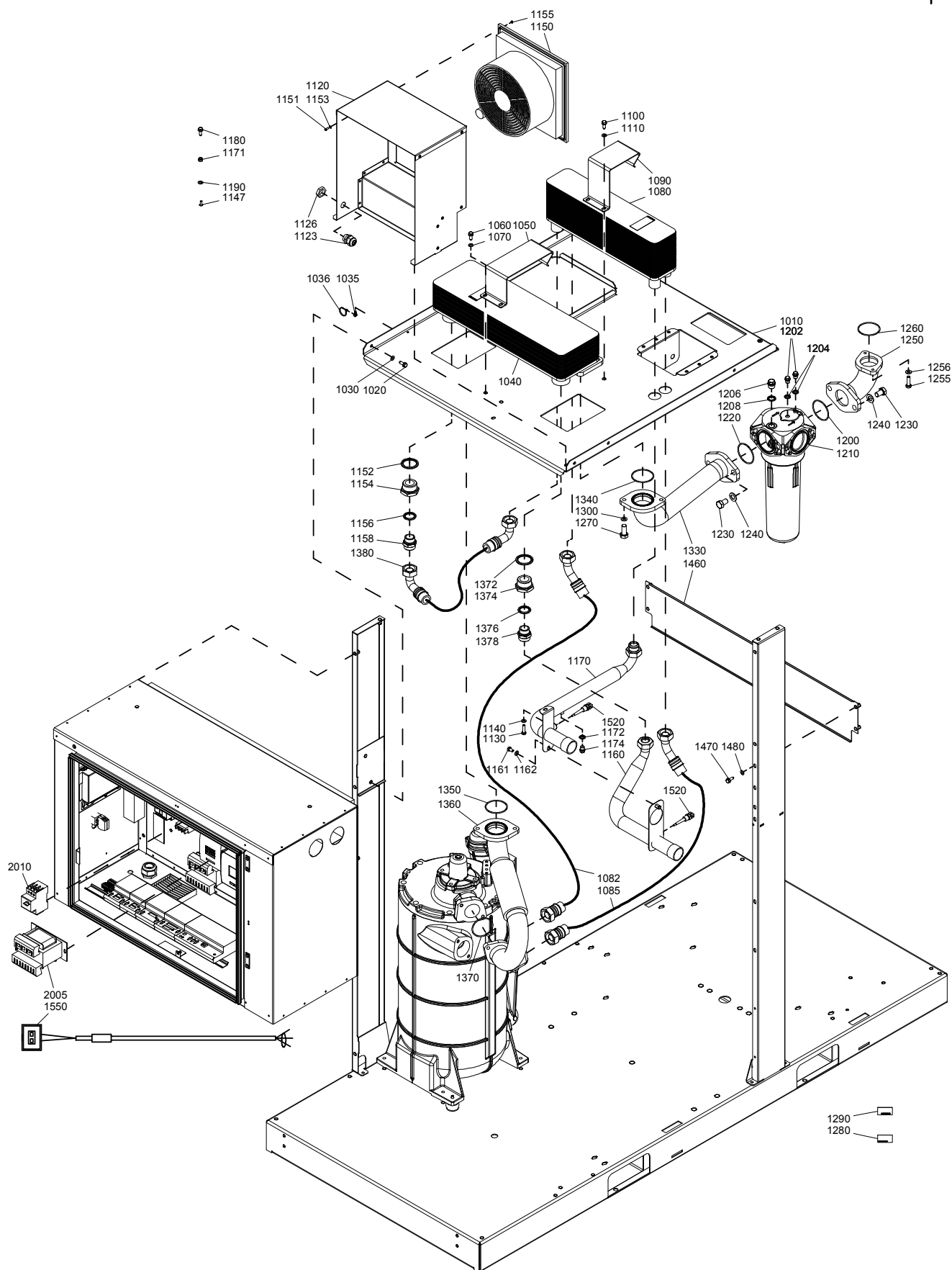
Air flow and cooling system - Air-cooled

6

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
	1622 3646 42		GA 90 400V/50Hz IEC with fan duct	
	1622 3646 51		GA 90 460V/60Hz IEC with fan duct	
	1622 3937 22		GA 90 230-400/50Hz	
	1622 3937 31		GA 90 220-230/380-440-460/60Hz	
3020	0147 1963 08	4	Hexagon bolt	
3030	0698 5140 73	1	Cable gland	
3040	0697 9809 22	1	Lock nut	
	1608 0115 50	• 1	Bodywork fan	
4010	1622 3625 00	•• 1	Fan support	
4020	0147 1963 08	•• 4	Bolt	
4030	1622 3628 80	•• 2	Fan protection	1)
4040	0147 1963 08	•• 4	Bolt	
5035	0574 9919 03	2	Hose assembly	

- 1) Lined with:
Foam: 0395 6001 67 (AR) 30 x 2040 x 1650 (self-adhesive)

7



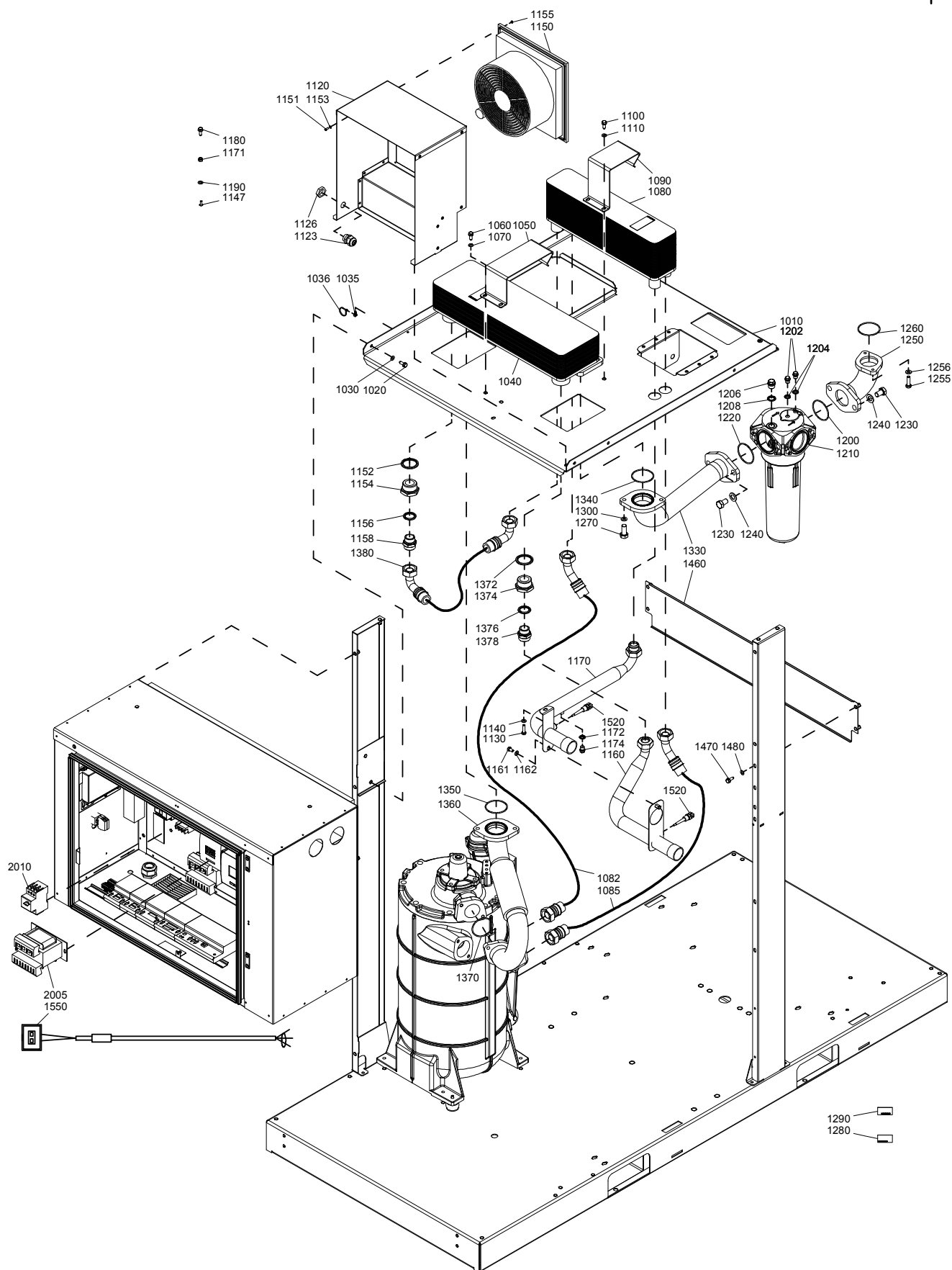
9820 9428 21-01ed00.04

Air flow and cooling system - Water-cooled

7

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1010	1622 4640 81	1	Plate	
1020	0147 1963 08	4	Hexagon bolt	
1030	0301 2335 00	4	Washer	
1035	0348 0111 06	6	Anchor pad	
1036	1088 1301 02	6	Cable strip	
1040	1622 4652 80	1	After cooler	
1050	1622 4642 00	1	Support	
1060	0147 1963 08	2	Hexagon bolt	
1070	0301 2335 00	2	Washer	
1080	1622 4653 80	1	Water cooler	
1082	0574 9918 15	1	Hose assembly	
1085	0574 9918 25	1	Hose assembly	
1090	1622 4642 02	1	Support	
1100	0147 1963 08	2	Hexagon bolt	
1110	0301 2335 00	2	Washer	
1120	1622 6614 00	1	Fan duct	
	1622 6614 01 •	1	Plate	
	0298 1000 25 •	3	Rivet	
	0129 3121 00 •	12	Rivet	
1123	0698 5140 73	1	Cable gland	
1126	0697 9809 22	1	Lock nut	
1130	0147 1326 03	4	Hexagon bolt	
1140	0301 2335 00	4	Washer	
1147	0226 0300 46	4	Tapping screw	
1150	1089 9556 28	1	Fan	
1151	0160 6039 00	4	Screw	
1152	0661 1000 61	1	Seal	
1153	0301 2315 00	4	Washer	
1154	0605 8700 24	1	Bushing	
1155	0261 2106 00	8	Nut	
1156	0661 1000 60	1	Seal	
1158	2250 4983 00	1	Nipple	
1160	1622 4646 81	1	Pipe	
1161	0147 1321 03	1	Hexagon bolt	
1162	0301 2335 00	1	Washer	
1170	1622 4645 82	1	Pipe	
1171	0291 1110 00	1	Lock nut	
1172	0661 1000 38	1	Seal washer	
1174	0686 3716 01	1	Hexagon plug	
1180	0147 1963 08	2	Hexagon bolt	
1190	0301 2335 00	2	Washer	
1200	0663 7138 00	1	O-ring	
1202	0686 3716 01	2	Hexagon plug	
1204	0661 1000 38	2	Seal washer	
1206	0686 3716 02	1	Hexagon plug	
1208	0661 1000 39	1	Washer	
1210	1613 9370 83	1	WSD 250	
	0663 6147 00 •	1	O-ring	Ø3x114.5
	0663 6136 00 •	1	O-ring	Ø3x59.5
	0663 2111 27 •	1	O-ring	Ø3x31.5
1220	0663 7138 00	1	O-ring	
1230	0147 1474 03	4	Hexagon bolt	
1240	0301 2378 00	4	Washer	
1250	1622 4641 80	1	Pipe	

7



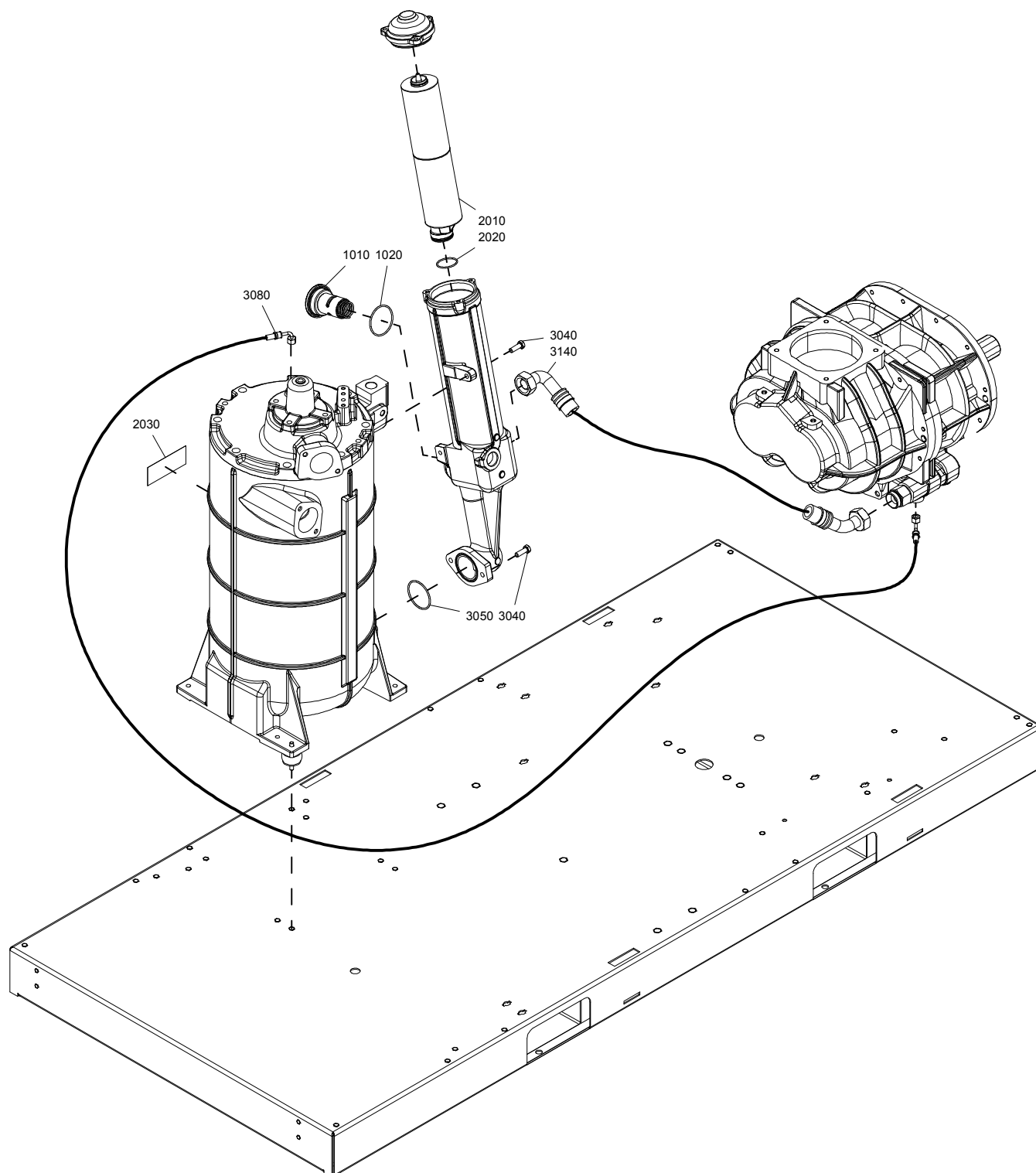
9820 9428 21-01ed00.04

Air flow and cooling system - Water-cooled

7

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1255	0147 1364 03	2	Hexagon bolt	
1256	0301 2344 00	2	Washer	
1260	0663 7138 00	1	O-ring	
1270	0147 1476 03	2	Hexagon bolt	
1280	1079 9913 69	1	Label	
1290	1079 9913 79	1	Label	
1300	0301 2344 00	2	Washer	
1330	1622 4643 80	1	Pipe	
1340	0663 7138 00	1	O-ring	
1350	0663 7138 00	1	O-ring	
1360	1622 4644 00	1	Pipe	
1370	0663 7138 00	1	O-ring	
1372	0661 1000 61	1	Seal	
1374	0605 8700 24	1	Bushing	
1376	0661 1000 60	1	Seal	
1378	2250 4983 00	1	Nipple	
1380	1622 8590 00	1	Hose Assembly	
1460	1622 4650 80	1	Plate	
1470	0147 1963 08	4	Hexagon bolt	
1480	0301 2335 00	4	Washer	
1520	1089 0574 70	2	Temp. sensor	
1550	1622 0663 03	2	Cable	
		1	Option cubicle cooling	
	1900 2325 01		IEC	
	1900 2325 02		ULcUL	
2005	• 1089 9436 46	1	Transformer	
			1900 2325 01	
	1089 9436 44		1900 2325 02	
2010	• 1089 9416 62	1	Circuit breaker	
			1900 2325 02	

8

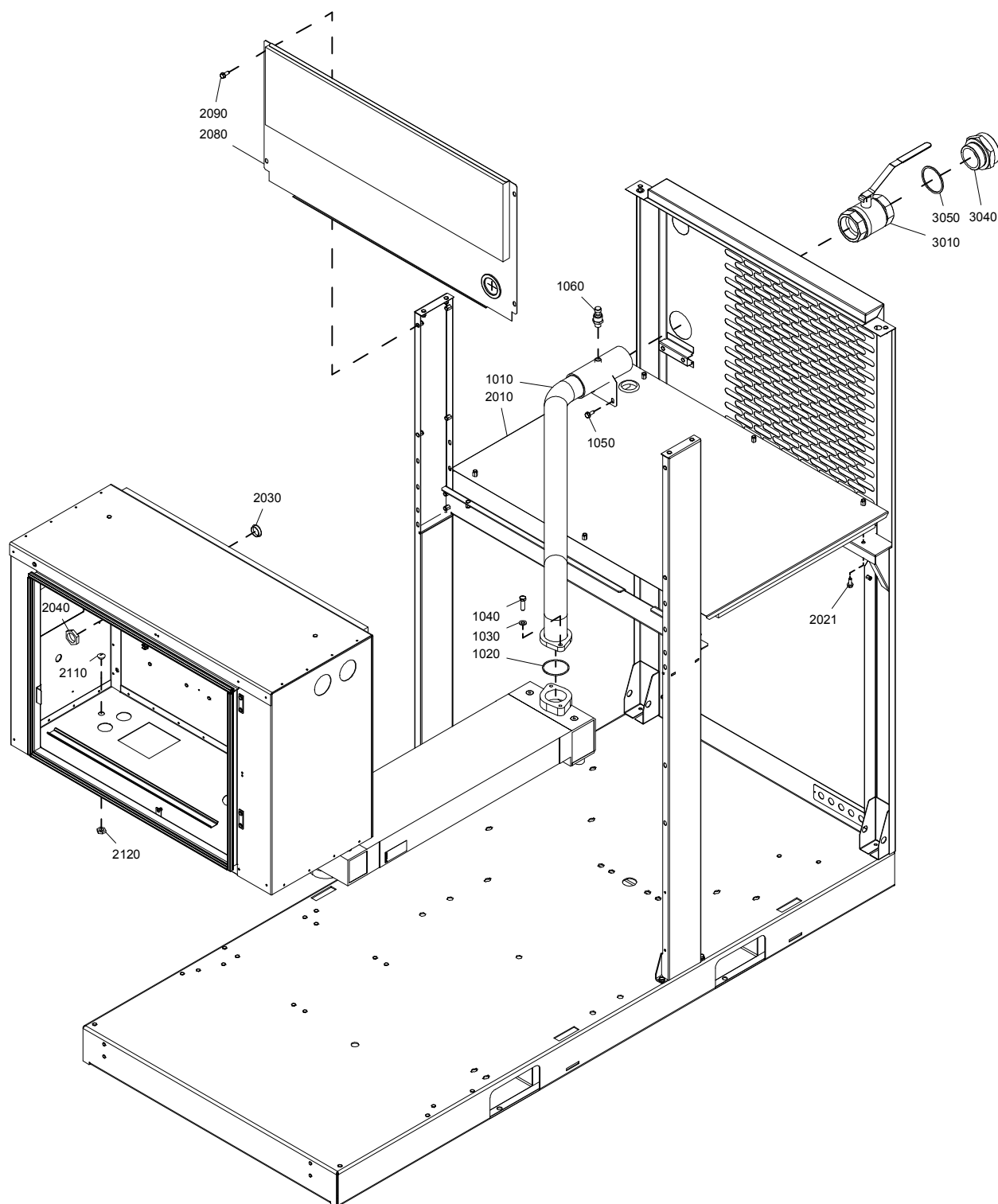


Oil system

8

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
		1	Thermostat assl'y	
	1622 3759 80		7.5bar(e)	
	1622 3759 80		10bar(e)	
	1622 3759 81		13bar(e)	
	1622 3759 80		100psig	
	1622 3759 80		150psig	
	1622 3759 81		175psig	
1010	•	1	Plug	
	1622 3759 00		7.5bar(e)	
	1622 3759 00		10bar(e)	
	1622 3759 01		13bar(e)	
	1622 3759 00		100psig	
	1622 3759 00		150psig	
	1622 3759 01		175psig	
1020	0663 7137 00	1	O-ring	
		1	Oil filter element ass'y	
	1625 8402 80		4000hrs	
	1625 8403 80		8000hrs	
2010	•	1	Oil filter element	
	1625 8402 03		4000hrs	
	1625 8403 03		8000hrs	
2020	0663 2113 23	• 1	O-ring	
2030		1	Label	
	1079 9909 57		4000hrs	
	1079 9925 87		8000hrs	
3040	0147 1363 03	4	Screw	
3050	0663 7137 00	1	O-ring	
3080	0574 9914 17	1	Hose assembly	
3140	0574 9919 01	1	Hose assembly	

9



Air outlet - Pack - Air-cooled

9

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1010	1622 3786 00	1	Pipe	
1020	0663 7138 00	1	O-ring	
1030	0301 2344 00	2	Washer	
1040	0147 1363 03	2	Hexagon bolt	
1050	0147 1963 08	2	Hexagon bolt	
1060	1089 0575 54	1	Press.transducer	
2010	1622 3629 80	1	Plate ass'y	2)
	1088 0801 53 •	1	Grommet	
2021	0147 1963 08	6	Hexagon bolt	
2030	0697 9810 28	1	Plug	
2040	0697 9809 23	1	Nut	
2080	1622 3626 81	1	Plate	1)
	1088 0803 27 •	1	Grommet	
2090	0147 1963 08	4	Hexagon bolt	
2110	0697 9810 25	1	Plug	
2120	0697 9809 20	1	Lock nut	
3010	0852 0011 05	1	Ball valve	
3040	1614 5941 00	1	Adaptor	
3050	0653 1331 00	1	Flat gasket	

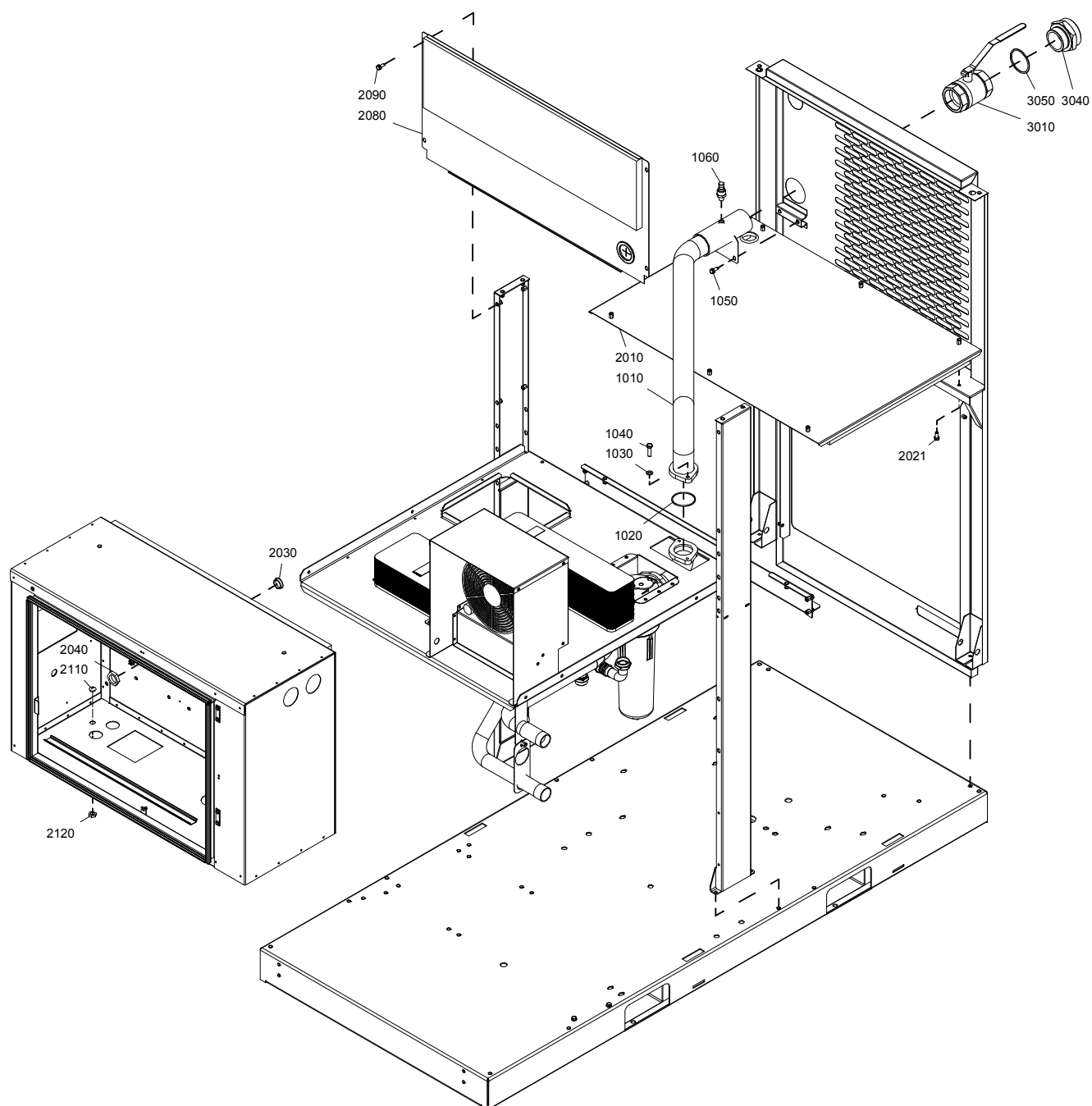
1-2)

Lined with:

1) Foam: 0395 6001 66 (AR) 25 x 2040 x 1650 (self-adhesive)

2) Foam: 0395 6001 67 (AR) 30 x 2040 x 1650 (self-adhesive)

10



Air outlet - Pack - Water-cooled

10

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1010	1622 3786 00	1	Pipe	
1020	0663 7138 00	1	O-ring	
1030	0301 2344 00	2	Washer	
1040	0147 1363 03	2	Hexagon bolt	
1050	0147 1963 08	2	Hexagon bolt	
1060	1089 0575 54	1	Press.transducer	
2010	1622 3629 80	1	Plate ass'y	2)
	1088 0801 53 •	1	Grommet	
2021	0147 1963 08	6	Hexagon bolt	
2030	0697 9810 28	1	Plug	
2040	0697 9809 23	1	Nut	
2080	1622 3626 81	1	Plate	1)
	1088 0803 27 •	1	Grommet	
2090	0147 1963 08	4	Hexagon bolt	
2110	0697 9810 25	1	Plug	
2120	0697 9809 20	1	Lock nut	
3010	0852 0011 05	1	Ball valve	
3040	1614 5941 00	1	Adaptor	
3050	0653 1331 00	1	Flat gasket	

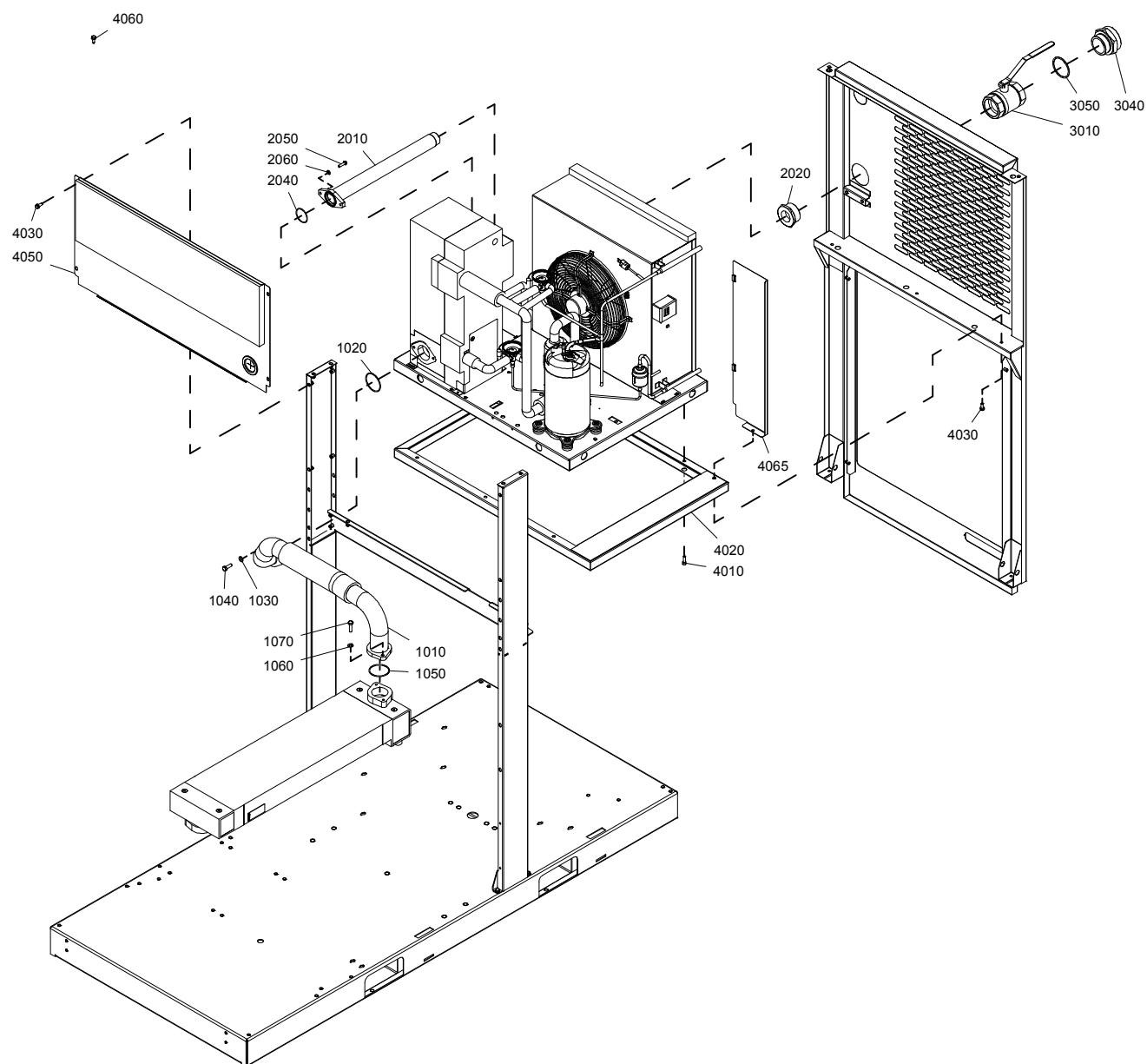
1-2)

Lined with:

1) Foam: 0395 6001 66 (AR) 25 x 2040 x 1650 (self-adhesive)

2) Foam: 0395 6001 67 (AR) 30 x 2040 x 1650 (self-adhesive)

11



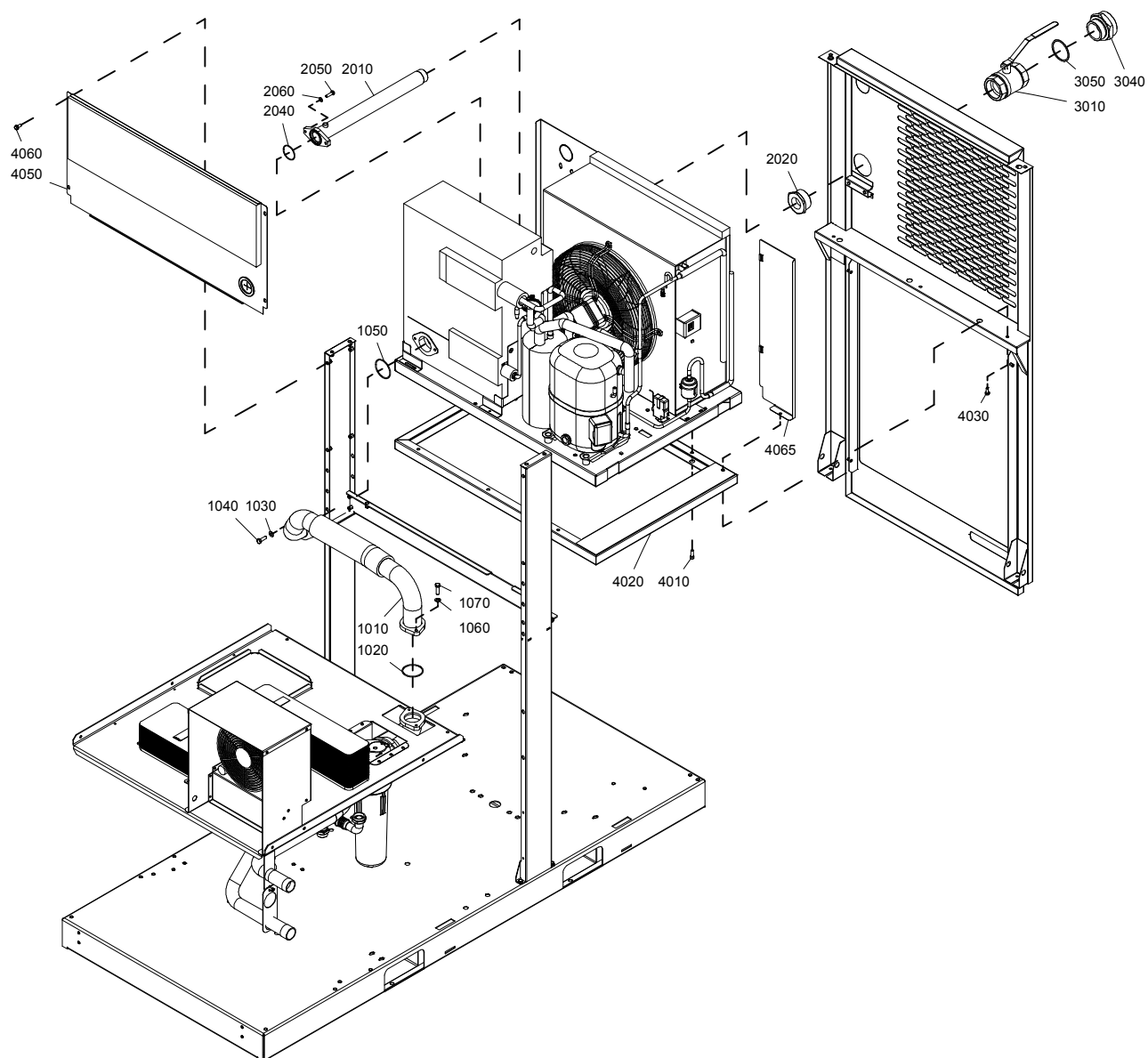
Air outlet - Full Feature - Air-cooled

11

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1010	1622 3785 00	1	Pipe	
1020	0663 7138 00	1	O-ring	
1030	0301 2344 00	2	Washer	
1040	0147 1363 03	2	Bolt	
1050	0663 7138 00	1	O-ring	
1060	0301 2344 00	2	Washer	
1070	0147 1364 03	2	Bolt	
2010		1	Outlet pipe	
	1622 4627 01		ID 120	
	1622 4627 01		ID 170	
	1622 4626 01		ID 245	
	1622 4626 01		ID 285	
2020		1	Bushing	
	0605 8300 72		ID 120	
	0605 8300 72		ID 170	
2040		1	O-ring	
	0663 2104 75		ID 120	
	0663 2104 75		ID 170	
	0663 2104 98		ID 245	
	0663 2104 98		ID 285	
2050		2	Bolt	
	0147 1326 03		ID 120	
	0147 1326 03		ID 170	
	0147 1364 03		ID 245	
	0147 1364 03		ID 285	
2060		2	Washer	
	0301 2335 00		ID 120	
	0301 2335 00		ID 170	
	0301 2344 00		ID 245	
	0301 2344 00		ID 285	
3010	0852 0011 05	1	Ball valve	
3040	1614 5941 00	1	Adaptor	
3050	0653 1331 00	1	Gasket	
4010	0211 1325 03	6	Cap screw	
4020		1	Dryer frame	
	1622 3643 00		ID 120	
	1622 3643 00		ID 170	
	0298 1000 25 •	7	Rivet	
4030	0147 1963 08	7	Hexagon bolt	
4050	1622 3626 81	1	Plate	1)
	1088 0803 27 •	1	Grommet	
4060	0147 1963 08	4	Hexagon bolt	
4065	1622 4636 00	1	Plate	

1) Lined with:
Foam: 0395 6001 66 (AR) 25 x 2040 x 1650 (self-adhesive)

12



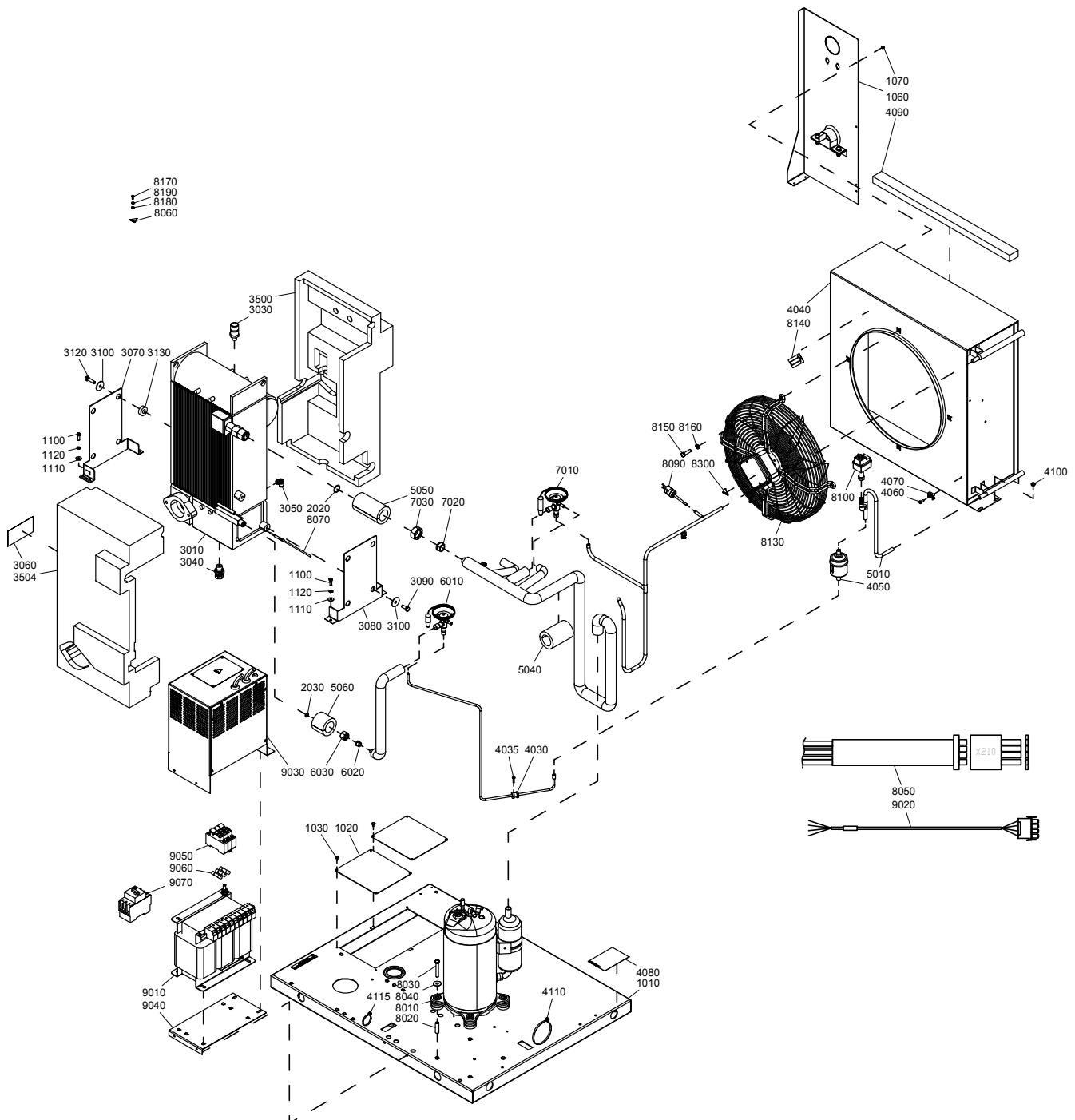
Air outlet - Full Feature - Water-cooled

12

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1010	1622 3785 00	1	Pipe	
1020	0663 7138 00	1	O-ring	
1030	0301 2344 00	2	Washer	
1040	0147 1363 03	2	Bolt	
1050	0663 7138 00	1	O-ring	
1060	0301 2344 00	2	Washer	
1070	0147 1364 03	2	Bolt	
2010		1	Outlet pipe	
	1622 4627 01		ID 120	
	1622 4627 01		ID 170	
	1622 4626 01		ID 245	
	1622 4626 01		ID 285	
2020		1	Bushing	
	0605 8300 72		ID 120	
	0605 8300 72		ID 170	
2040		1	O-ring	
	0663 2104 75		ID 120	
	0663 2104 75		ID 170	
	0663 2104 98		ID 245	
	0663 2104 98		ID 285	
2050		2	Bolt	
	0147 1326 03		ID 120	
	0147 1326 03		ID 170	
	0147 1364 03		ID 245	
	0147 1364 03		ID 285	
2060		2	Washer	
	0301 2335 00		ID 120	
	0301 2335 00		ID 170	
	0301 2344 00		ID 245	
	0301 2344 00		ID 285	
3010	0852 0011 05	1	Ball valve	
3040	1614 5941 00	1	Adaptor	
3050	0653 1331 00	1	Gasket	
4010	0211 1325 03	6	Cap screw	
4020		1	Dryer frame	
	1622 3643 00		ID 120	
	1622 3643 00		ID 170	
4030	0147 1963 08	7	Hexagon bolt	
4050	1622 3626 81	1	Plate	1)
	1088 0803 27 •	1	Grommet	
4060	0147 1963 08	4	Hexagon bolt	
4065	1622 4636 00	1	Plate	

1) Lined with:
Foam: 0395 6001 66 (AR) 25 x 2040 x 1650-self-adhesive

13



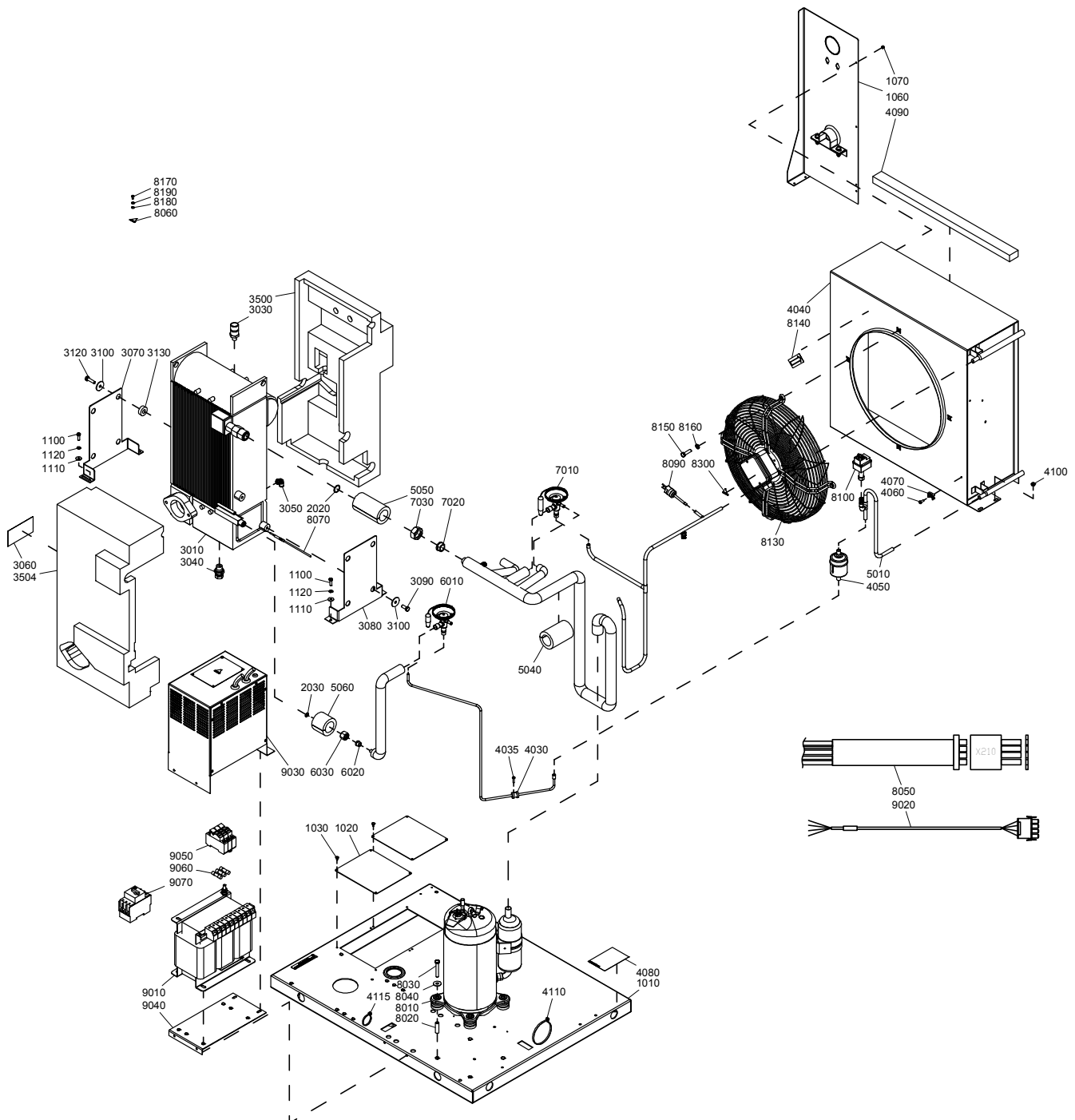
9820 9428 37-00ed00

Air outlet - Full Feature - Air dryer 1)

13

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
		1	Air dryer	
	8092 2657 87		ID 120 400V/50Hz 3ph	
	8092 2657 95		ID 120 460V/60Hz 3ph	
	8092 2658 03		ID 170 200V/50Hz 3ph	
	8092 2658 45		ID 170 200V/60Hz 3ph	
	8092 2658 11		ID 170 230V/50Hz 3ph	
	8092 2658 52		ID 170 230V/60Hz 3ph	
	8092 2658 86		ID 170 380V/60Hz 3ph	
	8092 2658 29		ID 170 400V/50Hz 3ph	
	8092 2658 60		ID 170 460V/60Hz 3ph	
	8092 2658 37		ID 170 500V/50Hz 3ph	
	8092 2658 78		ID 170 575V/60Hz 3ph	
	1624 9239 86		ID 245 380V/60Hz 3ph	
	8092 2658 94		ID 245 400V/50Hz 3ph	
	8092 2659 02		ID 245 460V/60Hz 3ph	
	8092 2659 28		ID 285 200V/50Hz 3ph	
	8092 2659 69		ID 285 200V/60Hz 3ph	
	8092 2659 36		ID 285 230V/50Hz 3ph	
	8092 2659 77		ID 285 230V/60Hz 3ph	
	8092 2660 09		ID 285 380V/60Hz 3ph	
	8092 2659 44		ID 285 400V/50Hz 3ph	
	8092 2659 85		ID 285 460V/60Hz 3ph	
	8092 2659 51		ID 285 500V/50Hz 3ph	
	8092 2659 93		ID 285 575V/60Hz 3ph	
1010	•	1	Frame assy	
	1624 9143 80		ID 120	
	1624 9143 80		ID 170	
	1624 9148 80		ID 245	
	1624 9148 80		ID 285	
	0348 0111 06	•• 1	Anchor pad	
	1088 0803 08	•• 1	Grommet	
1020	•	2	Plate	
	1624 2374 00		ID 120	
	1624 2374 00		ID 170	
	1624 2314 00		ID 245	
	1624 2314 00		ID 285	
1030	0111 1686 12	8	Plug	
1060	•	1	Plate assy	
	1624 2372 80		ID 120	
	1624 2372 80		ID 170	
	1624 2310 80		ID 245	
	1624 2310 80		ID 285	
1070	0129 3270 40	• 5	Rivet	
1100	0147 1247 03	• 4	Hexagon bolt	
1110	0300 0274 64	• 4	Washer	
1120	0333 3220 00	• 4	Ser. washer	
2030	1617 0315 00	• 1	Ring	
2040	1617 0092 03	• 1	Ring	
3010	•	1	Heat exchanger	
	1624 2289 80		ID 120	
	1624 2274 80		ID 170	
	1624 2275 80		ID 245	
	1624 2276 80		ID 285	
3030	1089 0575 54	• 1	Press.transducer	

13



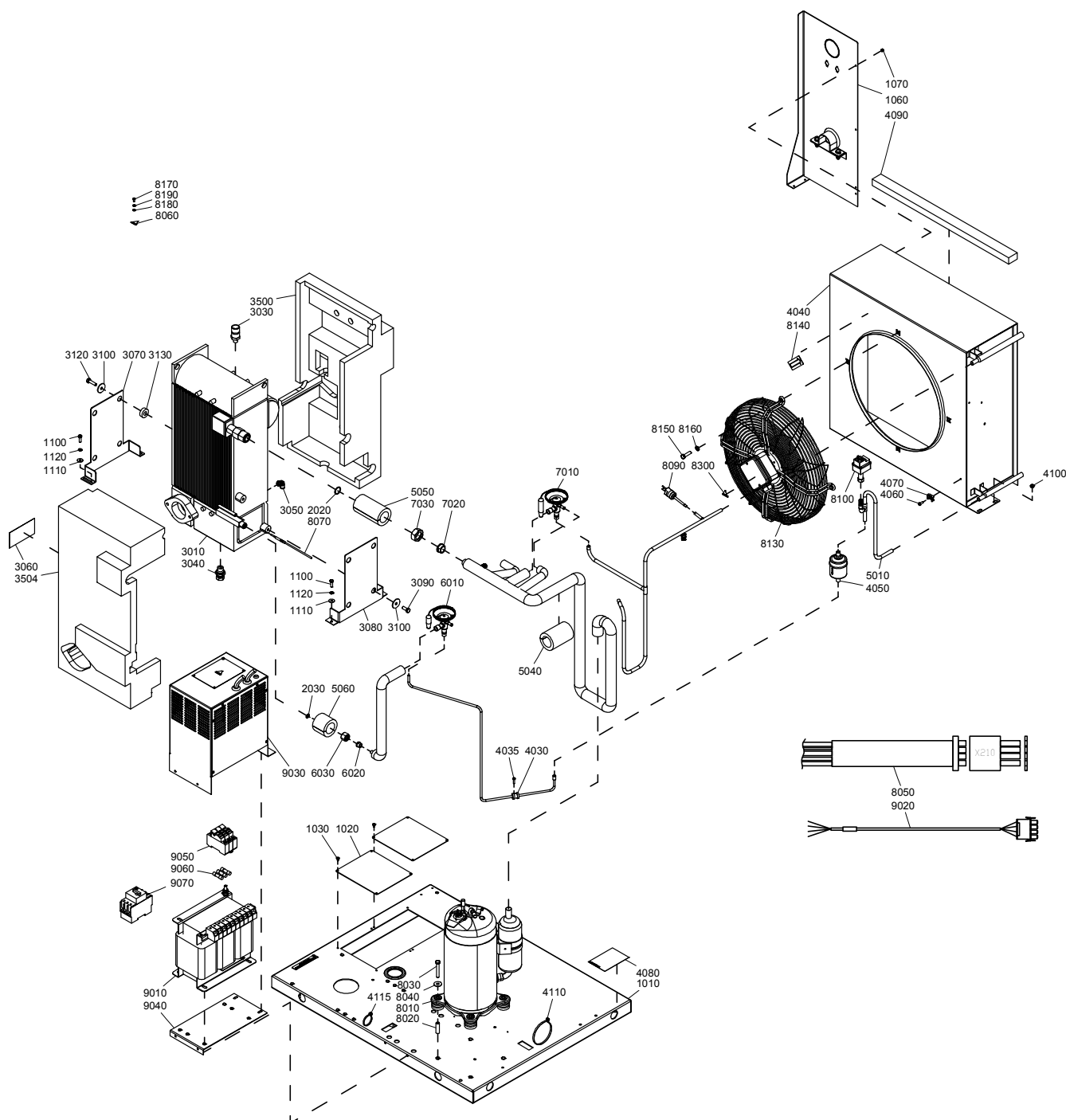
9820 9428 37-00ed00

Air outlet - Full Feature - Air dryer 1)

13

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
3040	0583 8100 71	• 1	Fitting pipe	
3050	0583 8120 74	• 1	Elbow	
3060		• 1	Label	
	1624 2390 04		ID 120	
	1624 2390 03		ID 170	
	1624 2390 02		ID 245	
	1624 2390 01		ID 285	
3070		• 1	Support	
	1624 2370 00		ID 120	
	1624 2370 00		ID 170	
	1624 2307 00		ID 245	
	1624 2307 00		ID 285	
3080		• 1	Support	
	1624 2371 00		ID 120	
	1624 2371 00		ID 170	
	1624 2308 00		ID 245	
	1624 2308 00		ID 285	
3090	0147 1323 03	• 2	Hexagon head screw	
3100	0300 0276 47	• 4	Washer	
3120	0147 1326 03	• 2	Hexagon bolt	
3130	2202 7417 00	• 2	Spacer	
3416		• 1	Insulation	
3500		• 1	Insulation	
3504		• 1	Insulation	
4030	0346 1000 41	• 1	Pipe clamp	
4035	1079 2263 01	• 1	Screw	
4040		• 1	Condenser	
	1624 9138 00		ID 120	
	1624 9139 00		ID 170	
	1624 9140 00		ID 245	
	1624 9140 00		ID 285	
4050	1624 2293 00	• 1	Filter dryer	
4060	0226 3343 07	• 1	Tapping screw	
4070	0348 0110 03	• 1	Anchor plate	
4080	1079 9903 48	• 1	Warning label	
4090		• 1	Foam	
	0395 6005 95		ID 120	
	0395 6005 95		ID 170	
	0395 6005 96		ID 245	
	0395 6005 96		ID 285	
4100	0129 3270 38	• 6	Rivet	
4110	0348 0101 13	• 7	Cable tie	
4115	0348 0101 20	• 6	Cable tie	
5010	1624 9759 00	• 1	Pipe assy	
	1619 5563 07	•• 1	Schrader valve	
5040		•	Thermal insulation	
5050		•	Thermal insulation	
5060		• 1	Thermal insulation	
		• 1	Pipe	
	1624 9154 00		ID 120	
	1624 9155 00		ID 170	
	1624 9156 00		ID 245 400V/50Hz	
	1624 9808 00		ID 245 460V/60Hz	
	1624 9157 00		ID 285	

13



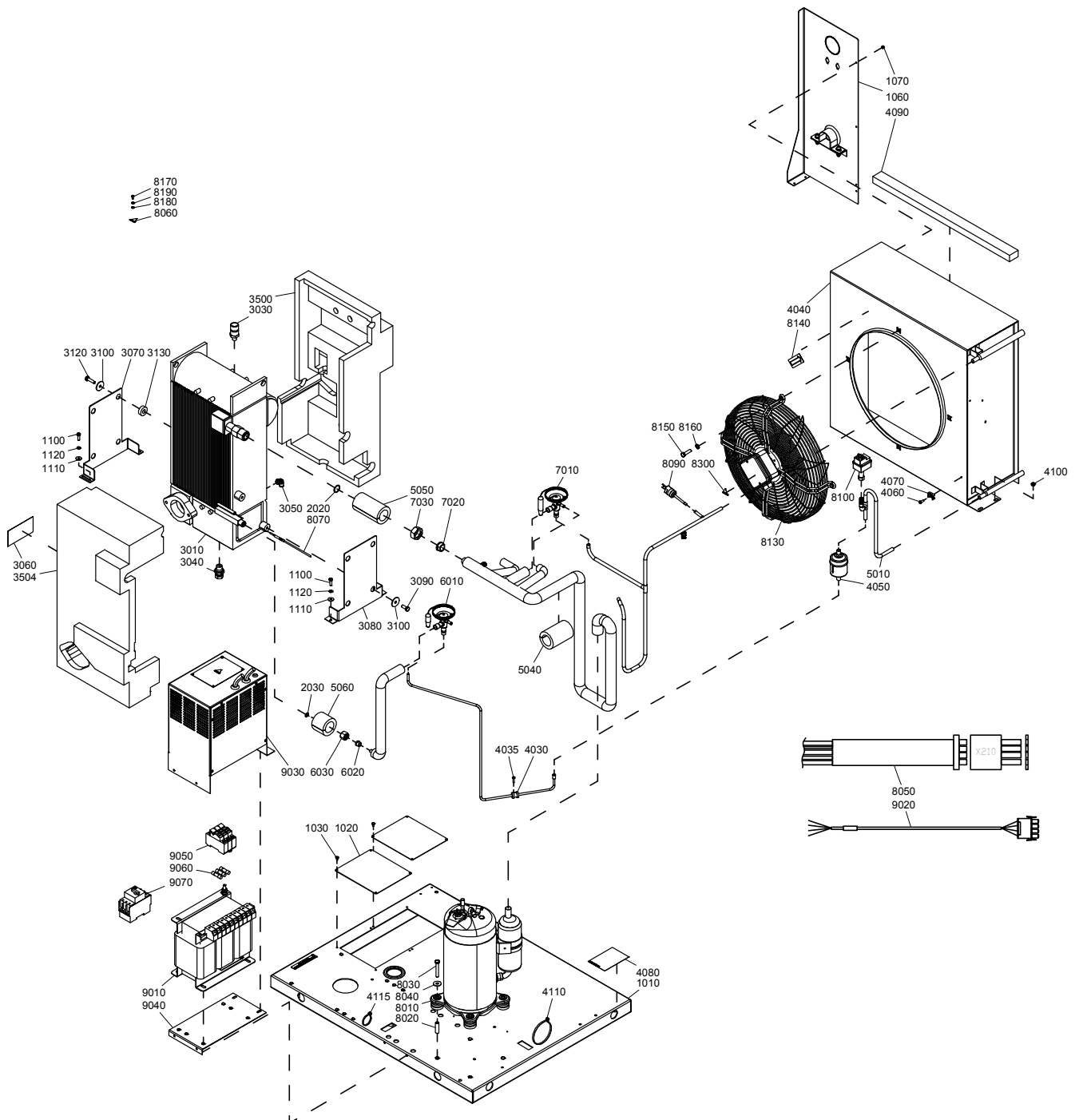
9820 9428 37-00ed00

Air outlet - Full Feature - Air dryer 1)

13

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
6010	••	1	Tube	
	1624 2488 02		ID 120	
	1624 2488 03		ID 170	
	1624 2488 04		ID 245	
	1624 2488 04		ID 285	
6020	1617 0674 00	•• 1	Sleeve	
6030	1617 0092 01	•• 1	Nut	
	•	1	Pipe assy	
	1624 9159 00		ID 120	
	1624 9160 00		ID 170	
	1624 9161 00		ID 245 400V/50Hz	
	1624 9809 00		ID 245 460V/60Hz	
	1624 9162 00		ID 285	
7010	••	1	HGB valve	
	1624 2486 01		ID 120	
	1624 2486 02		ID 170	
	1624 2486 02		ID 245	
	1624 2486 02		ID 285	
7020	1617 0107 00	••	Sleeve	
7030	1617 0314 00	••	Nut	
8010	•	1	Refrigerant compressor	
	1624 2615 06		ID 120 400V/50Hz 3Ph	
	1624 2615 06		ID 120 460V/60Hz 3Ph	
	1624 2615 08		ID 170 200V/50Hz 3ph	
	1624 2615 08		ID 170 200V/60Hz 3ph	
	1624 2615 08		ID 170 230V/50Hz 3ph	
	1624 2615 08		ID 170 230V/60Hz 3ph	
	1624 2615 08		ID 170 380V/60Hz 3Ph	
	1624 2615 08		ID 170 400V/50Hz 3Ph	
	1624 2615 08		ID 170 460V/60Hz 3ph	
	1624 2615 08		ID 170 500V/50Hz 3ph	
	1624 2615 08		ID 170 575V/60Hz 3ph	
	1617 4638 00		ID 245 380V/60Hz 3Ph	
	1617 4640 00		ID 245 400V/50Hz 3Ph	
	1617 4638 00		ID 245 460V/60Hz 3Ph	
	1617 4641 00		ID 285 200V/50Hz 3Ph	
	1617 4640 00		ID 285 200V/60Hz 3Ph	
	1617 4641 00		ID 285 230V/50Hz 3Ph	
	1617 4640 00		ID 285 230V/60Hz 3Ph	
	1617 4640 00		ID 285 380V/60Hz 3Ph	
	1617 4641 00		ID 285 400V/50Hz 3Ph	
	1617 4640 00		ID 285 460V/60Hz 3Ph	
	1617 4641 00		ID 285 500V/50Hz 3Ph	
	1617 4640 00		ID 285 575V/60Hz 3Ph	
8020	1624 2698 00	• 4	Bushing	
8030	0147 1331 03	• 4	Hexagon bolt	
8040	0300 8019 00	• 8	Washer	
8050	•	1	Wiring	
	1624 9785 00		ID 120 400V/50Hz 3Ph	
	1624 9785 00		ID 120 460V/60Hz 3Ph	
	1624 9786 00		ID 170 200V/50Hz 3ph	
	1624 9786 00		ID 170 200V/60Hz 3ph	
	1624 9786 00		ID 170 230V/50Hz 3ph	
	1624 9786 00		ID 170 230V/60Hz 3ph	

13



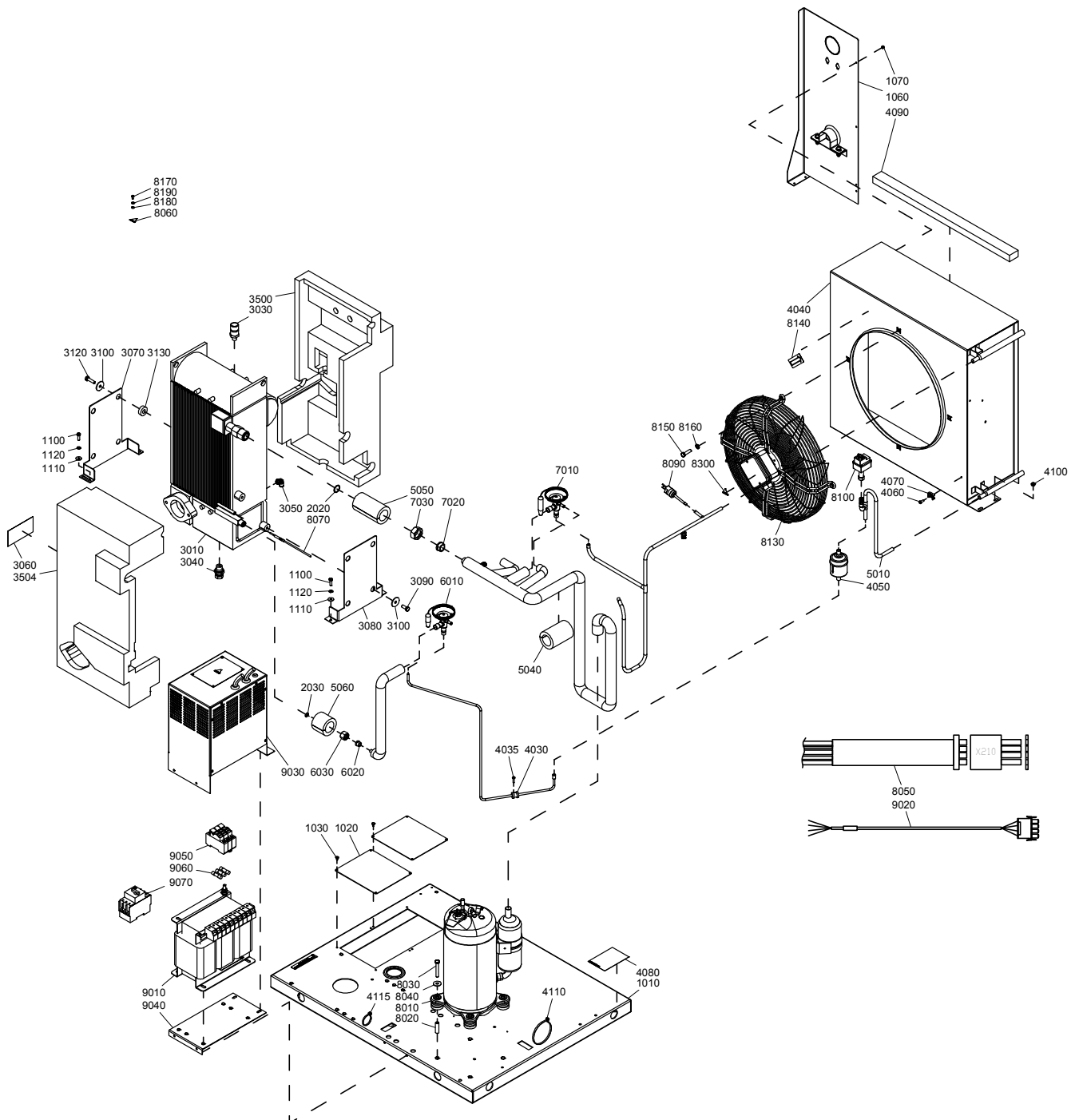
9820 9428 37-00ed00

Air outlet - Full Feature - Air dryer 1)

13

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
	1624 9785 00		ID 170 400V/50Hz 3Ph	
	1624 9785 00		ID 170 460V/60Hz 3ph	
	1624 9786 00		ID 170 500V/50Hz 3ph	
	1624 9786 00		ID 170 575V/60Hz 3ph	
	1624 9785 00		ID 245 380V/60Hz 3Ph	
	1624 9785 00		ID 245 400V/50Hz 3Ph	
	1624 9785 00		ID 245 460V/60Hz 3Ph	
	1624 9786 00		ID 285 200V/50Hz 3Ph	
	1624 9786 00		ID 285 200V/60Hz 3Ph	
	1624 9786 00		ID 285 230V/50Hz 3Ph	
	1624 9786 00		ID 285 230V/60Hz 3Ph	
	1624 9785 00		ID 285 380V/60Hz 3Ph	
	1624 9785 00		ID 285 400V/50Hz 3Ph	
	1624 9785 00		ID 285 460V/60Hz 3Ph	
	1624 9786 00		ID 285 500V/50Hz 3Ph	
	1624 9786 00		ID 285 575V/60Hz 3Ph	
8060	1088 1001 01	• 2	Warning mark	
8070	1617 3077 85	• 1	Temp. sensor	
8080	1617 0128 00	• AR	Heat conducting pasta	
8090	1089 9139 16	• 1	Switch	
8100	1624 9622 00	• 1	Fan switch	
8130		• 1	Fan assy	
	1624 2390 80		ID 120 400V/50Hz 3Ph	
	1624 2037 80		ID 120 460V/60Hz 3Ph	
	1624 9262 01		ID 170 200V/50Hz 3ph	
	1624 9262 01		ID 170 200V/60Hz 3ph	
	1624 9262 01		ID 170 230V/50Hz 3ph	
	1624 9262 01		ID 170 230V/60Hz 3ph	
	1624 2617 02		ID 170 380V/60Hz 3Ph	
	1624 2617 02		ID 170 400V/50Hz 3Ph	
	1624 9262 02		ID 170 500V/50Hz 3ph	
	1624 2617 04		ID 170 460V/60Hz 3ph	
	1624 9262 02		ID 170 575V/60Hz 3ph	
	1624 9608 00		ID 245 380V/60Hz 3Ph	
	1624 9608 00		ID 245 400V/50Hz 3Ph	
	1624 9609 00		ID 245 460V/60Hz 3Ph	
	1624 9608 00		ID 285 200V/50Hz 3Ph	
	1624 9609 00		ID 285 200V/60Hz 3Ph	
	1624 9608 00		ID 285 230V/50Hz 3Ph	
	1624 9609 00		ID 285 230V/60Hz 3Ph	
	1624 9608 00		ID 285 380V/60Hz 3Ph	
	1624 9608 00		ID 285 400V/50Hz 3Ph	
	1624 9609 00		ID 285 460V/60Hz 3Ph	
	1617 2582 80		ID 285 500V/50Hz 3Ph	
	1617 2582 80		ID 285 575V/60Hz 3Ph	
8140	1503 0786 00	• 1	Rotation arrow	
8150	0147 1326 03	• 4	Hexagon bolt	
8160	0333 3227 00	• 4	Washer	
8170	0226 3256 00	• 1	Screw	
8180	0301 2315 00	• 2	Washer	
8190	0333 3214 00	• 1	Washer	
8300	1088 1001 01	• 1	Warning mark	

13



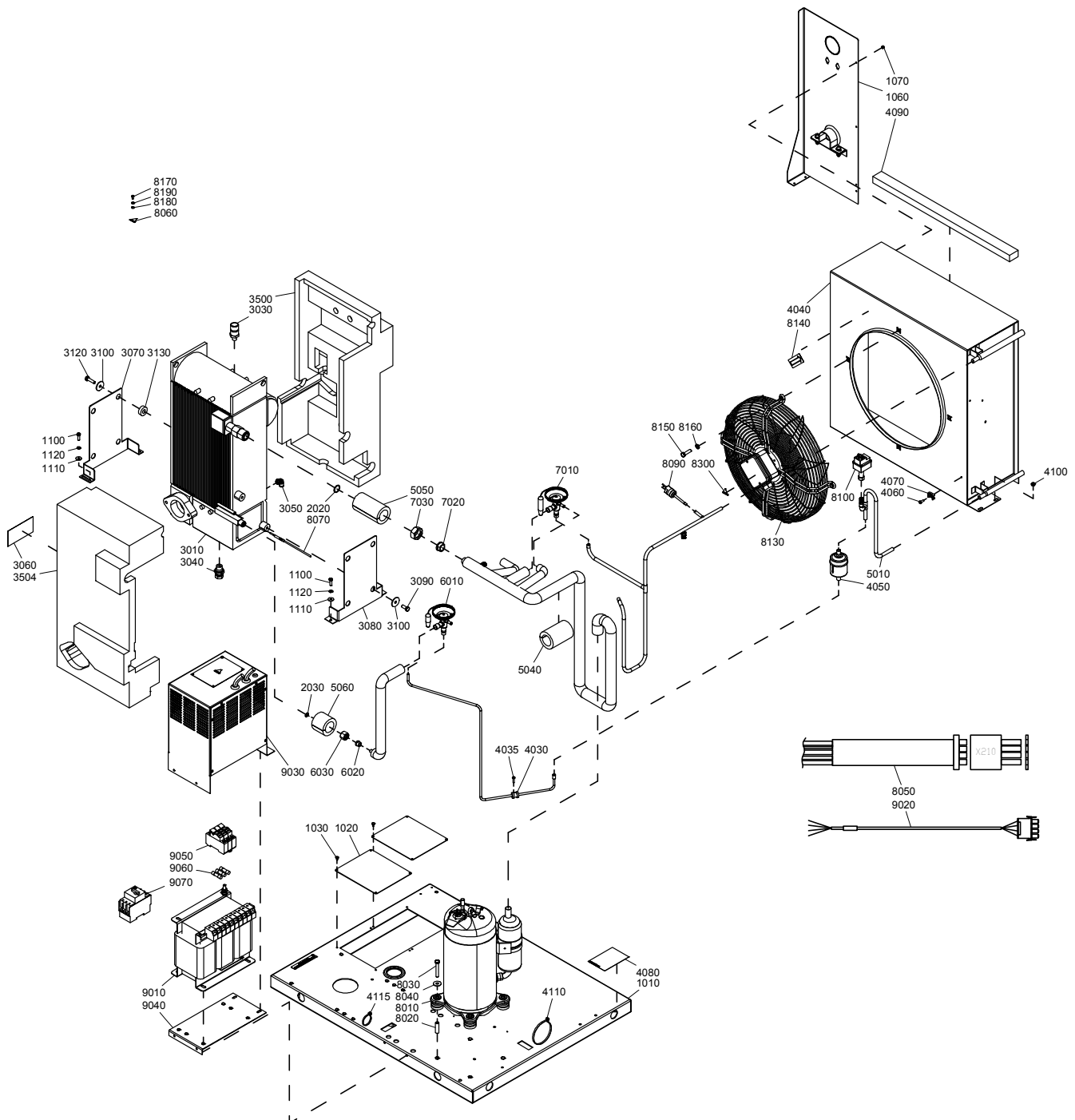
9820 9428 37-00ed00

Air outlet - Full Feature - Air dryer 1)

13

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
	•	1	Transformer assy	
	1624 9365 00		ID 170 200V/50Hz 3ph	
	1624 9367 00		ID 170 200V/60Hz 3ph	
	1624 9375 00		ID 170 230V/50Hz 3ph	
	1624 9376 00		ID 170 230V/60Hz 3ph	
	1624 9366 00		ID 170 500V/50Hz 3ph	
	1624 9368 00		ID 170 575V/60Hz 3ph	
	1624 9369 00		ID 285 200V/50Hz 3Ph	
	1624 9371 00		ID 285 200V/60Hz 3Ph	
	1624 9377 00		ID 285 230V/50Hz 3Ph	
	1624 9378 00		ID 285 230V/60Hz 3Ph	
	1624 9370 00		ID 285 500V/50Hz 3Ph	
	1624 9372 00		ID 285 575V/60Hz 3Ph	
9010	••	1	Autotransformer	
	1624 9338 00		ID 170 200V/50Hz 3ph	
	1624 9221 00		ID 170 200V/60Hz 3ph	
	1624 9338 00		ID 170 230V/50Hz 3ph	
	1624 9221 00		ID 170 230V/60Hz 3ph	
	1624 9339 00		ID 170 500V/50Hz 3ph	
	1624 9261 00		ID 170 575V/60Hz 3ph	
	1624 9346 00		ID 285 200V/50Hz 3Ph	
	1624 9222 00		ID 285 200V/60Hz 3Ph	
	1624 9346 00		ID 285 230V/50Hz 3Ph	
	1624 9222 00		ID 285 230V/60Hz 3Ph	
	1624 9347 00		ID 285 500V/50Hz 3Ph	
	1624 9257 00		ID 285 575V/60Hz 3Ph	
9020	••	1	Wiring	
9030	••	1	Box	
	1624 9231 80		ID 170 200V/50Hz 3ph	
	1624 9231 80		ID 170 200V/60Hz 3ph	
	1624 9231 80		ID 170 230V/50Hz 3ph	
	1624 9231 80		ID 170 230V/60Hz 3ph	
	1624 9231 80		ID 170 500V/50Hz 3ph	
	1624 9231 80		ID 170 575V/60Hz 3ph	
	1624 9256 80		ID 285 200V/50Hz 3Ph	
	1624 9256 80		ID 285 200V/60Hz 3Ph	
	1624 9256 80		ID 285 230V/50Hz 3Ph	
	1624 9256 80		ID 285 230V/60Hz 3Ph	
	1624 9256 80		ID 285 500V/50Hz 3Ph	
	1624 9256 80		ID 285 575V/60Hz 3Ph	
9040	••	1	Support	
	1624 9229 80		ID 170 200V/50Hz 3ph	
	1624 9229 80		ID 170 200V/60Hz 3ph	
	1624 9229 80		ID 170 230V/50Hz 3ph	
	1624 9229 80		ID 170 230V/60Hz 3ph	
	1624 9229 80		ID 170 500V/50Hz 3ph	
	1624 9229 80		ID 170 575V/60Hz 3ph	
	1624 9249 80		ID 285 200V/50Hz 3Ph	
	1624 9249 80		ID 285 200V/60Hz 3Ph	
	1624 9249 80		ID 285 230V/50Hz 3Ph	
	1624 9249 80		ID 285 230V/60Hz 3Ph	
	1624 9249 80		ID 285 500V/50Hz 3Ph	
	1624 9249 80		ID 285 575V/60Hz 3Ph	

13



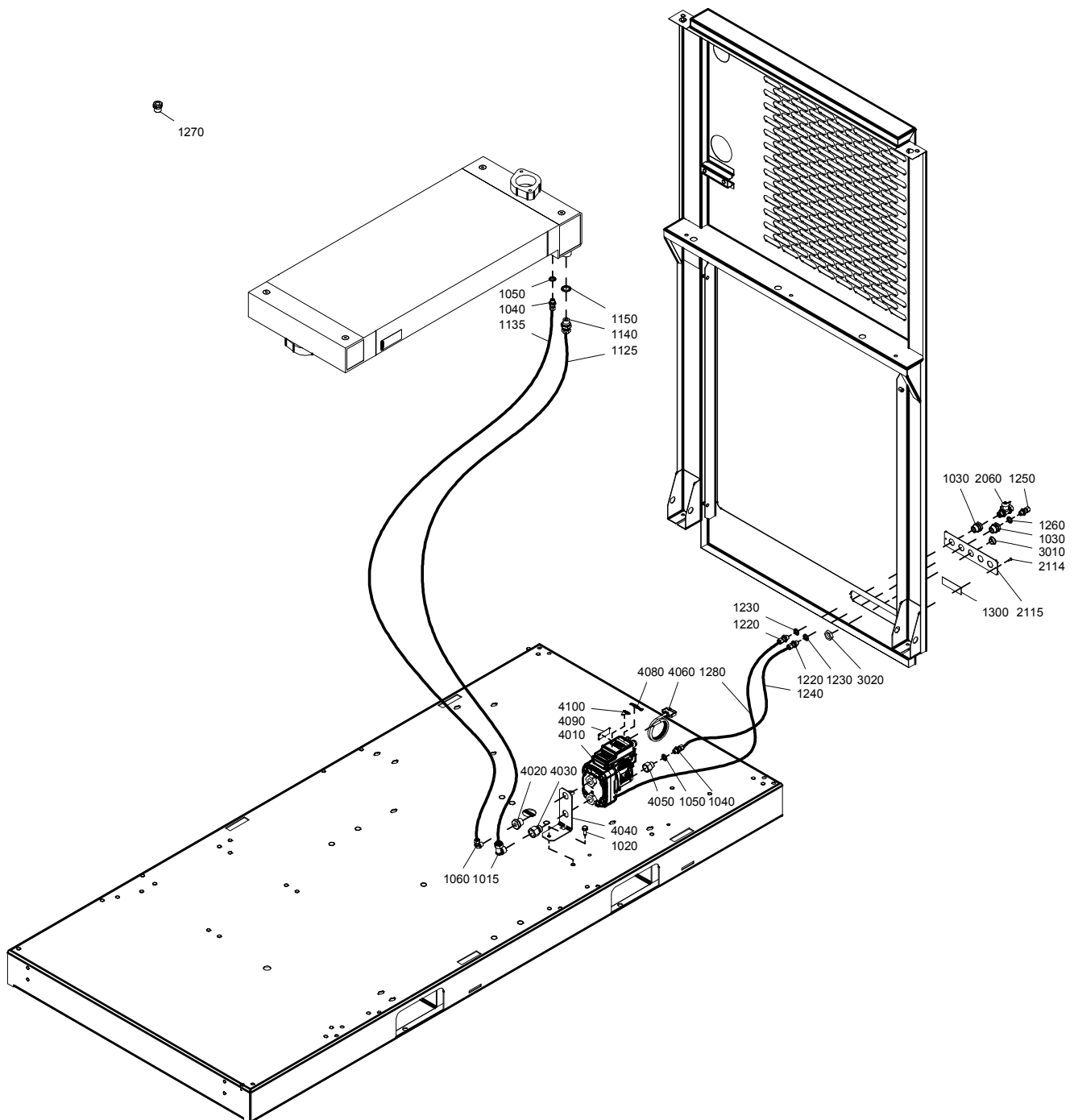
9820 9428 37-00ed00

Air outlet - Full Feature - Air dryer 1)

13

Ref.	Part number		Qty	Name	Remarks
9050		●●	1	Fuse holder	
	1089 9594 03			ID 170 200V/50Hz 3ph	
	1089 9594 03			ID 170 230V/50Hz 3ph	
	1089 9594 03			ID 170 500V/50Hz 3ph	
	1089 9594 03			ID 285 200V/50Hz 3Ph	
	1089 9594 03			ID 285 230V/50Hz 3Ph	
	1089 9594 03			ID 285 500V/50Hz 3Ph	
9060		●●	3	Fuse	
	1089 0612 25			ID 170 200V/50Hz 3ph	
	1089 0612 25			ID 170 230V/50Hz 3ph	
	1089 0612 25			ID 170 500V/50Hz 3ph	
	1089 0612 26			ID 285 200V/50Hz 3Ph	
	1089 0612 26			ID 285 230V/50Hz 3Ph	
	1089 0612 26			ID 285 500V/50Hz 3Ph	
9070		●●	1	Circuit breaker	
	1089 9416 66			ID 170 200V/60Hz 3ph	
	1089 9416 66			ID 170 230V/60Hz 3ph	
	1089 9416 66			ID 170 575V/60Hz 3ph	
	1089 9416 68			ID 285 200V/60Hz 3Ph	
	1089 9416 68			ID 285 230V/60Hz 3Ph	
	1089 9416 66			ID 285 575V/60Hz 3Ph	
1)	Refrigerant R410a				

14

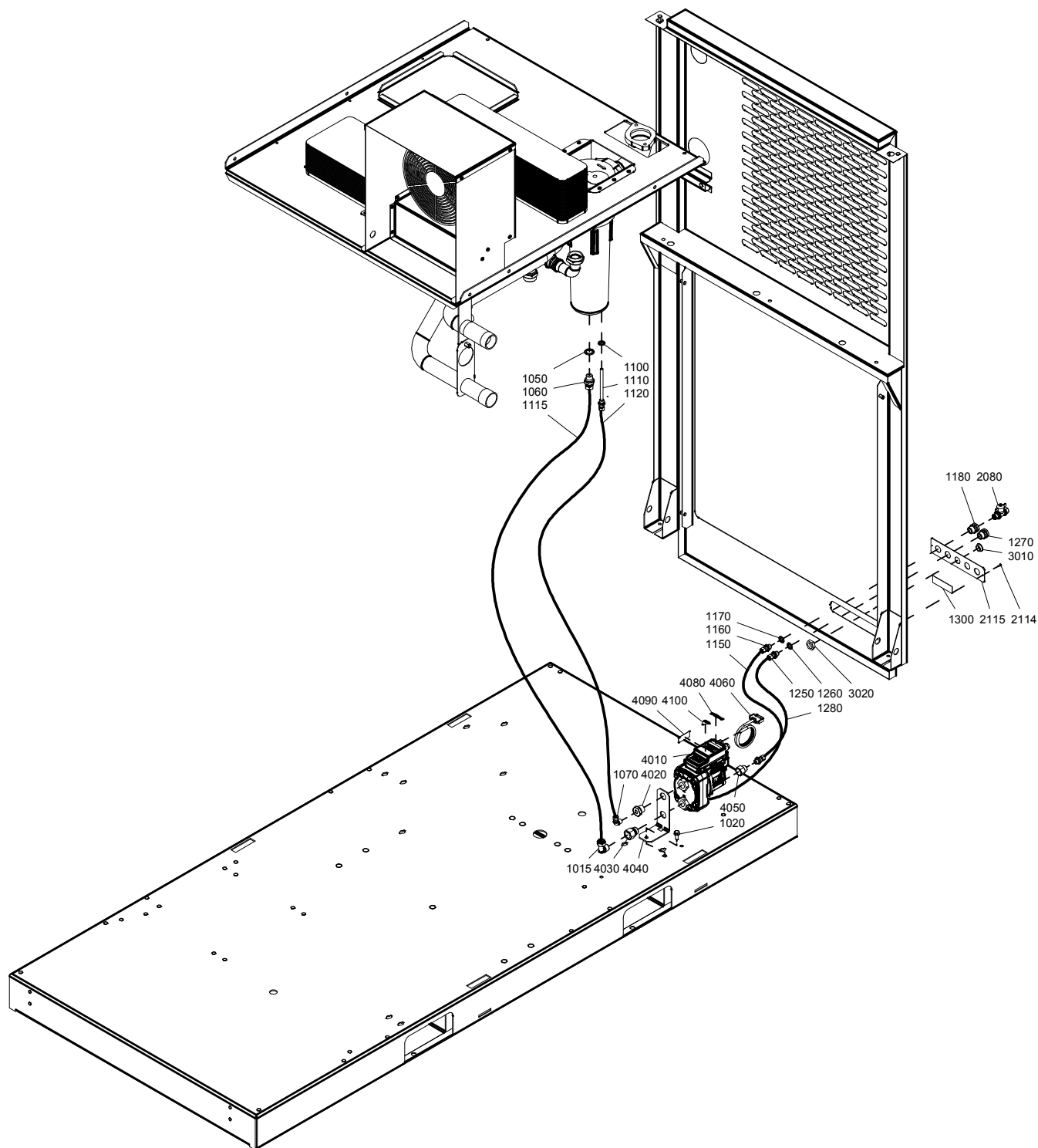


Drain system - Pack - Air-cooled

14

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1015	0581 1200 29	1	Elbow coupling	
1020	0147 1963 08	1	Hexagon bolt	
1030	0581 0000 87	2	Pipe coupling	
1040	0581 0000 35	2	Coupling	
1050	0661 1000 38	2	Seal washer	
1060	0581 1200 23	1	Elbow coupling	
1125	0070 6002 06	AR	Tube	
1135	0070 6002 03	AR	Tube	
1140	0581 0000 53	1	Coupling	
1150	0661 1000 39	1	Washer	
1220	0581 0000 35	2	Coupling	
1230	0661 1000 38	2	Seal washer	
1240	0070 6002 03	AR	Tube	
1250	0581 0000 35	1	Coupling	
1260	0661 1000 38	1	Seal washer	
1270	0581 0000 87	1	Pipe coupling	
1280	0070 6002 03	AR	Tube	
1300	1079 9926 02	1	Label	
2060	0852 0010 45	1	Ball valve	
2114	0226 3343 59	2	Tapping screw	
2115	1622 6605 00	1	Drain plate	
3010	0697 9810 26	2	Plug	
3020	0697 9809 21	2	Lock nut	
	1622 8551 81	1	EWD 330M	
4010	•	1	Drain	
4020	0605 8700 39 •	1	Bushing	
4030	1622 8550 01 •	1	Bushing	
4040	1622 8553 00 •	1	Support	
4050	0607 1151 08 •	1	Reducing socket	
4060	1622 1799 01 •	1	Cable	
4080	1079 9927 97 •	1	Label	
4090	1079 9927 89 •	1	Label	
4100	1088 1001 01 •	1	Warning label	

15

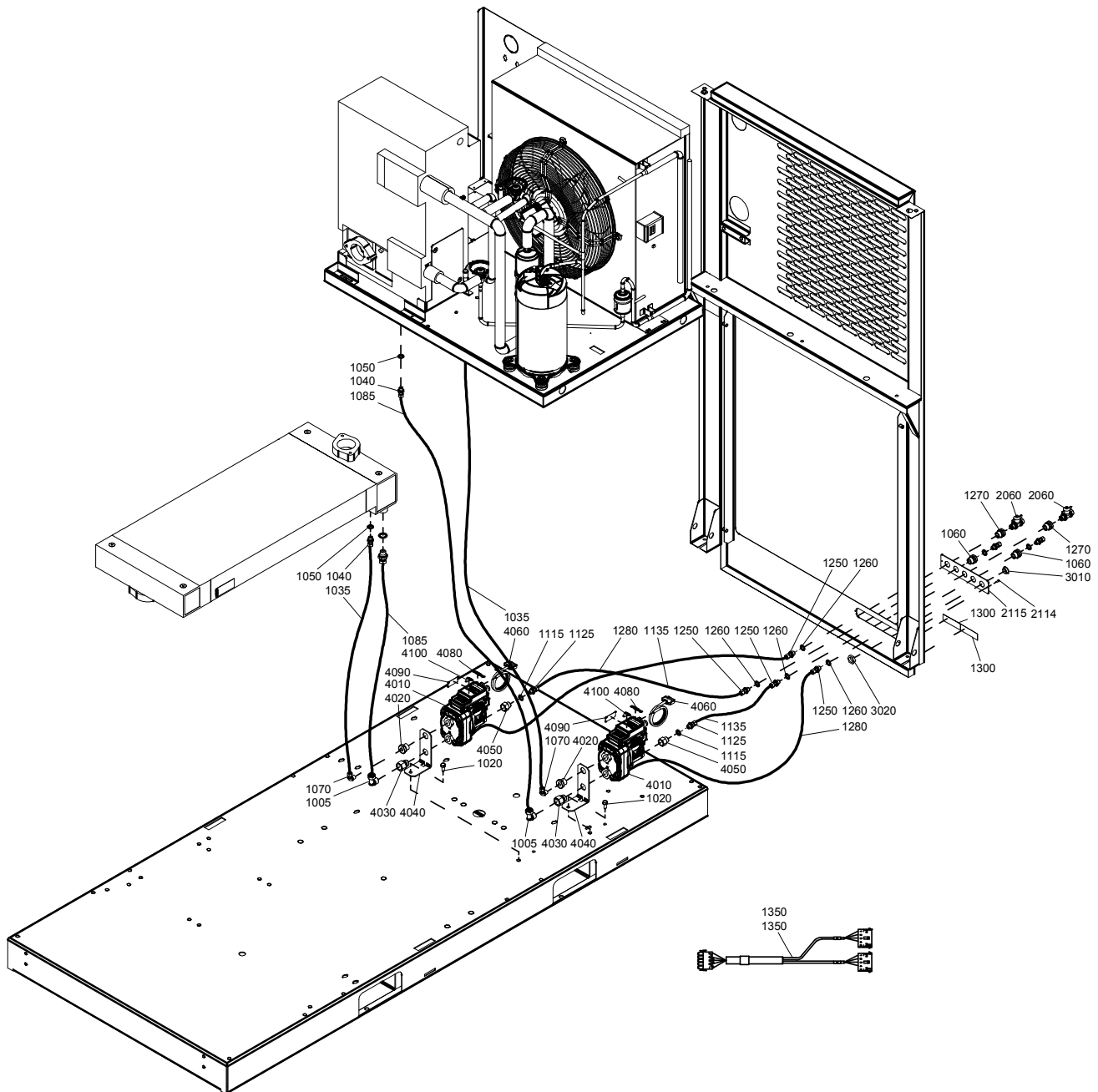


Drain system - Pack - Water-cooled

15

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1015	0581 1200 29	1	Elbow coupling	
1020	0147 1963 08	1	Hexagon bolt	
1050	0661 1000 39	1	Washer	
1060	0581 0000 53	1	Pipe coupling	
1070	0581 1200 23	1	Elbow coupling	
1100	0661 1000 38	1	Seal washer	
1110	1613 8084 00	1	Pipe coupling	
1115	0070 6002 06	AR	Plastic tube	
1120	0070 6002 03	AR	Tube	
1150	0070 6002 03	AR	Tube	
1160	0581 0000 35	1	Coupling	
1170	0661 1000 38	1	Seal washer	
1180	0581 0000 87	1	Pipe coupling	
1250	0581 0000 35	1	Coupling	
1260	0661 1000 38	1	Seal washer	
1270	0581 0000 87	1	Pipe coupling	
1280	0070 6002 03	AR	Tube	
1300	1079 9926 02	1	Label	
2080	0852 0010 45	1	Ball valve	
2114	0226 3343 59	2	Tapping screw	
2115	1622 6605 00	1	Drain plate	
3010	0697 9810 26	2	Plug	
3020	0697 9809 21	2	Lock nut	
	1622 8551 81	1	EWD 330M	
4010	•	1	Drain	
4020	0605 8700 39 •	1	Bushing	
4030	1622 8550 01 •	1	Bushing	
4040	1622 8553 00 •	1	Support	
4050	0607 1151 08 •	1	Reducing socket	
4060	1622 1799 01 •	1	Cable	
4080	1079 9927 97 •	1	Label	
4090	1079 9927 89 •	1	Label	
4100	1088 1001 01 •	1	Warning label	

16

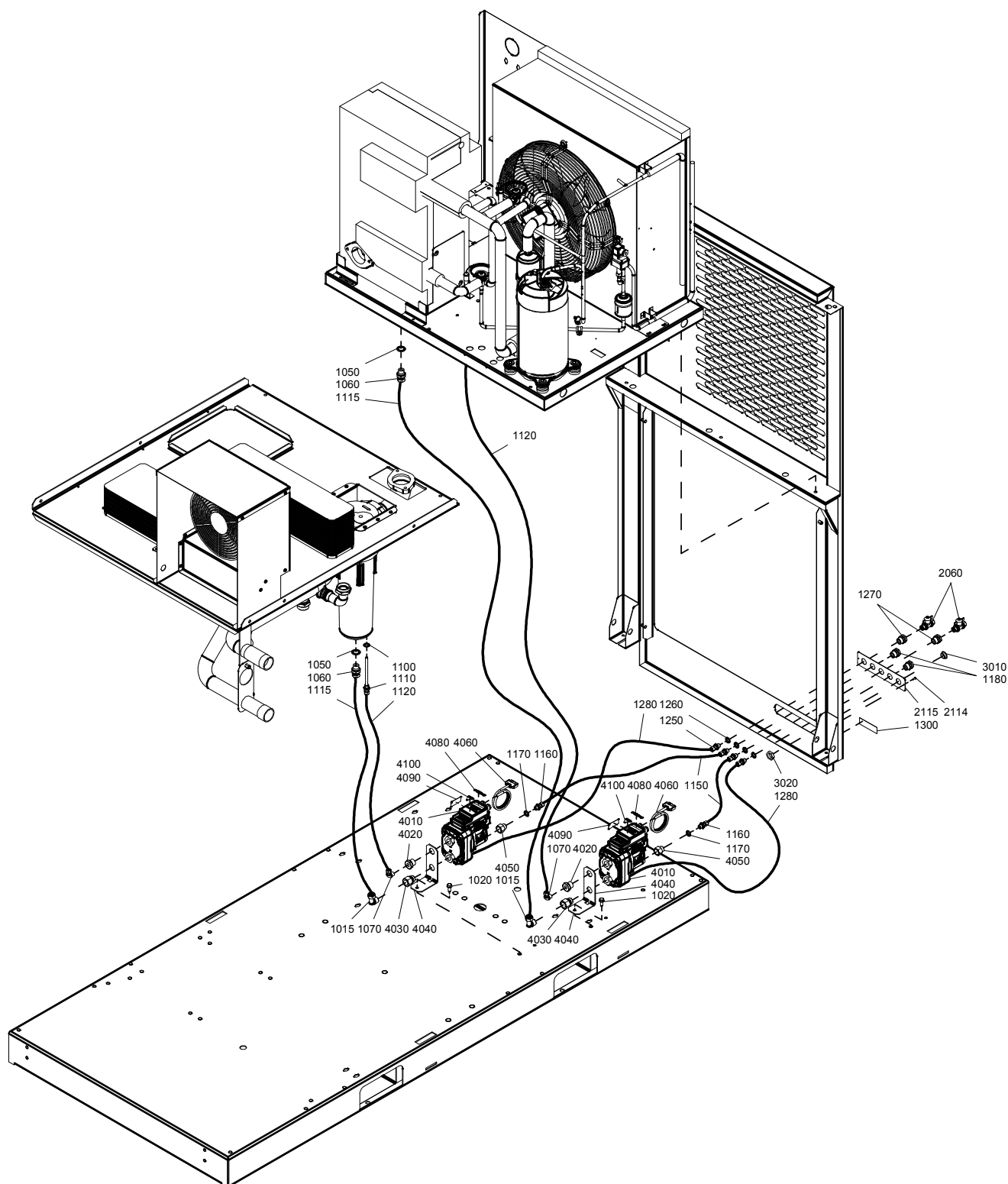


Drain system - Full Feature - Air-cooled

16

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1005	0581 1200 29	1	Elbow coupling	
1020	0147 1963 08	1	Hexagon bolt	
1035	0070 6002 03	AR	Tube	
1040	0581 0000 35	1	Coupling	
1050	0661 1000 38	1	Seal washer	
1060	0581 0000 87	1	Pipe coupling	
1070	0581 1200 23	1	Elbow coupling	
1085	0070 6002 06	AR	Plastic tube	
1115	0661 1000 38	1	Seal washer	
1125	0581 0000 35	1	Coupling	
1135	0070 6002 03	AR	Tube	
1250	0581 0000 35	2	Coupling	
1260	0661 1000 38	2	Seal washer	
1270	0581 0000 87	1	Pipe coupling	
1280	0070 6002 03	AR	Tube	
1300	1079 9926 02	1	Label	
1350	1622 5559 00	1	Wiring	
2060	0852 0010 45	1	Ball valve	
2114	0226 3343 59	2	Tapping screw	
2115	1622 6605 00	1	Drain plate	
3010	0697 9810 26	1	Plug	
3020	0697 9809 21	1	Lock nut	
	1622 8551 81	2	EWD 330M	
4010	•	1	Drain	
4020	0605 8700 39 •	1	Bushing	
4030	1622 8550 01 •	1	Bushing	
4040	1622 8553 00 •	1	Support	
4050	0607 1151 08 •	1	Reducing socket	
4060	1622 1799 01 •	1	Cable	
4080	1079 9927 97 •	1	Label	
4090	1079 9927 89 •	1	Label	
4100	1088 1001 01 •	1	Warning label	

17

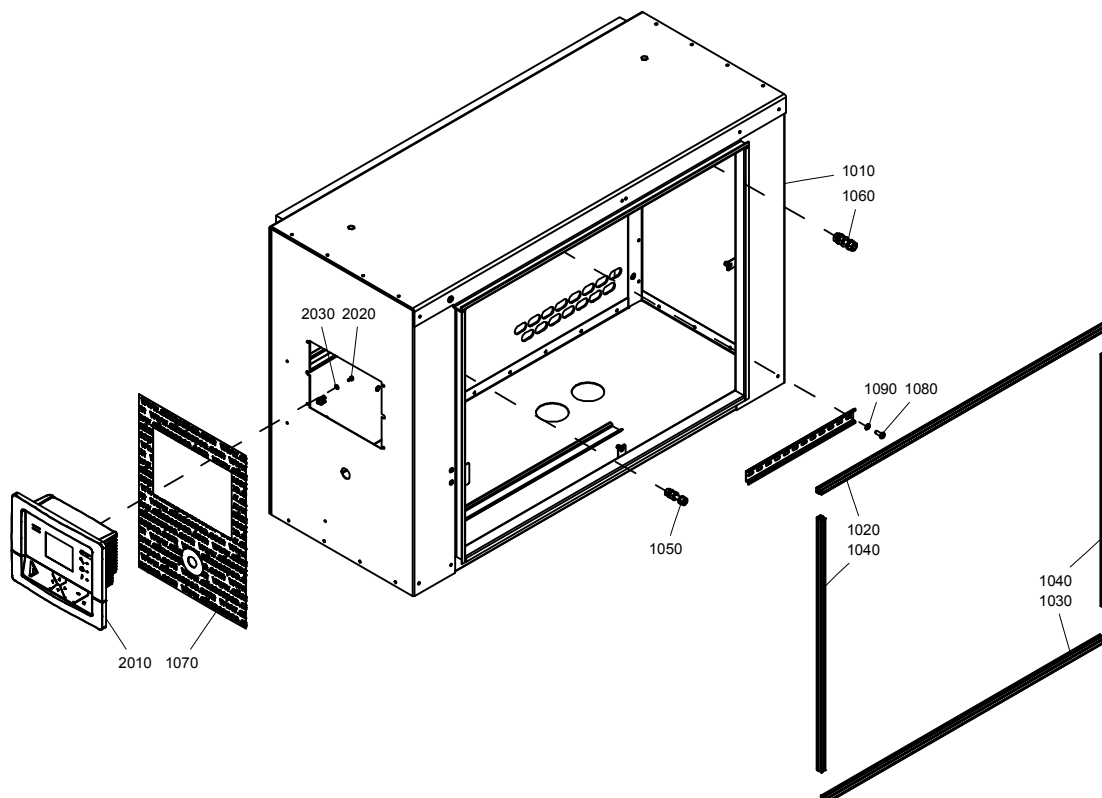
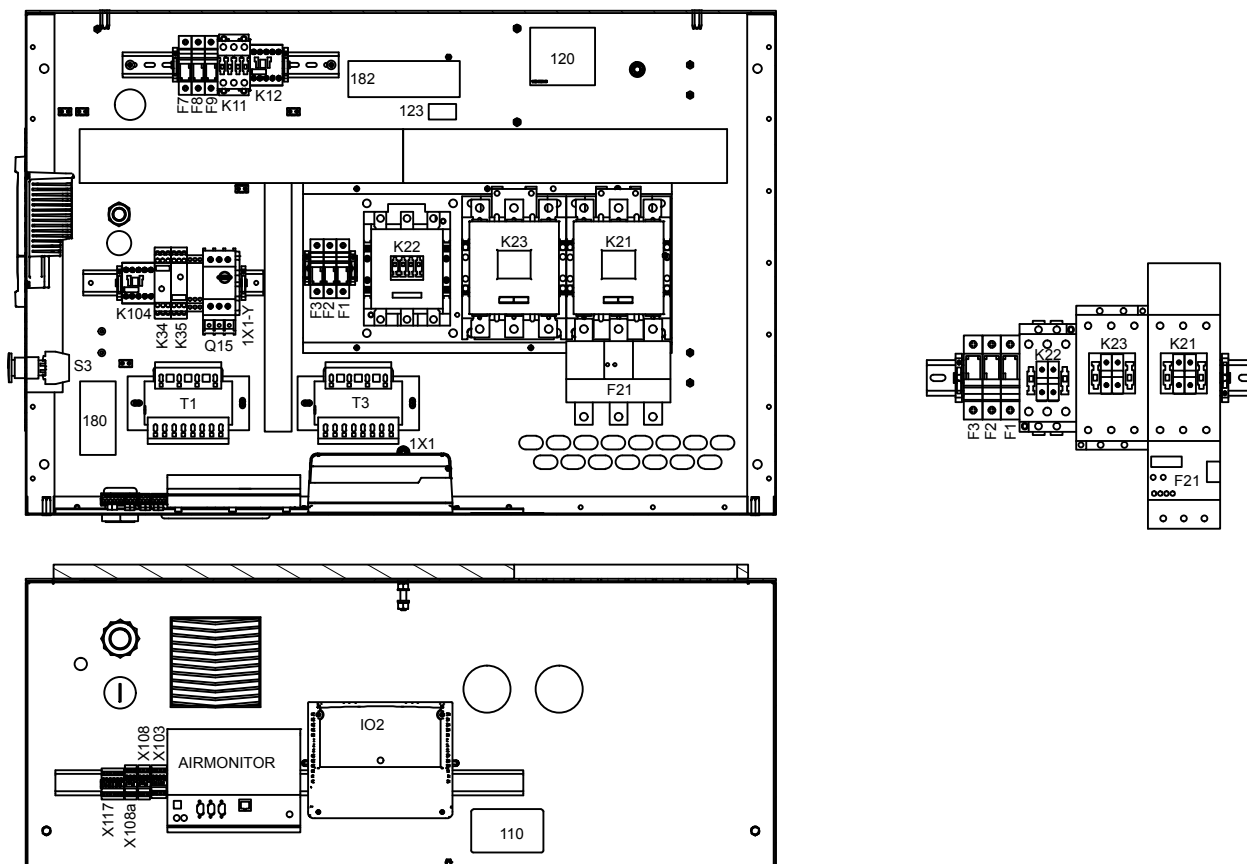


Drain system - Full Feature - Water-cooled

17

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1015	0581 1200 29	2	Elbow coupling	
1020	0147 1963 08	2	Hexagon bolt	
1050	0661 1000 39	2	Washer	
1060	0581 0000 53	2	Pipe coupling	
1070	0581 1200 23	2	Elbow coupling	
1100	0661 1000 38	1	Seal washer	
1110	1613 8084 00	1	Pipe coupling	
1115	0070 6002 06	AR	Plastic tube	
1120	0070 6002 03	AR	Tube	
1150	0070 6002 03	AR	Tube	
1160	0581 0000 35	2	Coupling	
1170	0661 1000 38	2	Seal washer	
1180	0581 0000 87	2	Pipe coupling	
1250	0581 0000 35	4	Coupling	
1260	0661 1000 38	4	Seal washer	
1270	0581 0000 87	2	Pipe coupling	
1280	0070 6002 03	AR	Tube	
1300	1079 9926 02	2	Label	
2060	0852 0010 45	2	Ball valve	
2114	0226 3343 59	2	Tapping screw	
2115	1622 6605 00	1	Drain plate	
3010	0697 9810 26	1	Plug	
3020	0697 9809 21	1	Lock nut	
	1622 8551 81	2	EWD 330M	
4010	•	1	Drain	
4020	0605 8700 39 •	1	Bushing	
4030	1622 8550 01 •	1	Bushing	
4040	1622 8553 00 •	1	Support	
4050	0607 1151 08 •	1	Reducing socket	
4060	1622 1799 01 •	1	Cable	
4080	1079 9927 97 •	1	Label	
4090	1079 9927 89 •	1	Label	
4100	1088 1001 01 •	1	Warning label	

18

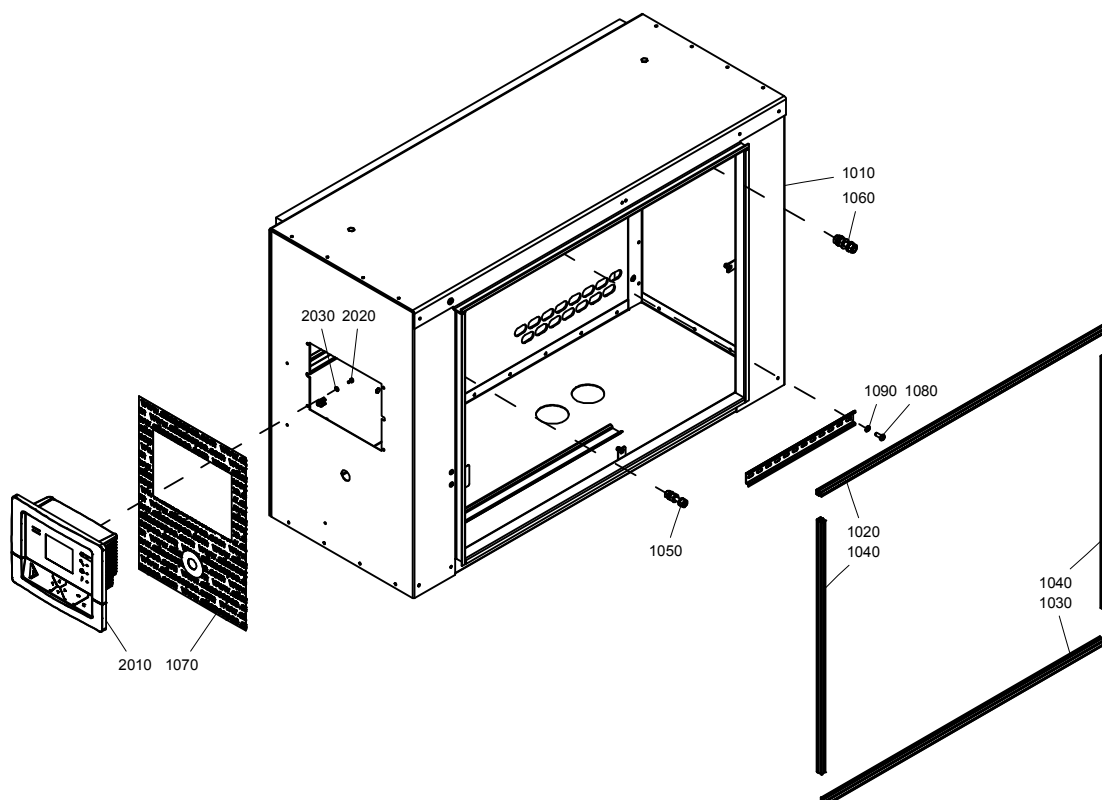
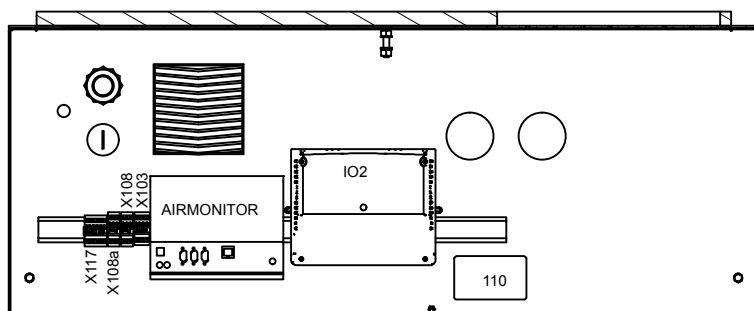
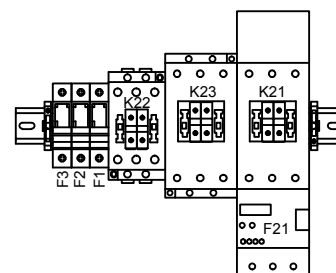
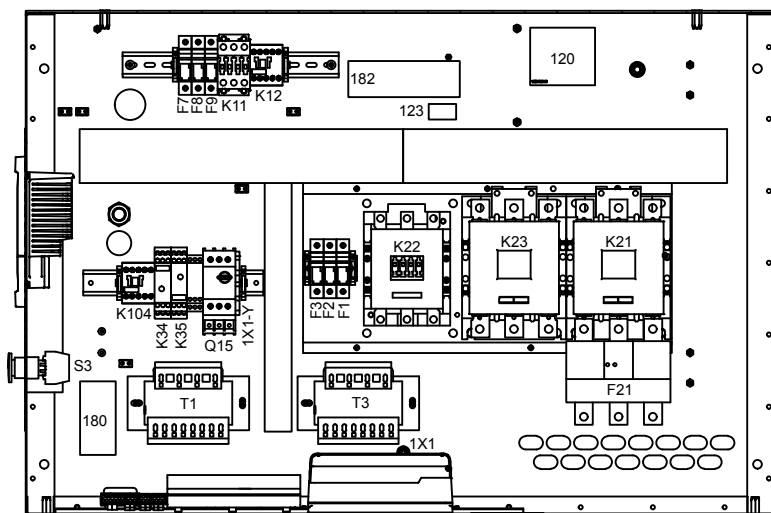


Cubicle - IEC

18

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
		1	Cubicle	
	1900 2508 07		GA 55+ 200-230V/50Hz IEC	
	1900 2508 04		GA 55+ 380-500V/50Hz IEC	
	1900 2508 01		GA 55+ 400V/50Hz IEC	
	1900 2508 07		GA 55+ 200-230V/60Hz IEC	
	1900 2508 04		GA 55+ 380-460V/60Hz IEC	
	1900 2508 08		GA 75+ 200-230V/50Hz IEC	
	1900 2508 05		GA 75+ 380-460V/50Hz IEC	
	1900 2508 02		GA 75+ 400V/50Hz IEC	
	1900 2508 04		GA 75+ 500V/50Hz IEC	
	1900 2508 08		GA 75+ 200-230V/60Hz IEC	
	1900 2508 05		GA 75+ 380-460V/60Hz IEC	
	1900 2508 09		GA 90 200-230V/50Hz IEC	
	1900 2508 06		GA 90 380-460V/50Hz IEC	
	1900 2508 03		GA 90 400V/50Hz IEC	
	1900 2508 05		GA 90 500V/50Hz IEC	
	1900 2508 09		GA 90 200-230V/60Hz IEC	
	1900 2508 06		GA 90 380-460V/60Hz IEC	
-	1622 3697 10	• 1	Wire harness	
F1-F2	1089 0612 01	2	Fuse holder	
F1-F2	1089 0612 24	2	Fuse	
F21		• 1	Overload relay	
	1089 9424 47		1900 2508 01	
	1089 9424 49		1900 2508 02	
	1089 9446 71		1900 2508 03	
	1089 9424 47		1900 2508 04	
	1089 9424 49		1900 2508 05	
	1089 9446 71		1900 2508 06	
	1089 9446 71		1900 2508 07	
	1089 9446 72		1900 2508 08	
	1089 9446 72		1900 2508 09	
Fan	0694 5285 25	• 3	Cable lug	
FPF12	1089 9556 05	• 1	Air inlet	
	1089 9556 23	•• 1	Filter element	
K21		• 1	Contact block	
	1089 9415 55		1900 2508 01	
	1089 9415 55		1900 2508 02	
	1089 9415 55		1900 2508 04	
	1089 9415 55		1900 2508 05	
K21		• 3	Angled faston	
	0694 5900 07		1900 2508 01	
	0694 5900 07		1900 2508 02	
	0694 5900 07		1900 2508 04	
	0694 5900 07		1900 2508 05	
K21-K23		• 6	Ring faston	
	0694 5900 08		1900 2508 03	
	0694 5900 08		1900 2508 06	
	0694 5900 08		1900 2508 07	
	0694 5900 09		1900 2508 08	
	0694 5900 09		1900 2508 09	
K21-K23		• 2	Contactor	
	1089 9415 44		1900 2508 01	
	1089 9415 45		1900 2508 02	
	1089 9415 61		1900 2508 03	

18

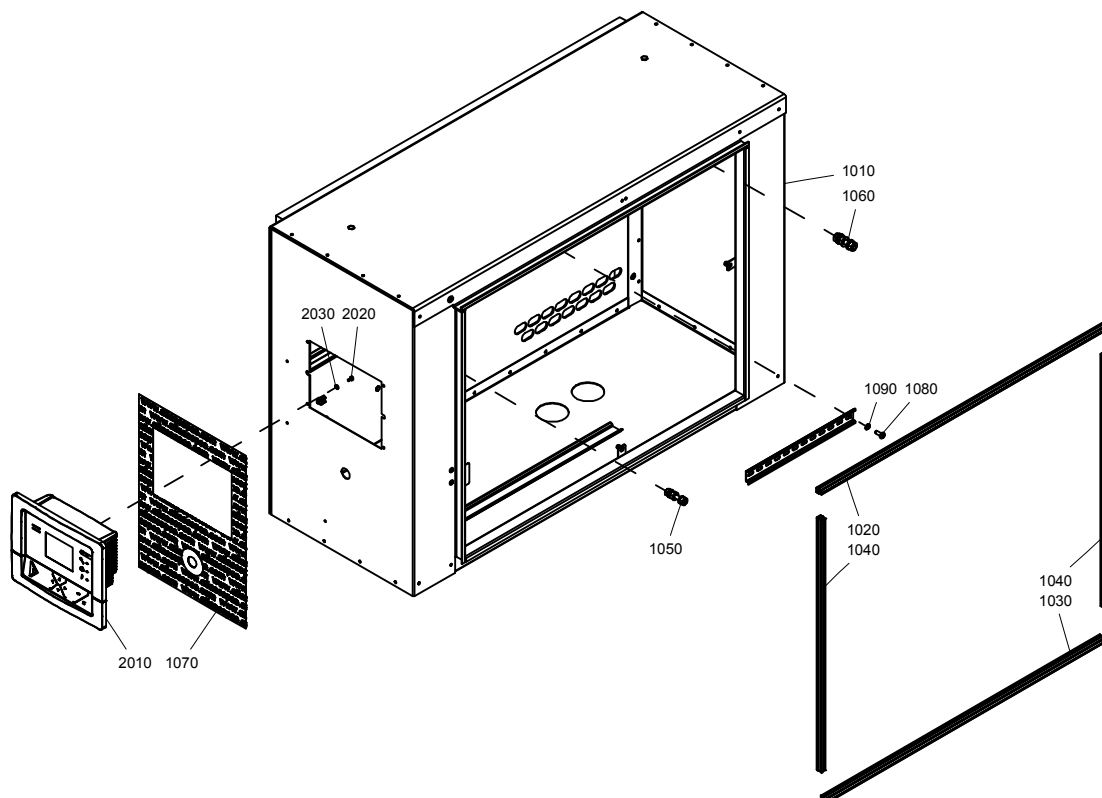
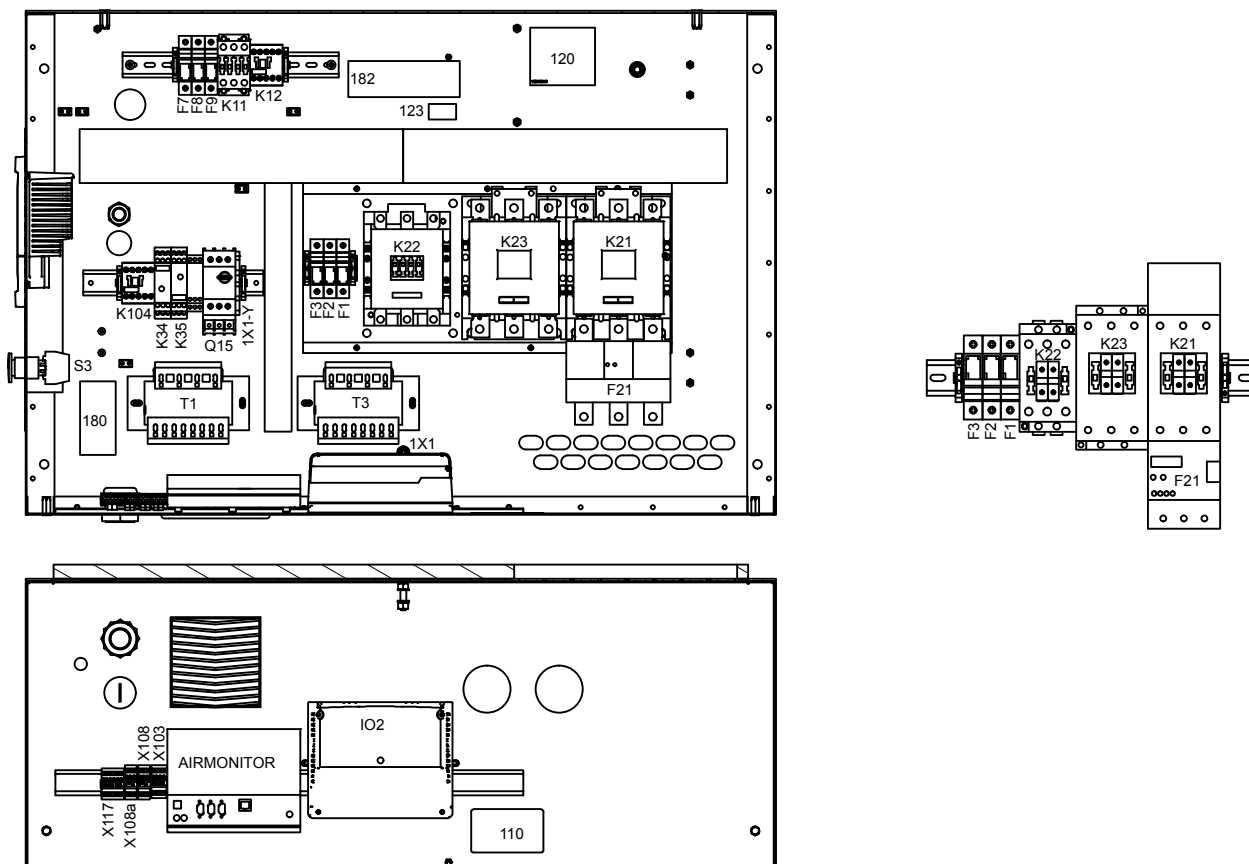


Cubicle - IEC

18

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
	1089 9415 44		1900 2508 04	
	1089 9415 45		1900 2508 05	
	1089 9415 61		1900 2508 06	
	1089 9415 61		1900 2508 07	
	1089 9415 81		1900 2508 08	
	1089 9415 81		1900 2508 09	
1X0:L123 on K21				
	1089 9362 04 •	1	Terminal cover	1)
1X0:L123 on K21				
	1622 1692 00 •	3	Connection element	2)
1X0:L123 on K21				
	1622 3042 00 •	3	Connection element	3)
1X0:L123 on K21				
	0694 5281 34 •	3	Cable lug	1)
K22	•	3	Faston flat	
	0694 5900 06		1900 2508 03	
	0694 5900 06		1900 2508 06	
	0694 5900 06		1900 2508 07	
K22	•	3	Ring faston	
	0694 5900 08		1900 2508 08	
	0694 5900 08		1900 2508 09	
K22	•	1	Contact block	
	1089 9415 09		1900 2508 01	
	1089 9415 09		1900 2508 02	
	1089 9415 09		1900 2508 03	
	1089 9415 09		1900 2508 04	
	1089 9415 09		1900 2508 05	
	1089 9415 09		1900 2508 06	
	1089 9415 09		1900 2508 07	
K22	•	1	Contactor	
	1089 9415 34		1900 2508 01	
	1089 9415 44		1900 2508 02	
	1089 9415 44		1900 2508 03	
	1089 9415 35		1900 2508 04	
	1089 9415 44		1900 2508 05	
	1089 9415 45		1900 2508 06	
	1089 9415 45		1900 2508 07	
	1089 9415 61		1900 2508 08	
	1089 9415 61		1900 2508 09	
K22-K23	•	6	Isolator cap	
	0694 5285 12		1900 2508 01	
	0694 5285 12		1900 2508 02	
	0694 5285 12		1900 2508 04	
	0694 5285 12		1900 2508 05	
K22-K23	•	6	Faston flat	
	0694 5900 06		1900 2508 01	
	0694 5900 06		1900 2508 02	
	0694 5900 06		1900 2508 04	
	0694 5900 06		1900 2508 05	
K23	•	1	Contact block	
	1089 9415 56		1900 2508 01	
	1089 9415 56		1900 2508 02	
	1089 9415 56		1900 2508 04	
	1089 9415 56		1900 2508 05	

18

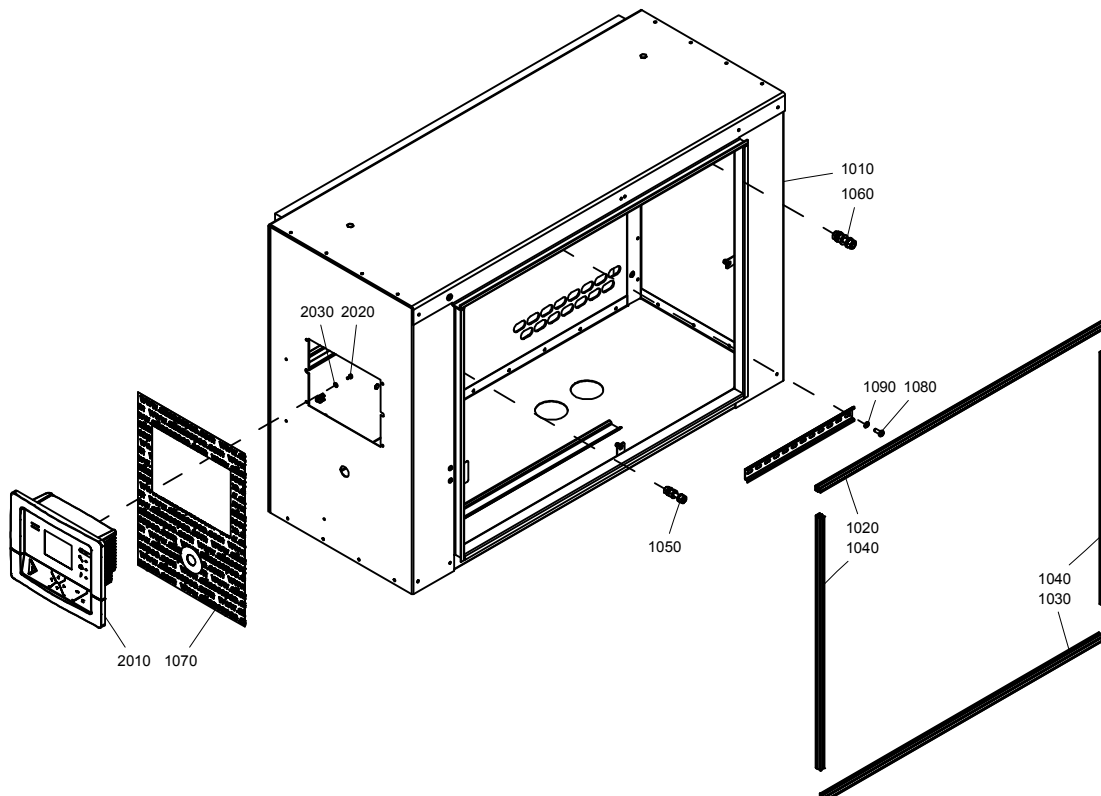
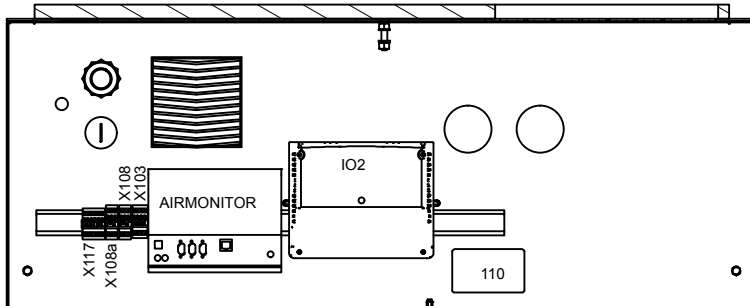
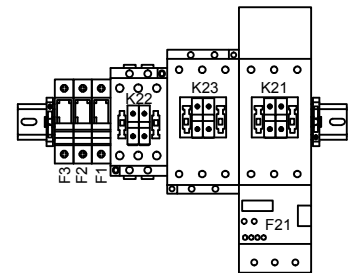
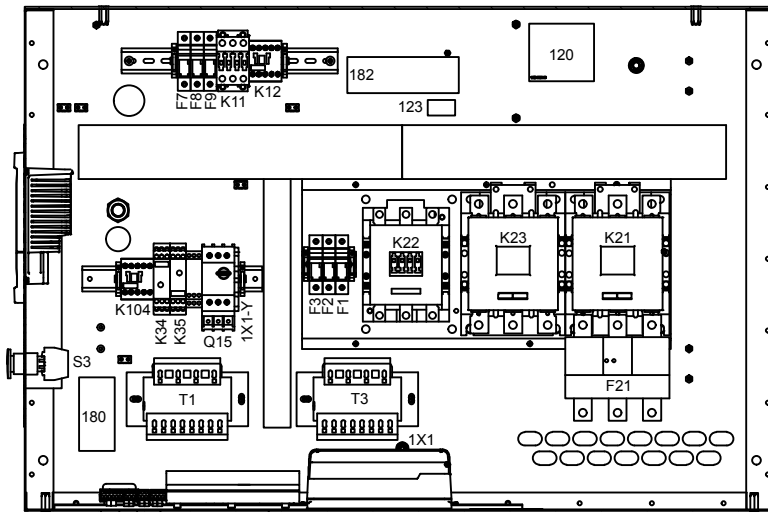


Cubicle - IEC

18

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
on K23	1622 3042 10 •	3	Connection element	3)
L1-L2	0694 5285 25 •	2	Cable lug	
Q15	1089 9416 01 •	1	Contact block	
Q15	•	1	Circuit breaker	
	1089 9416 26		1900 2508 01	
	1089 9416 26		1900 2508 02	
	1089 9416 28		1900 2508 03	
	1089 9416 66		1900 2508 04	
	1089 9416 67		1900 2508 05	
	1089 9416 28		1900 2508 06	
	1089 9416 71		1900 2508 09	
	1089 9416 30		1900 2508 08	
	1089 9416 30		1900 2508 07	
Q15	•		Connection block	
	1089 9416 75		1900 2508 04	
	1089 9416 75		1900 2508 05	
	1089 9416 75		1900 2508 09	
S3	1089 0362 51 •	1	Emergency stop button	
S3	1089 9337 13 •	2	Contact block	
T1		1	Transformer	
	1089 9436 39		1900 2508 01	
	1089 9436 40		1900 2508 02	
	1089 9436 40		1900 2508 03	
	1089 9436 44		1900 2508 04	
	1089 9436 45		1900 2508 05	
	1089 9436 45		1900 2508 06	
	1089 9436 45		1900 2508 07	
	1089 9436 47		1900 2508 08	
	1089 9436 47		1900 2508 09	
1X1: Y	1089 0506 75 •	1	Terminal	
2X30	1088 0031 32 •	1	Connector	
2X31	1088 0031 26 •	1	Connector	
X101	1088 0015 02 •	1	Connector	
X101	1088 0015 36 •	2	Connector socket	
X102	1089 0700 02 •	1	Connector male	
X102	1089 0700 04 •	8	Connector socket	
X102	1089 0700 01 •	1	Connector	
X102	1089 0700 03 •	8	Connector pin	
X103	1088 0031 84 •	1	Connector	
X103	1088 0037 04 •	1	Connector	
X103-X108-X108a				
	1088 0031 18 •	8	Adaptor	
X104	1088 0037 31 •	1	Connector	
X105-1X5-X134				
	1088 0037 30 •	3	Connector	
X106	1088 0031 82 •	1	Connector	
X106-X107-X136				
	1088 0031 22 •	3	Connector	
X107	1088 0031 82 •	1	Connector	
X108-X108a				
	1088 0037 03 •	2	Connector	
X108-X108a				
	1088 0031 83 •	2	Connector	

18

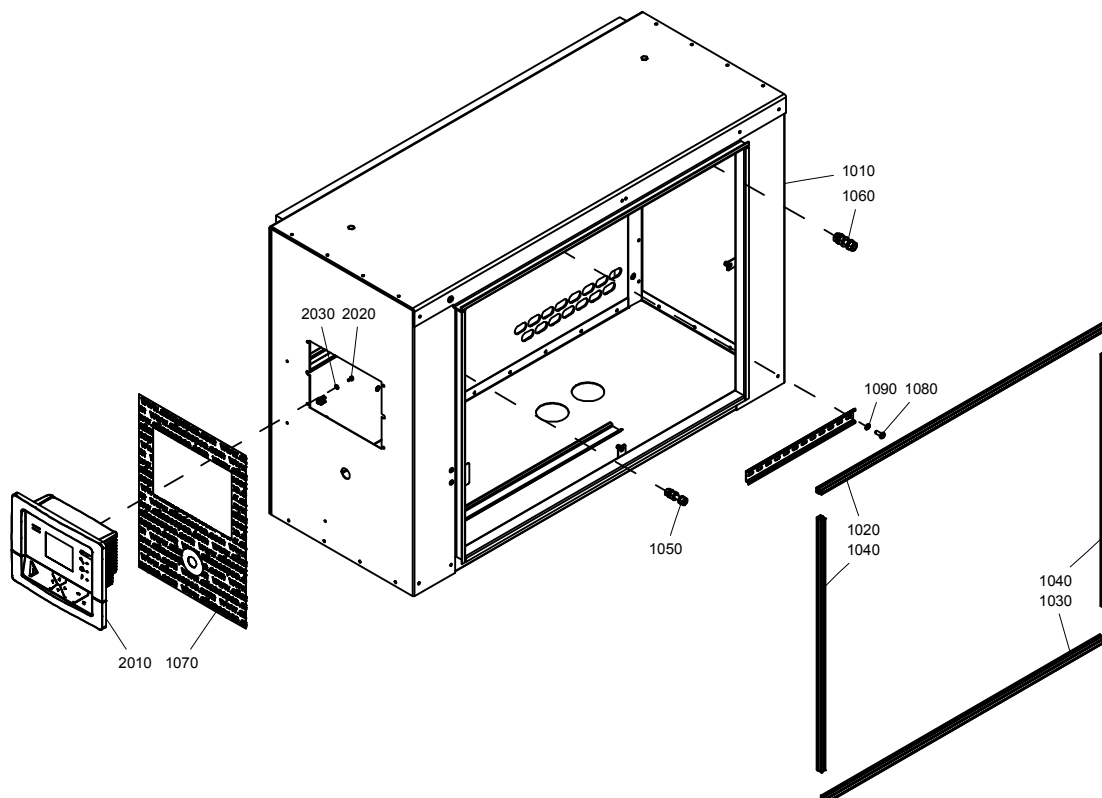
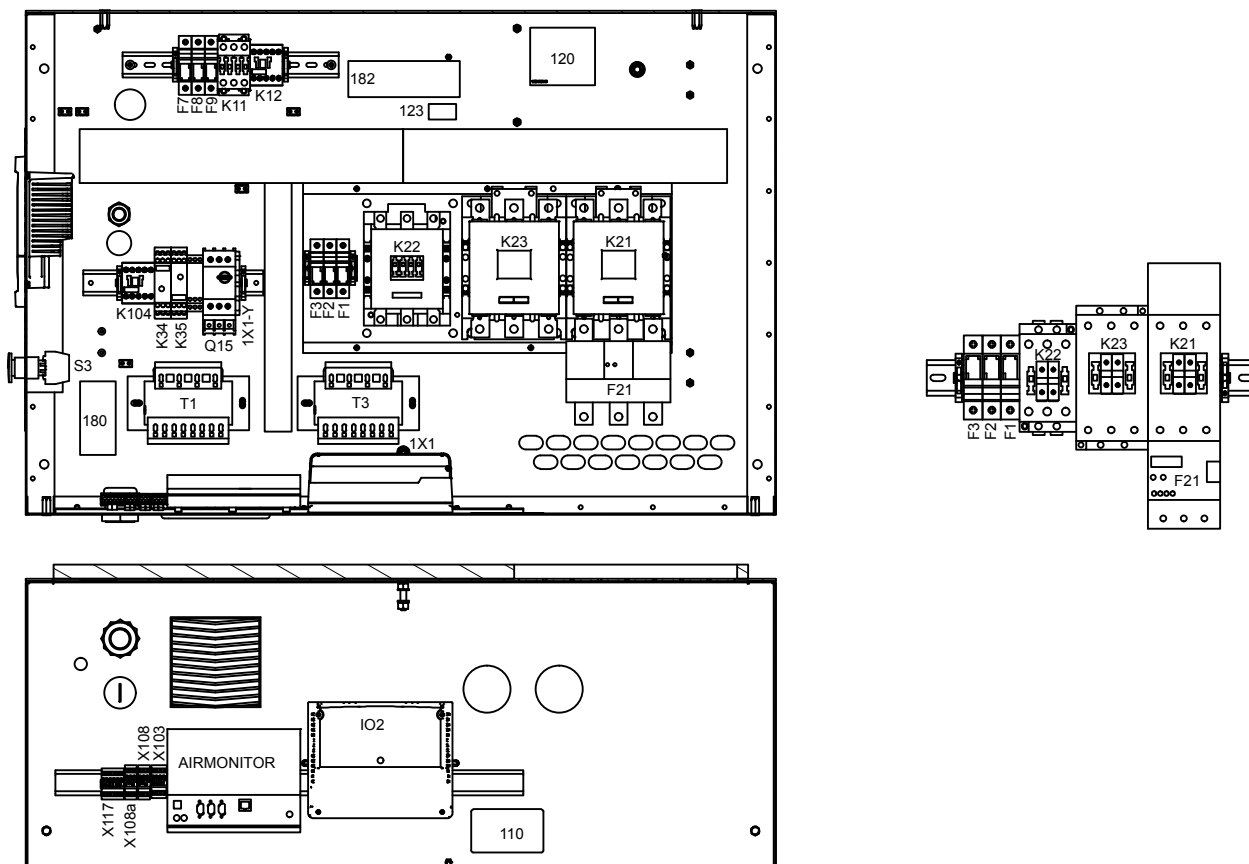


Cubicle - IEC

18

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
X109	1088 0037 32	• 1	Connector	
X109	1088 0031 54	• 1	Connector combi	
X117	1088 0037 06	• 1	Connector	
X117	1088 0031 86	• 1	Connector	
X132	1088 0031 43	• 1	Connector	
-		• 1	Plate	
	1622 3399 01		1900 2508 03	
	1622 3399 01		1900 2508 06	
	1622 3399 01		1900 2508 07	
	1622 3399 01		1900 2508 08	
	1622 3399 01		1900 2508 09	
-		• AR	Raceway	
	1088 0851 19		50x50	
	1088 0851 16		75x75	
-		• AR	Mounting rail	
	0090 1400 02		35x15	
-		•	End retainer	
	1089 0577 58	1	1900 2508 01	
	1089 0577 58	1	1900 2508 02	
	1089 0577 58	1	1900 2508 03	
	1089 0577 58	1	1900 2508 04	
	1089 0577 58	3	1900 2508 05	
	1089 0577 58	3	1900 2508 06	
	1089 0577 58	3	1900 2508 07	
	1089 0577 58	3	1900 2508 08	
	1089 0577 58	3	1900 2508 09	
-	1079 9925 69	• 1	Label	
-		• 1	Data plate	
-	1089 0577 58	• 2	End retainer	
-	0697 9810 29	• 1	Plug	M40x1.5
For WH	0697 9809 24	• 1	Nut	M40x1.5
	1622 6676 80	1	Box assembly	4)
1010		• 1	Cubicle	
1020	1202 6584 01	• AR	Seal	
1030	1202 6584 01	• AR	Seal	
1040	1202 6584 01	• AR	Seal	
1050	1622 3115 50	• 1	Bolt	
1060	1622 3115 51	• 1	Bolt	
1070	1622 8586 00	• 1	Decal	
1080	0160 0996 83	• 2	Bolt	
1090	0333 3120 00	• 2	Washer	
2010			Controller	
	1900 5200 12	1	Elektronikon® Mk5 graphic	
2020	0147 1169 03	4	Hexagon bolt	
2030	0301 2315 00	4	Washer	
		1	Dryer rail - Full Feature	
	1900 2600 75		GA 55+ 200-230V/50Hz IEC	
	1900 2600 75		GA 55+ 200-230V/60Hz IEC	
	1900 2600 71		GA 55+ 380V/60Hz IEC	
	1900 2600 71		GA 55+ 400V/50Hz IEC	
	1900 2600 71		GA 55+ 460V/60Hz IEC	
	1900 2600 71		GA 55+ 500V/50Hz IEC	
	1900 2600 75		GA 75+ 200-230V/50Hz IEC	

18

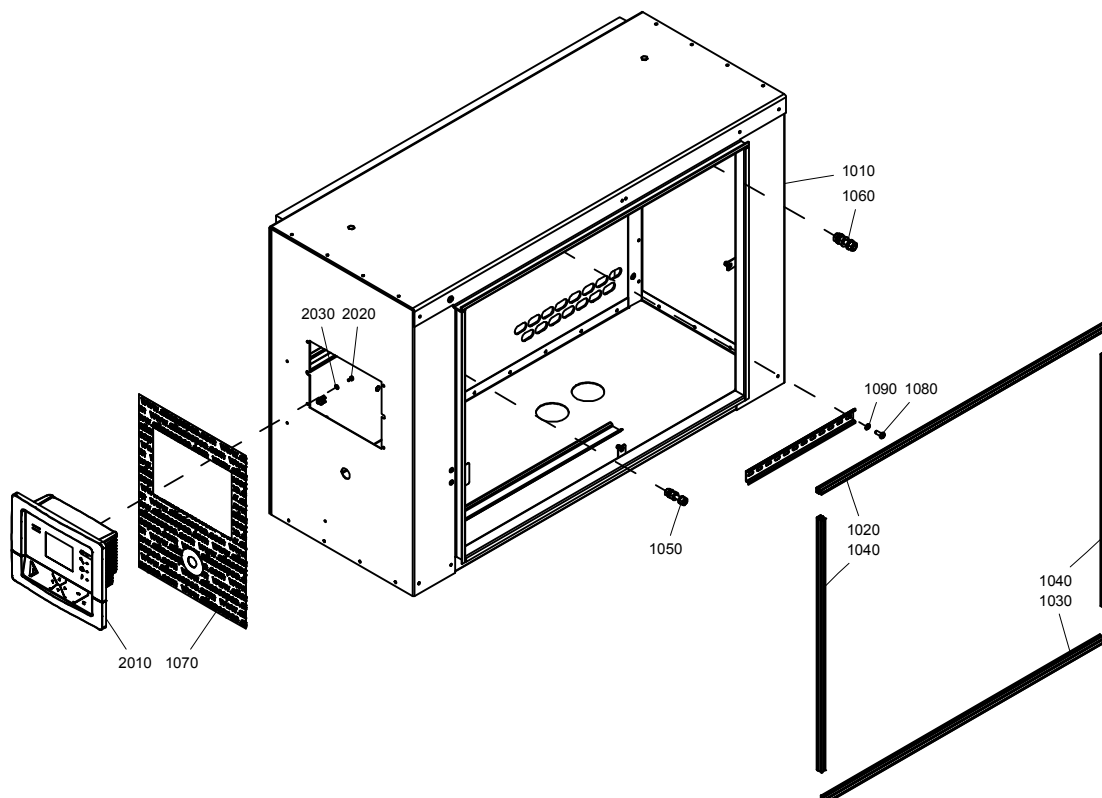
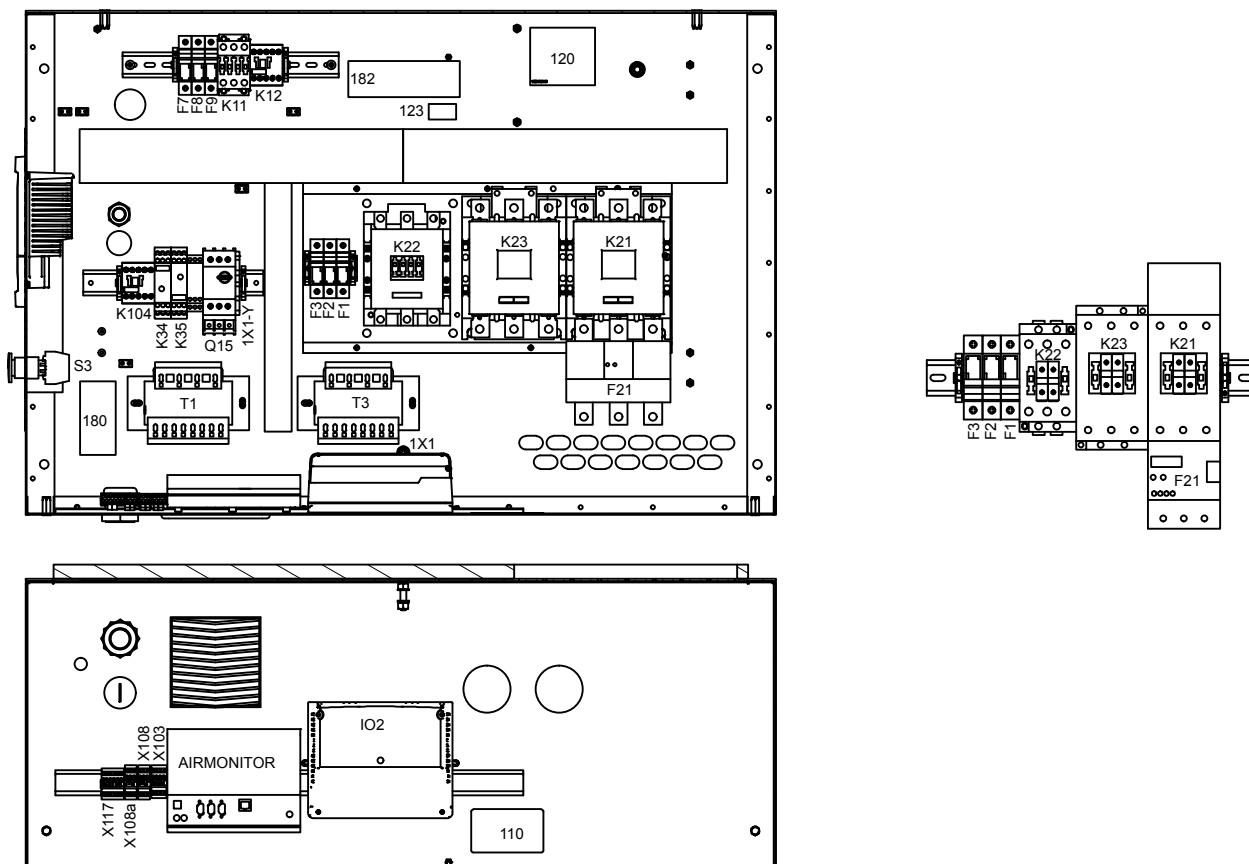


Cubicle - IEC

18

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
	1900 2600 75		GA 75+ 200-230V/60Hz IEC	
	1900 2600 71		GA 75+ 380V/60Hz IEC	
	1900 2600 71		GA 75+ 400V/50Hz IEC	
	1900 2600 71		GA 75+ 460V/60Hz IEC	
	1900 2600 71		GA 75+ 500V/50Hz IEC	
	1900 2600 75		GA 90 200-230V/50Hz IEC	
	1900 2600 75		GA 90 200-230V/60Hz IEC	
	1900 2600 71		GA 90 380V/60Hz IEC	
	1900 2600 71		GA 90 400V/50Hz IEC	
	1900 2600 71		GA 90 460V/60Hz IEC	
	1900 2600 71		GA 90 500V/50Hz IEC	
F7-F8-F9	•	3	Fuse	
	1089 0612 28		1900 2600 71	
	1089 0612 30		1900 2600 75	
F7-F8-F9-F30-F31-F32	•	6	Fuse holder	
F30-F31-F32	•	3	Fuse	
	1089 0612 24		1900 2600 71	
	1089 0612 25		1900 2600 75	
K11	1089 9415 24 •	1	Contactor	
On K11	0694 5285 12 •	3	Isolator cap	
On K11	0694 5900 10 •	3	Fork faston	
K12	1089 9415 14 •	1	Contactor	
L1-L2-L3				
	0694 5285 26 •	3	Fast-on	
X104	1088 0037 63 •	1	Connector combi	
X210	1088 0015 41 •	1	Connector	
X210	1088 0015 34 •	6	Connector socket	
X210	1088 0015 36 •	5	Connector socket	
-	9820 3549 04 •	1	Label	
-	1089 0577 58 •	2	End retainer	
-	•	AR	Mounting rail	
	0090 1400 02		35x15	
		1	Standard option	
	8092 2932 01		Phase sequence relay	
-	9820 3558 40 •	1	Service diagram	
F3	1089 0612 01 •	1	Fuse holder	
F3	1089 0612 22 •	1	Fuse	
K25	1089 9461 07 •	1	Phase seq. relay	
L3	0694 5285 25 •	1	Cable lug	
X101	1088 0015 16 •	2	Connector pin	
X101	1088 0015 22 •	1	Connector female	
X106	1088 0031 22 •	1	Connector female	
		1	Standard option	
	8092 2915 93		ES 100	
-	9820 3558 12 •	1	Service diagram	
K04	1089 9511 12 •	1	Socket	
K04	1089 9511 13 •	1	Clip	
K04	1089 9511 51 •	1	Relay	
K21	1089 9415 07 •	1	Contact block	
X104	1088 0037 63 •	1	Connector combi	
X111	1088 0031 18 •	2	Adaptor	

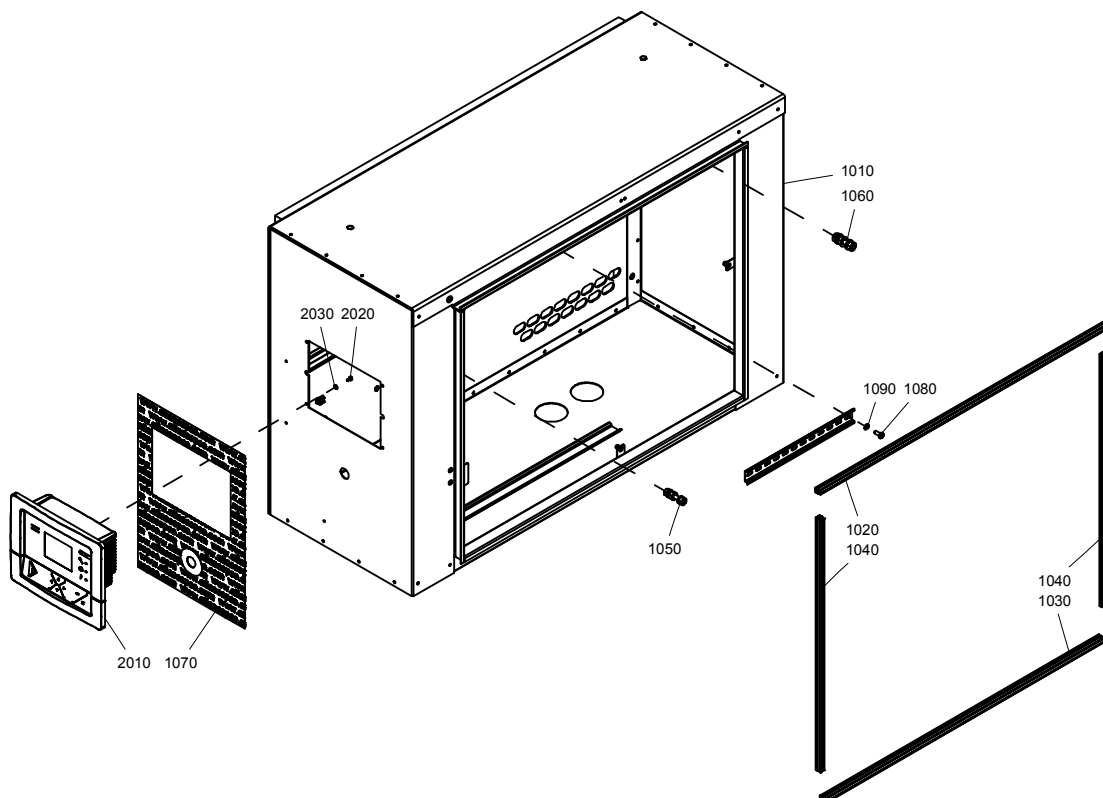
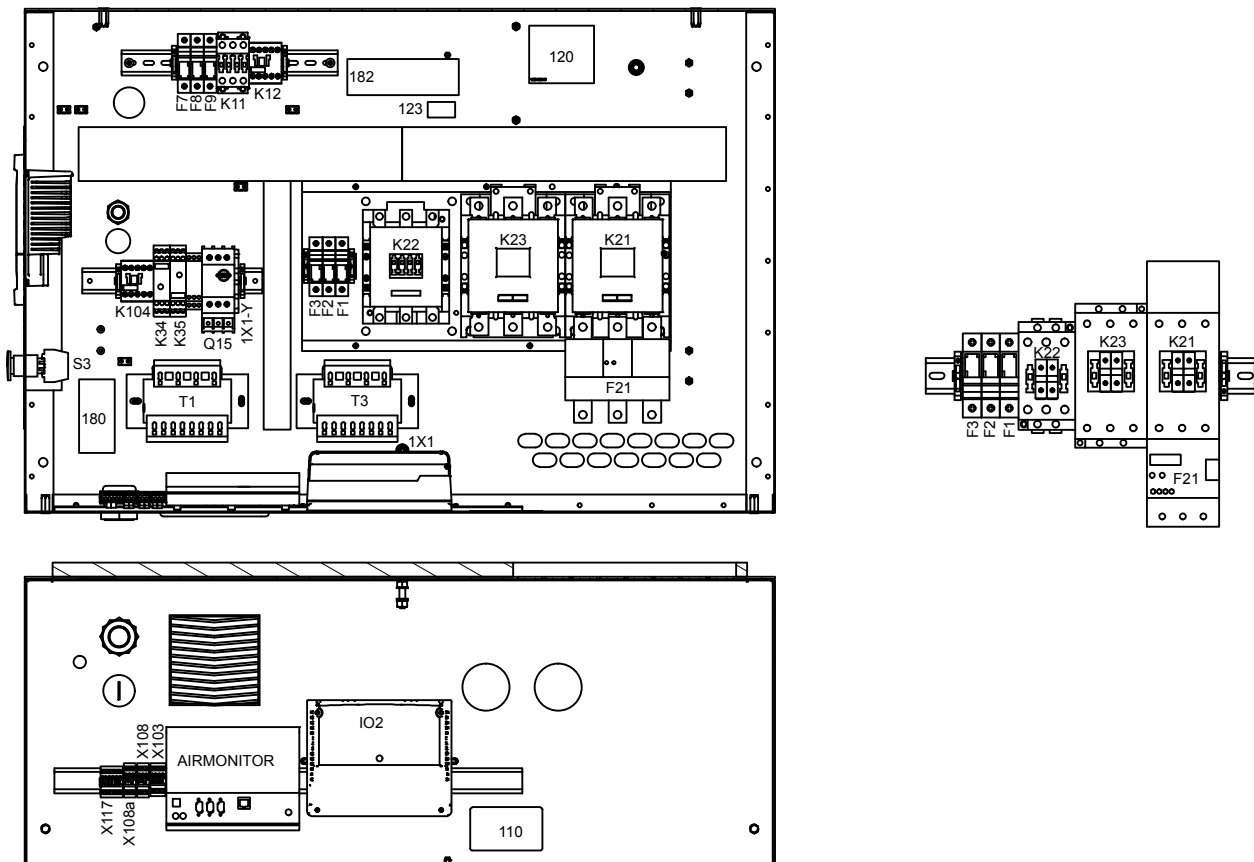
18



Cubicle - IEC**18**

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
X111	1088 0031 19 •	1	Coding key	
X111	1088 0031 84 •	1	Connector male	
X111	1088 0037 04 •	1	Connector female	
1-3)	For			
	1) Contactor (K21) 1089 9415 44, 1089 9415 45			
	2) Contactor (K21) 1089 9415 44, 1089 9415 45, 1089 9415 61			
	3) Contactor (K21) 1089 9415 61			
4)	Lined with:			
	Foam: 0395 6001 64 (AR) 20 x 2040 x 1650 (self-adhesive)			

19

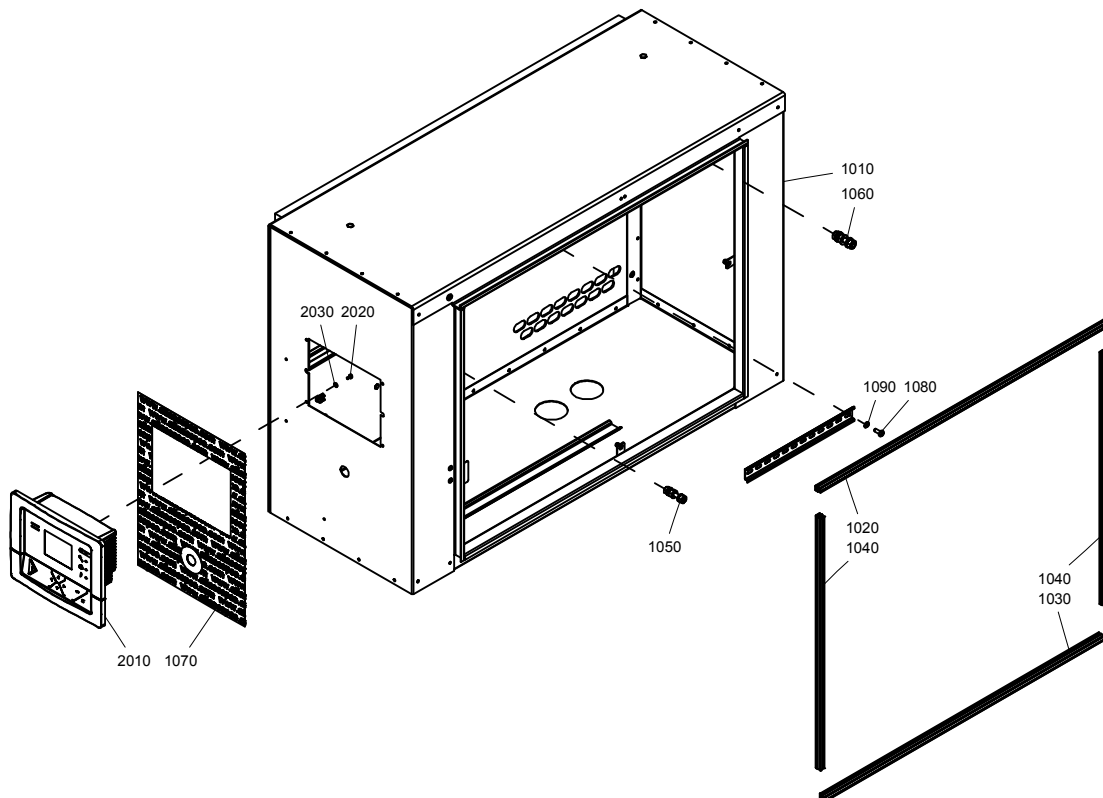
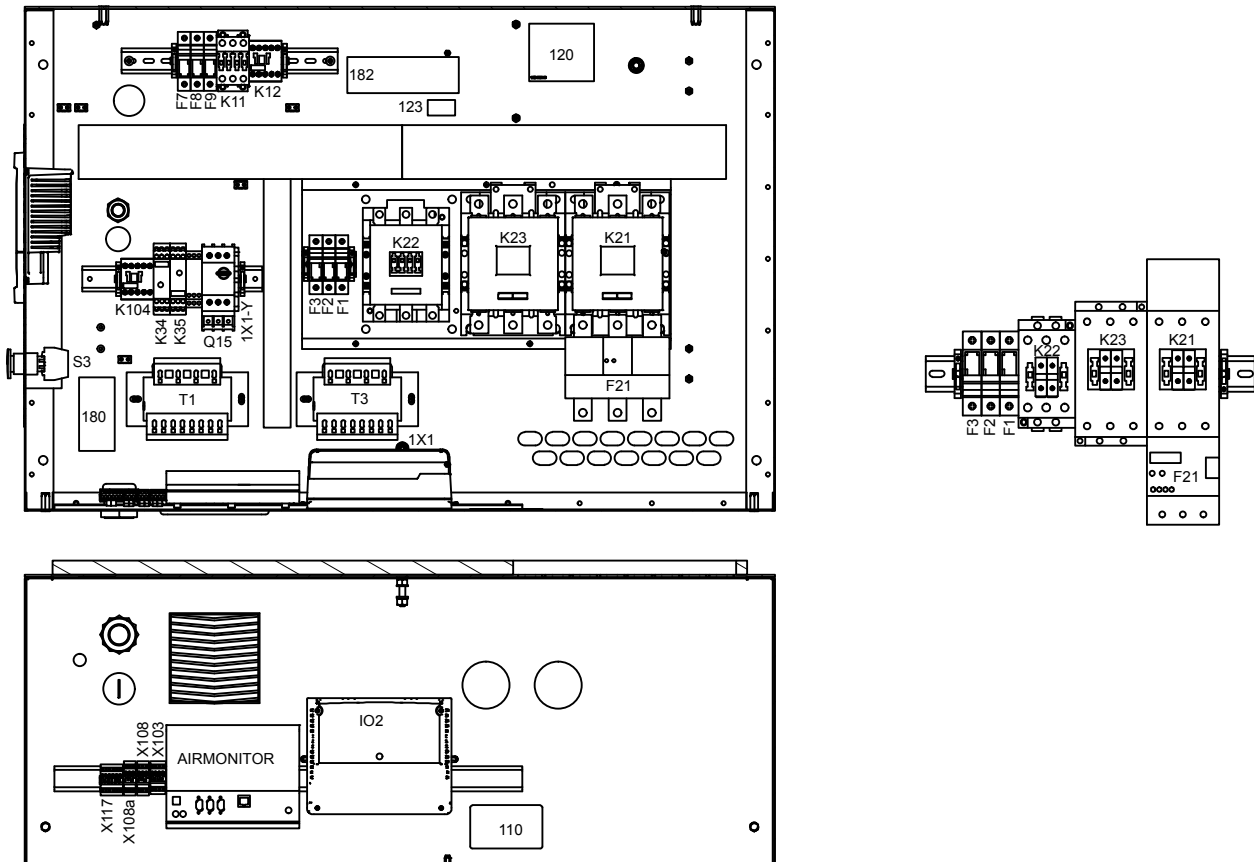


Cubicle - CSA-UL

19

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
		1	Cubicle	
	1900 2508 55		GA 55+ 200-230V/60Hz CSA/UL	
	1900 2508 52		GA 55+ 440-460V/60Hz CSA/UL	
	1900 2508 51		GA 55+ 575V/60Hz CSA/UL	
	1900 2508 56		GA 75+ 200V/60Hz CSA/UL	
	1900 2508 55		GA 75+ 230V/60Hz CSA/UL	
	1900 2508 53		GA 75+ 440-460V/60Hz CSA/UL	
	1900 2508 52		GA 75+ 575V/60Hz CSA/UL	
	1900 2508 56		GA 90 200-230V/60Hz CSA/UL	
	1900 2508 54		GA 90 440-460V/60Hz CSA/UL	
	1900 2508 53		GA 90 575V/60Hz CSA/UL	
-	1622 3697 10	• 1	Wire harness	
F1-F2		• 2	Fuse link	
	1089 9168 26		1900 2508 51	
	1089 9168 26		1900 2508 52	
	1089 9168 26		1900 2508 53	
	1089 9168 26		1900 2508 54	
	1089 9168 34		1900 2508 55	
	1089 9168 34		1900 2508 56	
F1-F2	1089 0612 01	• 2	Fuse holder	
F21		• 1	Overload relay	
	1089 9424 41		1900 2508 51	
	1089 9424 47		1900 2508 52	
	1089 9424 48		1900 2508 53	
	1089 9446 71		1900 2508 54	
	1089 9446 72		1900 2508 55	
	1089 9446 72		1900 2508 56	
Fan		• 3	Cable lug	
	695 5285 25		1900 2508 53	
	695 5285 25		1900 2508 54	
	696 5285 25		1900 2508 55	
	697 5285 25		1900 2508 56	
K21		• 1	Contact block	
	1089 9415 55		1900 2508 51	
	1089 9415 55		1900 2508 52	
	1089 9415 55		1900 2508 53	
K21		• 3	Angled faston	
	0694 5900 07		1900 2508 52	
	0694 5900 07		1900 2508 53	
K21-K23		• 6	Ring faston	
	0694 5900 08		1900 2508 54	
	0694 5900 09		1900 2508 55	
	0694 5900 09		1900 2508 56	
K21-K23		• 2	Contactor	
	1089 9415 36		1900 2508 51	
	1089 9415 45		1900 2508 52	
	1089 9415 46		1900 2508 53	
	1089 9415 61		1900 2508 54	
	1089 9415 81		1900 2508 55	
	1089 9415 83		1900 2508 56	
1X0:L123 on K21				
	1089 9416 93	• 1	3Ph terminal block	1)
1X0:L123 on K21				
	1089 9362 04	• 1	Terminal cover	2)

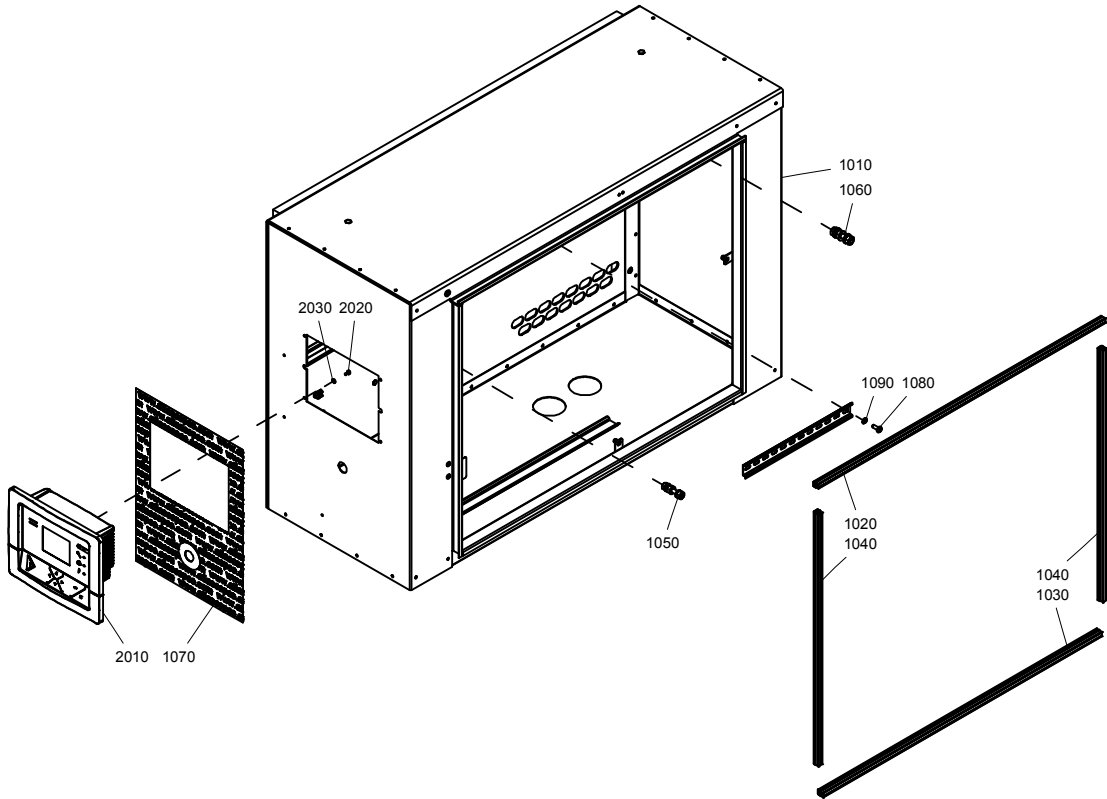
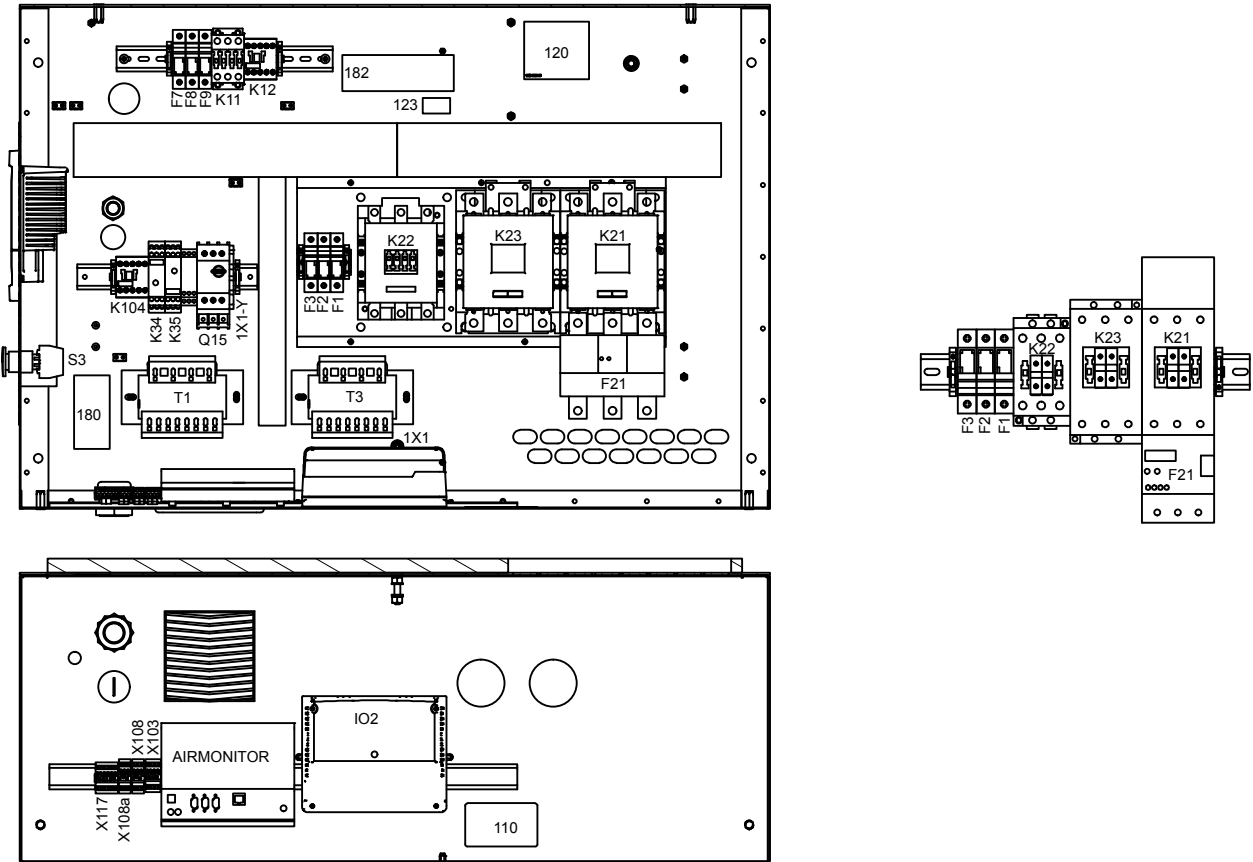
19



Cubicle - CSA-UL

19

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1X0:L123 on K21	1622 1692 00 •	3	Connection element	2)
1X0:L123 on K21	1622 3042 00 •	3	Connection element	3)
1X0:L123 on K21	0694 5281 34 •	3	Cable lug	2)
K22	•	3	Cable lug	
	0694 5285 25		1900 2508 51	
	0694 5285 25		1900 2508 52	
K22			Flat faston	
	0694 5900 06 •	3	1900 2508 54	
K22	•	3	Ring faston	
	0694 5900 08		1900 2508 55	
	0694 5900 08		1900 2508 56	
K22	•	1	Contact block	
	1089 9415 09		1900 2508 51	
	1089 9415 09		1900 2508 52	
	1089 9415 09		1900 2508 53	
	1089 9415 09		1900 2508 54	
K22	•	1	Contactor	
	1089 9415 61		1900 2508 55	
	1089 9415 62		1900 2508 56	
	1089 9415 34		1900 2508 51	
	1089 9415 35		1900 2508 52	
	1089 9415 44		1900 2508 53	
	1089 9415 44		1900 2508 54	
K22-K23			Isolator cap	
	0694 5285 12 •	9	1900 2508 51	
	0694 5285 12 •	6	1900 2508 52	
	0694 5285 12 •	6	1900 2508 53	
K22-K23	•	6	Flat faston	
	0694 5900 06		1900 2508 51	
	0694 5900 06		1900 2508 52	
	0694 5900 06		1900 2508 53	
K23	•	3	Double faston	
	1088 0004 20		1900 2508 51	
K23	•	1	Contact block	
	1089 9415 56		1900 2508 51	
	1089 9415 56		1900 2508 52	
	1089 9415 56		1900 2508 53	
On K23	1622 3042 10 •	3	Connection element	4)
L1-L2	0694 5285 25 •	2	Cable lug	
Q15	1089 9416 01 •	1	Contact block	
Q15	•	1	Circuit breaker	
	1089 9416 66		1900 2508 51	
	1089 9416 66		1900 2508 52	
	1089 9416 67		1900 2508 53	
	1089 9416 68		1900 2508 54	
	1089 9416 70		1900 2508 55	
	1089 9416 71		1900 2508 56	
Q15	1089 9416 75 •	1	Connection block	
S3	1089 0362 51 •	1	Emergency stop button	
S3	1089 9337 13 •	2	Contact block	
T1	•	1	Transformer	

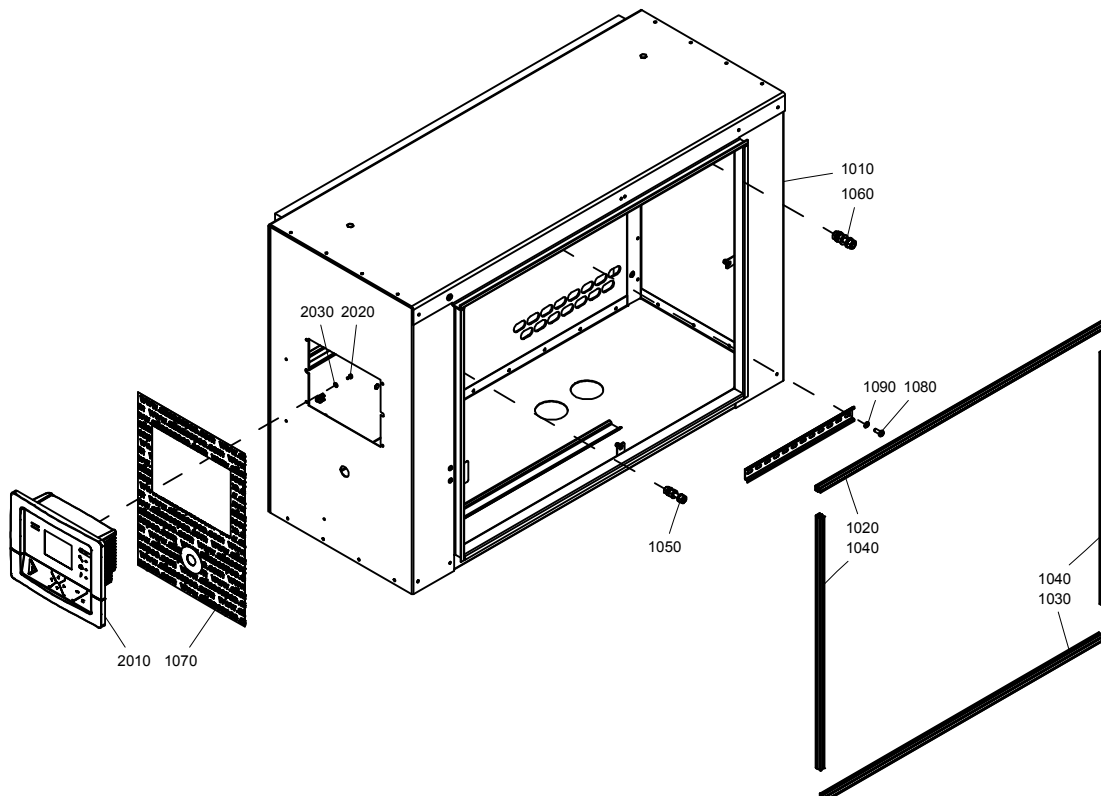
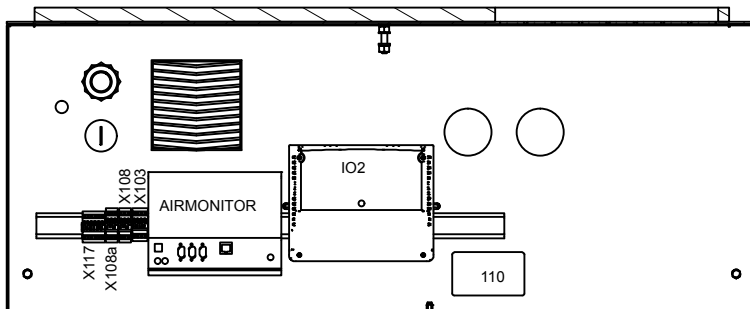
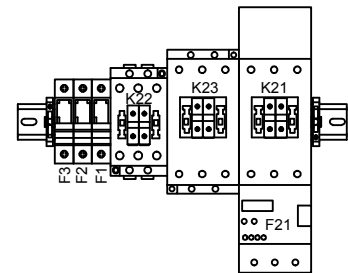
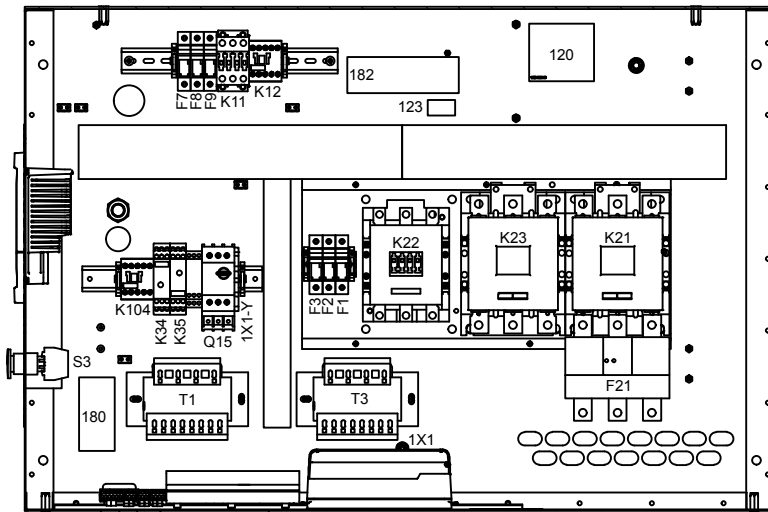


Cubicle - CSA-UL

19

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
	1089 9436 44		1900 2508 51	
	1089 9436 45		1900 2508 52	
	1089 9436 45		1900 2508 53	
	1089 9436 45		1900 2508 54	
	1089 9436 47		1900 2508 55	
	1089 9436 47		1900 2508 56	
1X1: Y	1089 0506 75 •	1	Terminal	
2X30	1088 0031 32 •	1	Connector	
2X31	1088 0031 26 •	1	Connector	
X101	1088 0015 02 •	1	Connector	
X101	1088 0015 36 •	2	Connector Socket	
X102	1089 0700 02 •	1	Connector male	
X102	1089 0700 04 •	8	Connector Socket	
X102	1089 0700 01 •	1	Connector	
X102	1089 0700 03 •	8	Connector pin	
X103	1088 0031 84 •	1	Connector	
X103	1088 0037 04 •	1	Connector	
X103-X108-X108a				
	1088 0031 18 •	8	Adaptor	
X104	1088 0037 31 •	1	Connector	
X105-1X5-X134				
	1088 0037 30 •	3	Connector	
X106	1088 0031 82 •	1	Connector	
X106-X107-X136				
	1088 0031 22 •	3	Connector	
X107	1088 0031 82 •	1	Connector	
X108-X108a				
	1088 0037 03 •	2	Connector	
X108-X108a				
	1088 0031 83 •	2	Connector	
X109	1088 0037 32 •	1	Connector	
X109	1088 0031 54 •	1	Connector combi	
X117	1088 0031 86 •	1	Connector	
X117	1088 0037 06 •	1	Connector	
X132	1088 0031 43 •	1	Connector	
-	•	AR	Raceway	
	1088 0851 19		50x50	
	1088 0851 16		75x75	
-	•	AR	Mounting rail	
	0090 1400 02		35x15	
-	•		End retainer	
	1089 0577 58	1	1900 2508 01	
	1089 0577 58	1	1900 2508 02	
	1089 0577 58	1	1900 2508 03	
	1089 0577 58	1	1900 2508 04	
	1089 0577 58	3	1900 2508 05	
	1089 0577 58	3	1900 2508 06	
	1089 0577 58	3	1900 2508 07	
	1089 0577 58	3	1900 2508 08	
	1089 0577 58	3	1900 2508 09	
-	•	1	Plate	
	1622 3399 01		1900 2508 54	
	1622 3399 01		1900 2508 55	
	1622 3399 01		1900 2508 56	

19

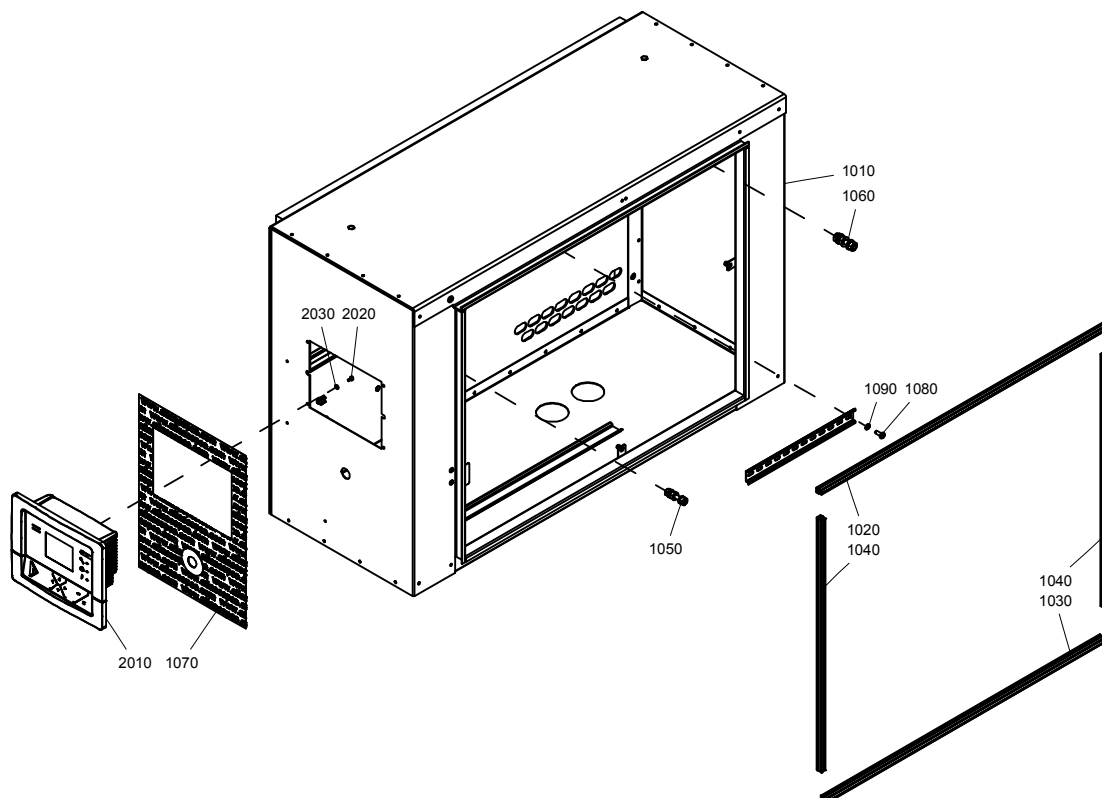
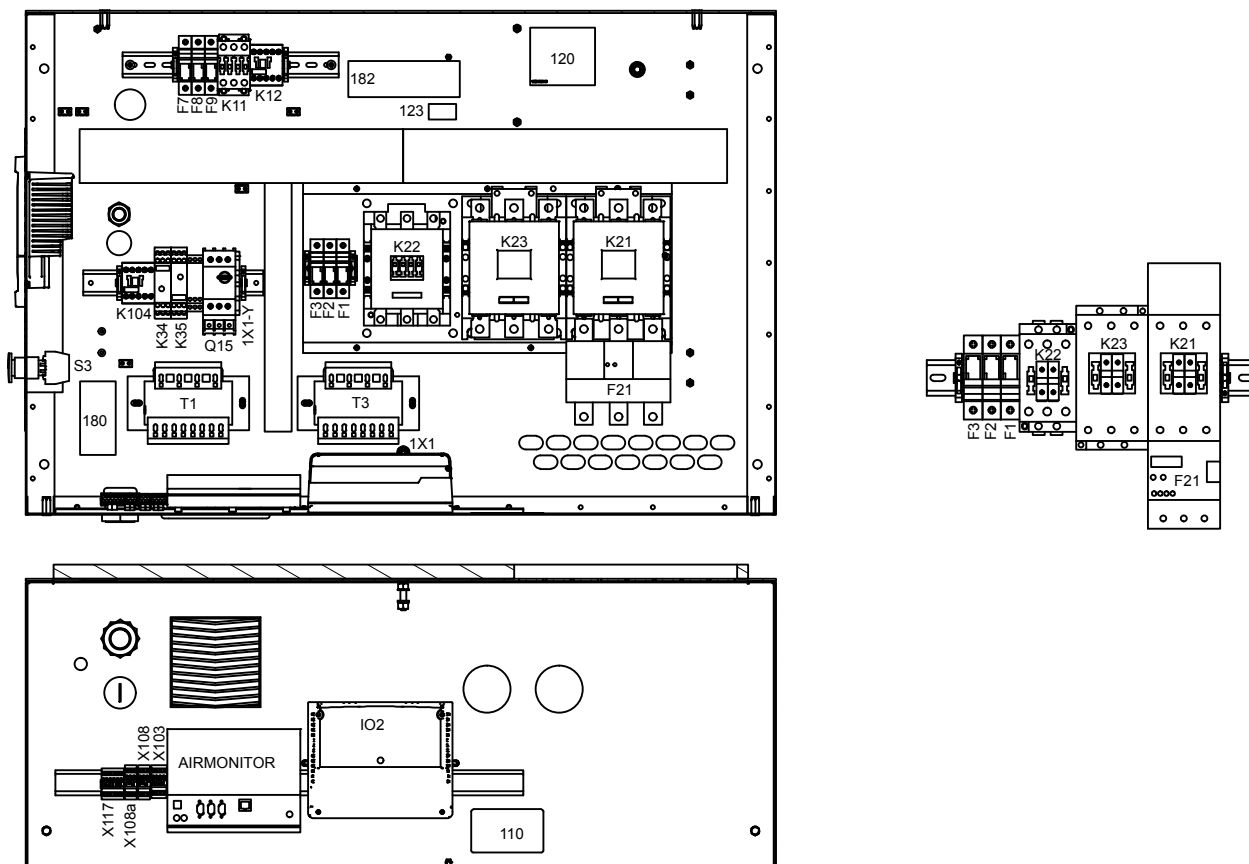


Cubicle - CSA-UL

19

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
-	•	1	End retainer	
	1089 0577 58		1900 2508 52	
	1089 0577 58		1900 2508 53	
	1089 0577 58		1900 2508 54	
	1089 0577 58		1900 2508 55	
	1089 0577 58		1900 2508 56	
-	•	1	Label	
	1079 9924 26		1900 2508 51	
	1079 9924 26		1900 2508 52	
	1079 9924 26		1900 2508 53	
	1079 9924 26		1900 2508 54	
	1079 9925 28		1900 2508 55	
	1079 9925 28		1900 2508 56	
-	1079 9925 69	•	1	Label
-	1613 3431 00	•	1	Label
-		•	1	Data label
-	0697 9809 06	•	1	Nut
-	0697 9810 38	•	1	Plug
For WH	0697 9809 24	•	1	Nut
	1622 6676 80	1	Box assembly	M40x1.5 M40x1.5 M40x1.5 5)
1010	•	1	Cubicle	
1020	1202 6584 01	•	AR	Seal
1030	1202 6584 01	•	AR	Seal
1040	1202 6584 01	•	AR	Seal
1050	1622 3115 50	•	1	Bolt
1060	1622 3115 51	•	1	Bolt
1070	1622 8586 00	•	1	Decal
1080	0160 0996 83	•	2	Bolt
1090	0333 3120 00	•	2	Washer
2010			Controller	
	1900 5200 12	1	Elektronikon® Mk5 Graphic	
2020	0147 1169 03	4	Hexagon bolt	
2030	0301 2315 00	4	Washer	
		1	Dryer rail - Full Feature	
	1900 2610 76		GA 55+ 200-230V/60Hz UL-cUL	
	1900 2610 72		GA 55+ 460V/60Hz UL-cUL	
	1900 2610 72		GA 55+ 575V/60Hz UL-cUL	
	1900 2610 76		GA 75+ 200-230V/60Hz UL-cUL	
	1900 2610 72		GA 75+ 460V/60Hz UL-cUL	
	1900 2610 72		GA 75+ 575V/60Hz UL-cUL	
	1900 2610 76		GA 90 200-230V/60Hz UL-cUL	
	1900 2610 72		GA 90 460V/60Hz UL-cUL	
	1900 2610 72		GA 90 575V/60Hz UL-cUL	
F7-F8-F9	•	3	Fuse link	
	1089 9168 62		1900 2600 72	
	1089 9168 61		1900 2600 76	
F7-F8-F9-F30-F31-F32				
	1089 0612 02	•	6	Fuse holder
F30-F31-F32	•	3	Fuse link	
	1089 9168 26		1900 2600 72	
	1089 9168 30		1900 2600 76	
K11	•	1	Contactor	
	1089 9415 25		1900 2600 72	
	1089 9415 34		1900 2600 76	

19

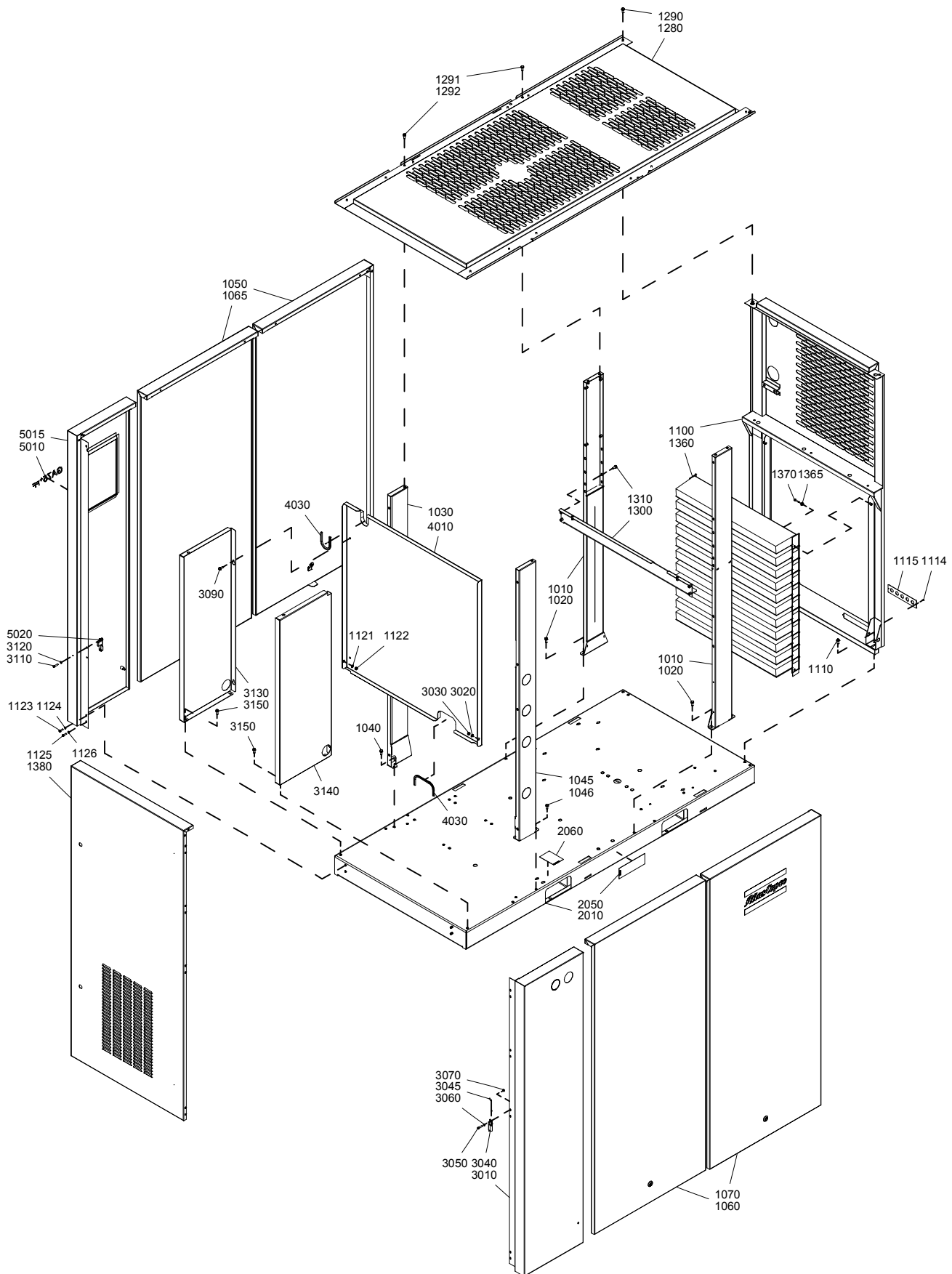


Cubicle - CSA-UL

19

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
On K11	0694 5285 12 •	3	Isolator cap	
On K11	•	3	Fork faston male	
	0694 5900 10		1900 2610 72	
On K11	•	3	Faston flat	
	0694 5900 06		1900 2600 76	
K12	1089 9415 14 •	1	Contactor	
L1-L2-L3				
	0694 5285 26 •	3	Fast-on	
X104	1088 0037 63 •	1	Connector combi	
X210	1088 0015 41 •	1	Connector	
X210	1088 0015 34 •	6	Connector socket	
X210	1088 0015 36 •	5	Connector socket	
-	9820 3549 04 •	1	Label	
-	•	1	Label	
	1079 9926 57		1900 2600 72	
	1079 9925 34		1900 2600 76	
-	1089 0577 58 •	2	End retainer	
-	•	AR	Mounting rail	
	0090 1400 02		35x15	
		1	Standard option	
	8092 2932 01		Phase sequence relay	
-	9820 3558 40 •	1	Service diagram	
F3	1089 0612 01 •	1	Fuse holder	
F3	1089 0612 22 •	1	Fuse	
K25	1089 9461 07 •	1	Phase seq. relay	
L3	0694 5285 25 •	1	Cable lug	
X101	1088 0015 16 •	2	Connector pin	
X101	1088 0015 22 •	1	Connector female	
X106	1088 0031 22 •	1	Connector female	
		1	Standard option	
	8092 2915 93		ES 100	
-	9820 3558 12 •	1	Service diagram	
K04	1089 9511 12 •	1	Socket	
K04	1089 9511 13 •	1	Clip	
K04	1089 9511 51 •	1	Relay	
K21	1089 9415 07 •	1	Contact block	
X104	1088 0037 63 •	1	Connector combi	
X111	1088 0031 18 •	2	Adaptor	
X111	1088 0031 19 •	1	Coding key	
X111	1088 0031 84 •	1	Connector male	
X111	1088 0037 04 •	1	Connector female	
1-4)	For			
	1) Contactor (K21) 1089 9415 36			
	2) Contactor (K21) 1089 9415 45, 1089 9415 46			
	3) Contactor (K21) 1089 9415 61			
	4) Contactor (K23) 1089 9415 81, 1089 9415 83			
5)	Lined with:			
	Foam: 0395 6001 64 (AR) 20 x 2040 x 1650 (self-adhesive)			

20



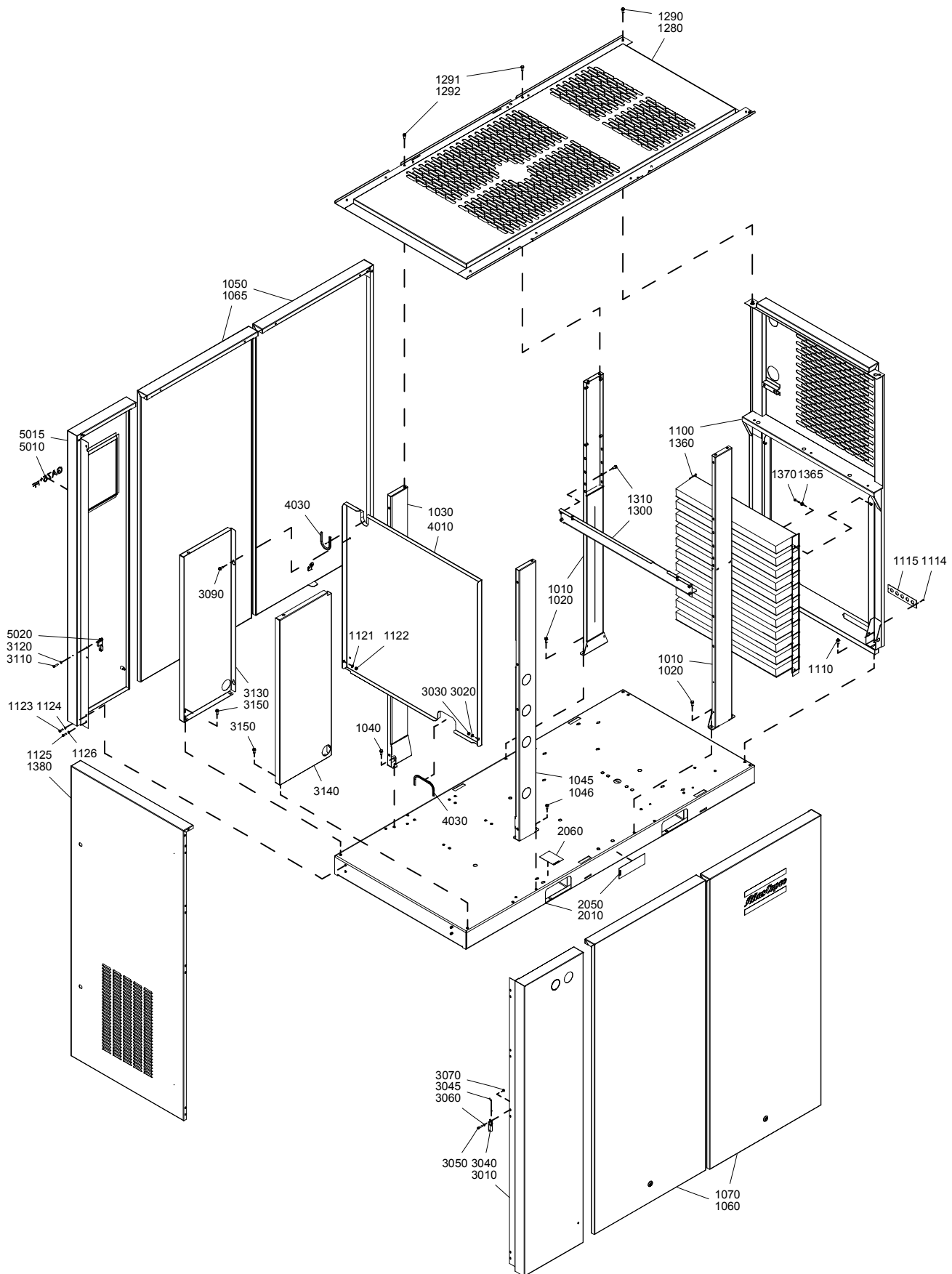
9820 9428 14-01ed00.02

Bodywork

20

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1010	1622 5577 80	2	Beam	1)
1020	0147 1963 08	4	Hexagon bolt	
1030	1622 5578 80	1	Beam	2)
1040	0147 1963 08	2	Hexagon bolt	
1045	1622 5676 80	1	Beam	2)
1046	0147 1963 08	2	Hexagon bolt	
1050	1622 3637 80	1	Door	1)2)
	1622 3633 80 •	1	Lock	
	0690 1132 01 •	1	Decal	
1060	1622 3636 80	1	Door	2)
	1622 6655 00 •	1	Lock	
1065	1622 3636 81	1	Door	2)
	1622 6655 00 •	1	Lock	
1070	1622 3638 80	1	Door	1)2)
	1622 3633 80 •	1	Lock	
	0690 1132 01 •	1	House mark	
1100	1622 3616 81	1	Panel	
1110	0147 1963 08	4	Hexagon bolt	
1114	0226 3343 59	2	Tapping screw	
1115	1622 6605 00	1	Drain plate	
1121	0301 2335 00	1	Washer	
1122	0291 1110 00	1	Lock nut	
1123	0147 1247 03	1	Hexagon bolt	
1124	0301 2321 00	1	Washer	
1125	0147 1247 03	1	Hexagon bolt	
1126	0301 2321 00	1	Washer	
1280	1622 3615 80	1	Roof	2)
1290	0147 1963 08	2	Hexagon bolt	
1291	0147 1963 08	4	Hexagon bolt	
1292	0147 1963 08	2	Hexagon bolt	
1300	1622 3782 00	1	Z-plate	
1310	0147 1963 08	4	Hexagon bolt	
1360	1622 0533 81	1	Baffle	3)
1365	1622 3632 00	4	Spacer	
1370	0211 1965 60	4	Cap screw	
1380	1622 6674 80	1	Door ass'y	
1500	2934 9028 00	1	Plastic bag	
	1622 8563 80	1	Frame ass'y	
2010	•	1	Frame	
2050	1079 9922 39 •	2	Warning label	
2060	1079 9903 48 •	4	Warning label	
3010	1622 3644 00	1	Panel	
3020	0301 2335 00	1	Washer	
3030	0291 1110 00	1	Lock nut	
3040	1621 0606 00	4	Hinge	
3045	1621 0607 00	4	Pin	
3050	0211 1965 60	2	Cap screw	
3060	0301 2321 00	9	Washer	
3070	0261 2108 00	2	Nut	
3090	0147 1963 08	4	Hexagon bolt	
3110	0211 1965 60	2	Cap screw	
3120	0301 2321 00	2	Washer	
3130	1622 6628 00	1	Plate	
3140	1622 6628 10	1	Plate	

20



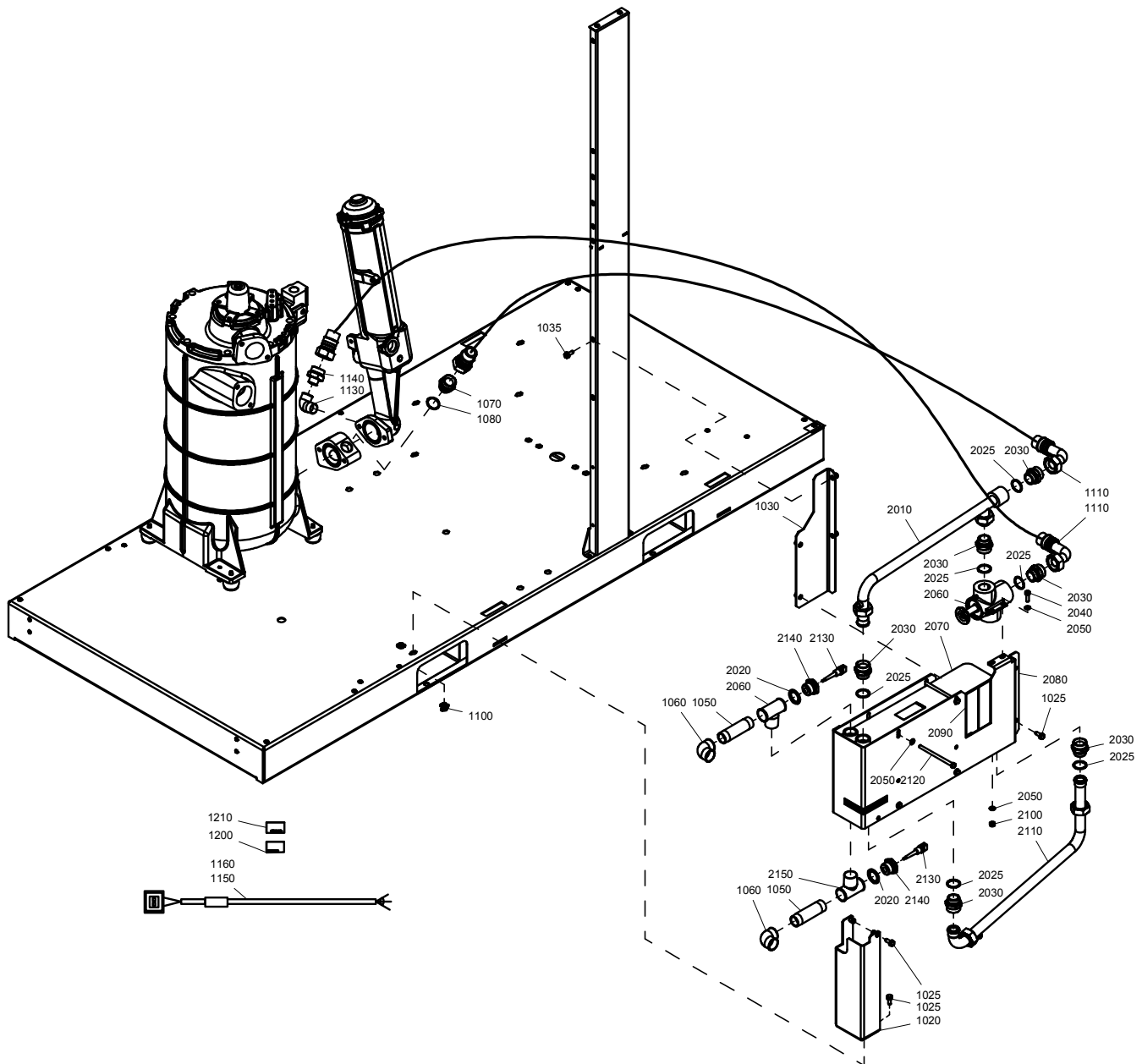
9820 9428 14-01ed00.02

Bodywork

20

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
3150	0147 1963 08	6	Hexagon bolt	
	1622 3642 80	1	Plate	1)
4010	1622 3642 00 •	1	Plate	
4030	1503 1056 00 •	AR	Seal	
5010		1	Label	
	1622 4631 05		GA55+	
	1622 4631 06		GA55+FF	
	1622 4631 03		GA75+	
	1622 4631 04		GA75+FF	
	1622 4631 01		GA90	
	1622 4631 02		GA90FF	
5015		1	Panel	
	1622 8601 80		GA 55+	
	1622 8601 80		GA 55+ FF	
	1622 8601 80		GA 75+	
	1622 8601 80		GA 75+ FF	
	1622 8602 80		GA 90	
	1622 8602 80		GA 90 FF	
	1613 9846 01 •	1	Decal	
5020	1622 8610 00	1	Bracket	
1-3)	Lined with:			
	1) Foam: 0395 6001 66 (AR) 25 x 2040 x 1650 (self-adhesive)			
	2) Foam: 0395 6001 67 (AR) 30 x 2040 x 1650 (self-adhesive)			
	3) Foam: 0395 6006 69 (AR) 50 x 2040 x 1650 (self-adhesive)			

21

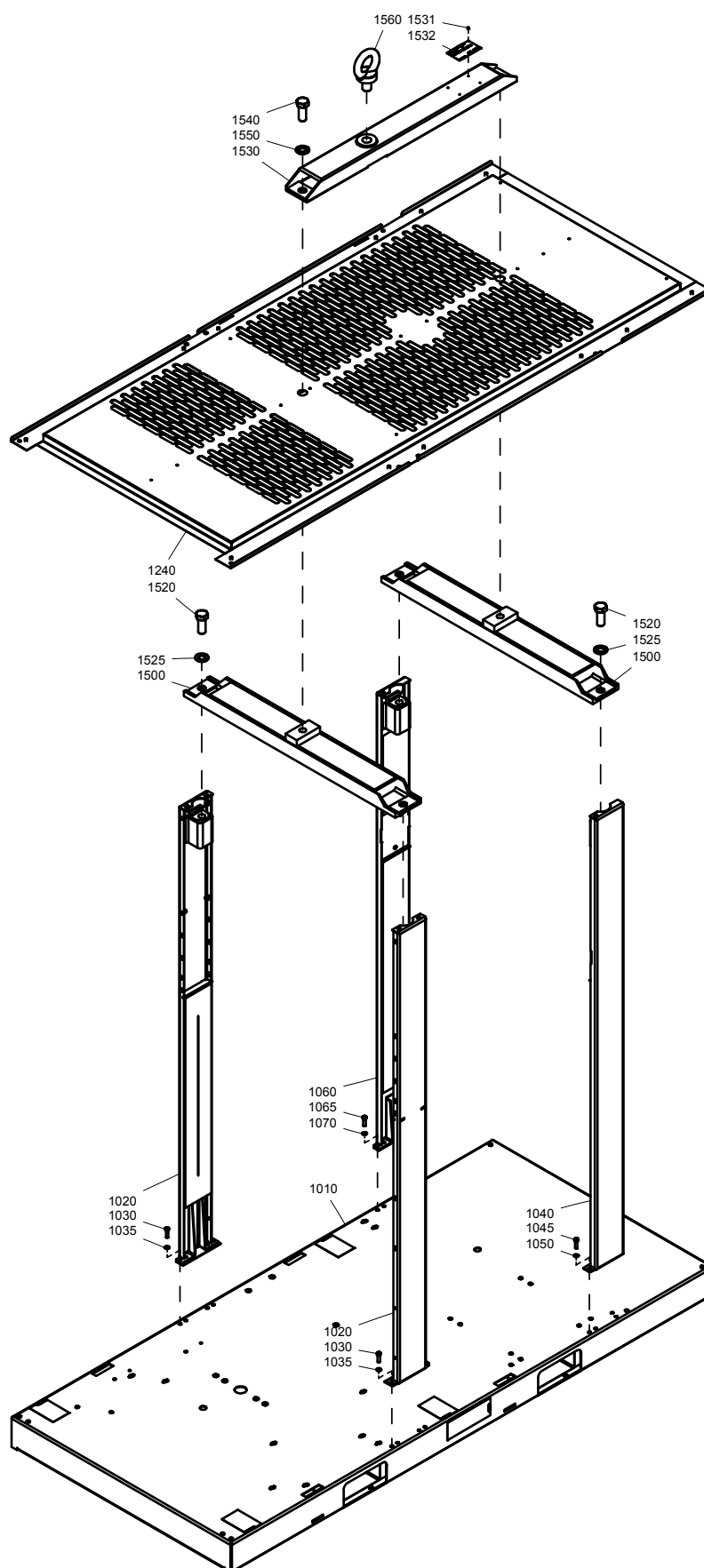


Standard option - Energy recovery

21

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
	8092 2901 99	1	Standard option	
			Energy recovery	
1020	1622 5509 00 •	1	Support	
1025	0147 1963 08 •	4	Hexagon bolt	
1030	1622 5535 00 •	1	Plate	
1035	0147 1963 08 •	4	Hexagon bolt	
1050	0551 0000 67 •	2	Pipe	
1060	0560 0200 24 •	2	Elbow	
1070	0571 0036 01 •	1	Nipple	
1080	0663 3130 00 •	1	O-ring	
1100	0298 1000 43 •	2	Blind rivet nut	
1110	0574 9871 03 •	2	Hose assembly	
1130	0560 1306 04 •	1	Elbow	
1140	0571 0035 28 •	1	Hexagon nipple	
1150	1622 0663 03 •	1	Cable temp.sensor	
1160	1622 0663 03 •	1	Cable temp.sensor	
1200	1079 9913 69 •	1	Inform.label	
1210	1079 9913 79 •	1	Inform.label	
2010	1622 5513 00 •	1	Pipe	
2020	0661 1000 60 •	2	Seal	
2025	0663 3130 00 •	6	O-ring	
2030	0571 0036 01 •	6	Nipple	
2040	0147 1325 03 •	2	Hexagon bolt	
2050	0301 2335 00 •	8	Washer	
2060	•	1	Housing	
	1622 5507 81		40°C	
	1622 5507 82		60°C	
2070	1622 5520 00 •	1	Heat exchanger	
2080	1622 5508 00 •	1	Frame	
2090	1622 5529 00 •	1	Label	
2100	0266 2110 00 •	2	Nut	
2110	1622 5692 80 •	1	Pipe	
	0686 3718 15 ••	1	Plug	
2120	0147 1344 03 •	4	Hexagon bolt	
2130	1089 0574 70 •	2	Temp. sensor	
2140	0605 8700 51 •	2	Bushing	
2150	0564 0000 64 •	2	Tee	

22



9820 9589 10-01ed01.05

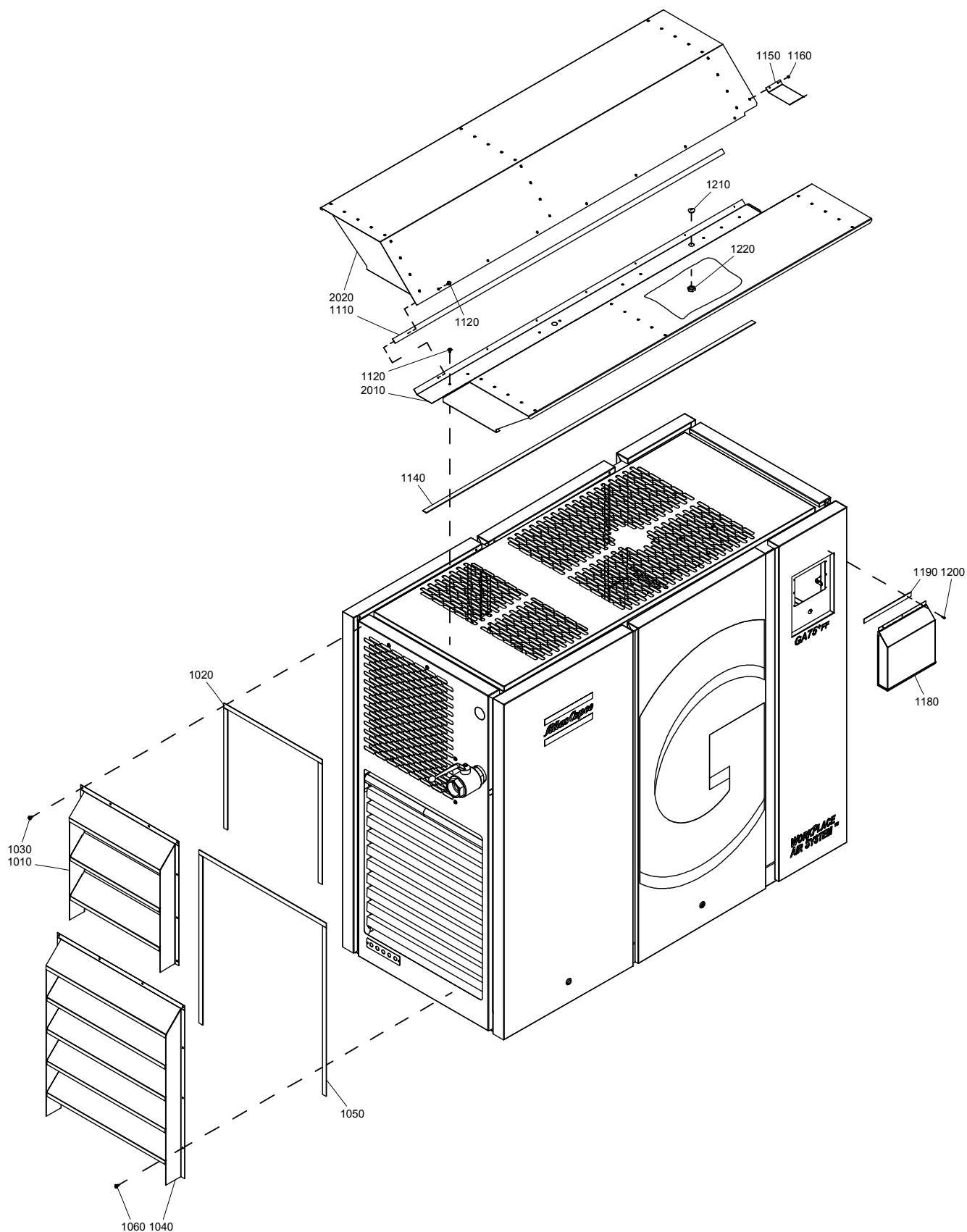
Standard option - Lifting device

22

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1010		1	Frame ass'y	
	1079 9922 39 •	2	Label	
	1079 9903 48 •	4	Decal	
	1622 8564 00 •	1	Frame	
1020	1622 3772 80	2	Beam	
1030	0147 1326 03	4	Hexagon bolt	
1035	0301 2335 00	4	Washer	
1040	1622 3773 80	1	Beam	
1045	0147 1326 03	8	Hexagon bolt	
1050	0301 2335 00	8	Washer	
1060	1622 3774 80	1	Beam	
1065	0147 1326 03	4	Hexagon bolt	
1070	0301 2335 00	4	Washer	
1240	1622 4604 80	1	Roof assy	
1500	1622 3776 00	2	Beam	
1520	0147 1632 03	4	Hexagon bolt	
1525	0301 2405 00	4	Washer	
1530	1622 3777 00	1	Beam	
1540	0147 1632 03	2	Hexagon bolt	
1550	0301 2405 00	2	Washer	
1560	0371 1100 15	1	Lifting eye	

- 1) Lined with:
Foam: 0395 6001 67 (AR) 30 x 2040 x 1650 (self-adhesive)

23

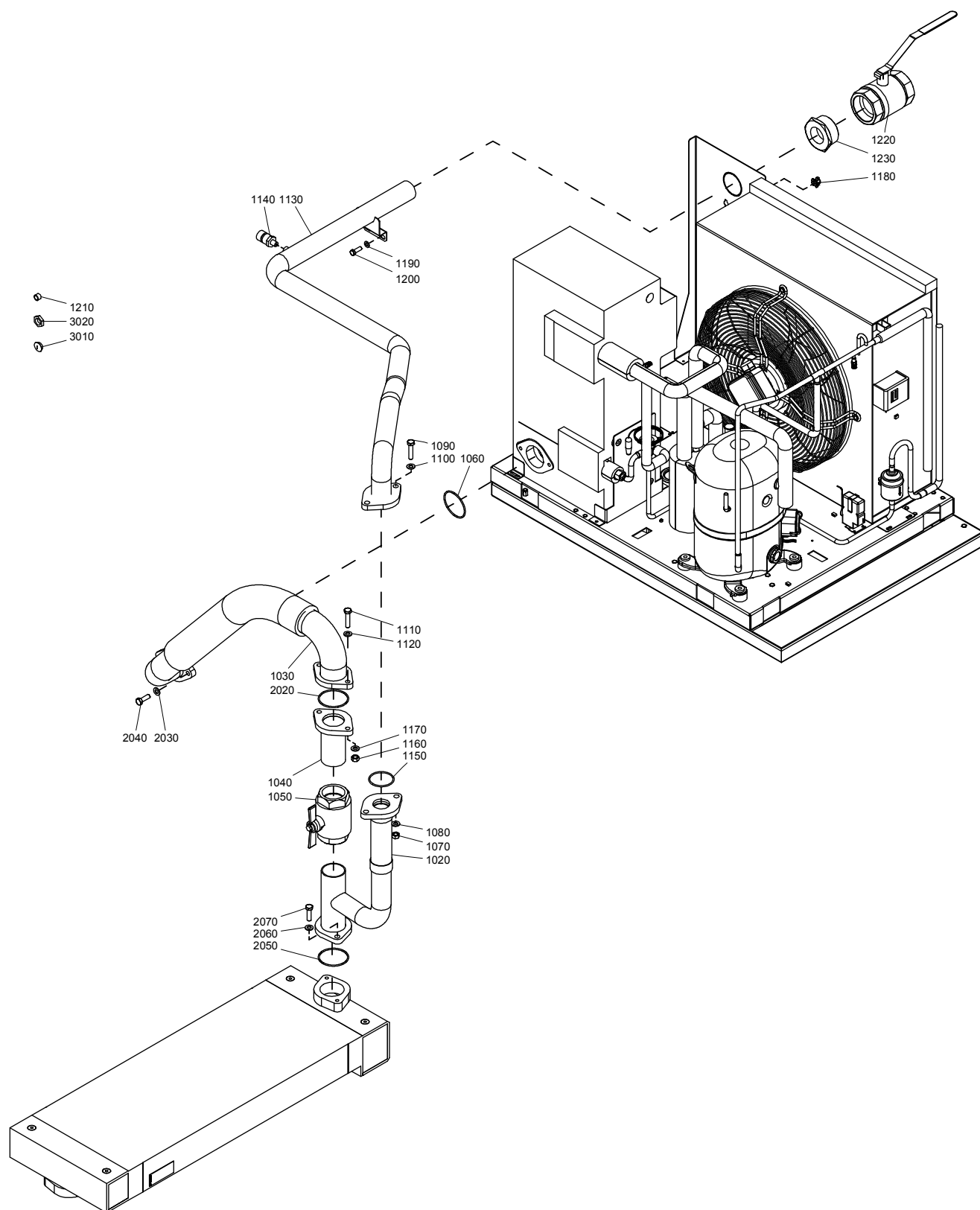


9820 9660 00-01ed01.02

Standard option - Rain protection

23

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
	8092 2829 56	1	Standard option	
			Rain protection	
1010	1622 3742 00 •	1	Baffle	
1020	1619 5188 00 •	AR	Seal	
1030	1619 2765 00 •	10	Screw	
1040	1622 3743 00 •	1	Baffle	
1050	1619 5188 00 •	AR	Seal	
1060	1619 2765 00 •	10	Screw	
1110	1619 5188 00 •	AR	Seal	
1120	1619 2765 00 •	13	Screw	
1140	1619 5188 00 •	AR	Seal	
1150	1622 8547 80 •	1	Plate	
1160	0129 3270 30 •	4	Blind rivet	
1180	1622 8582 80 •	1	Baffle	
	1503 1056 00 ••	7	Seal	
1190	1619 5188 00 •	AR	Seal	
1200	0226 3343 07 •	3	Screw	
1210	0697 9810 27 •	2	Plug	
1220	0697 9809 22 •	2	Lock nut	
	1622 8554 50 •	1	Part set	
2010	1622 8554 80 ••	1	Assembly	
2020	1622 8555 80 ••	1	Assembly	

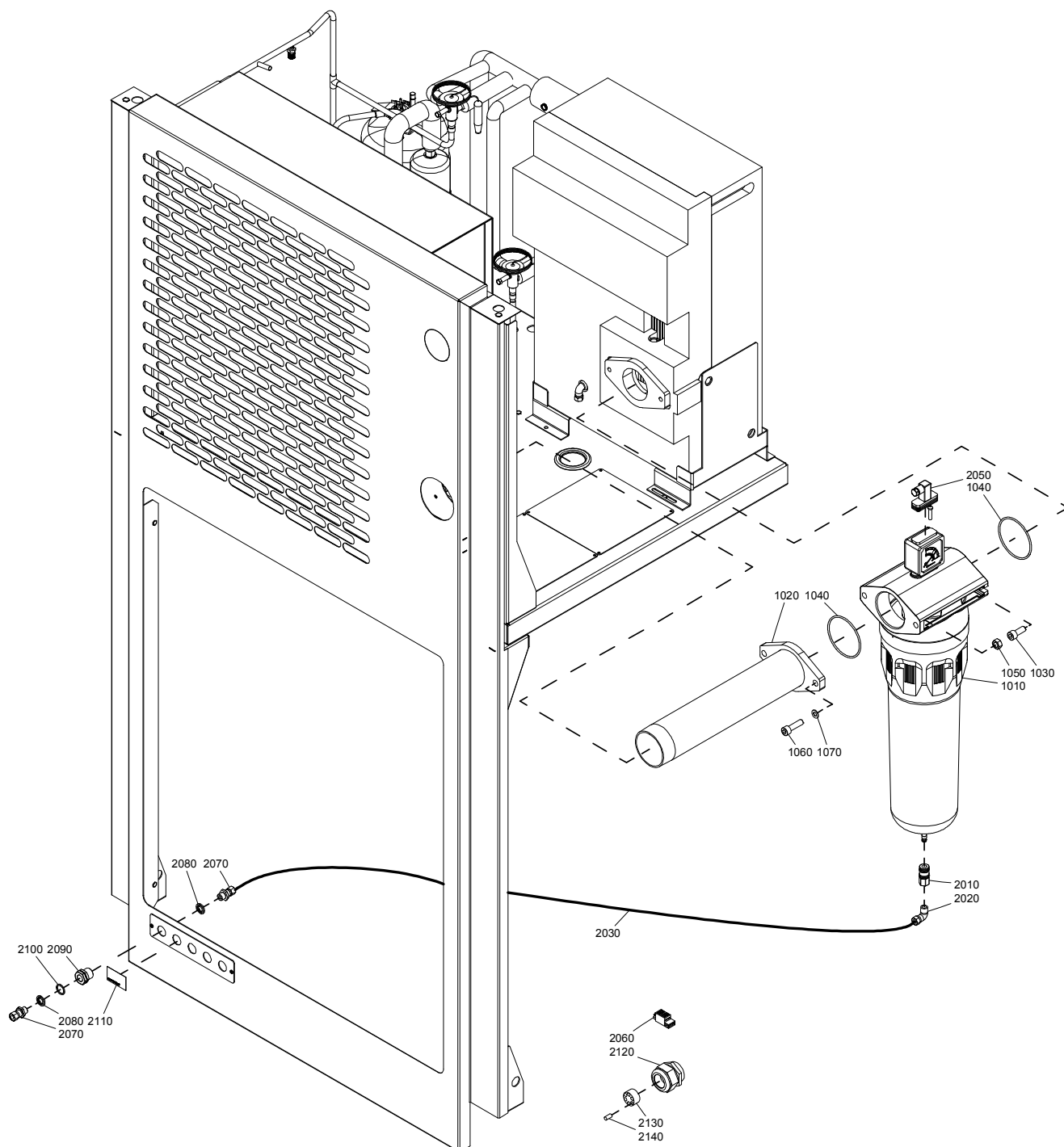


Standard option - Dryer bypass

24

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
	8092 2831 45	1	Standard option	
			Dryer bypass	
1020	1622 4610 00 •	1	Pipe	
1030	1622 4615 00 •	1	Pipe	
1040	1622 4632 00 •	1	Pipe	
1050	0852 0010 89 •	1	Ball valve	
1060	0663 7138 00 •	1	O-ring	
1070	0266 2111 00 •	2	Nut	
1080	0301 2344 00 •	2	Washer	
1090	0147 1366 03 •	2	Hexagon bolt	
1100	0301 2344 00 •	2	Washer	
1110	0147 1366 03 •	2	Hexagon bolt	
1120	0301 2344 00 •	2	Washer	
1130	1622 4612 00 •	1	Pipe	
1140	1089 0575 54 •	1	Press.transducer	
1150	0663 9868 00 •	1	O-ring	
1160	0266 2111 00 •	2	Nut	
1170	0301 2344 00 •	2	Washer	
1180	0298 1000 43 •	2	Blind rivet nut	
1190	0301 2335 00 •	2	Washer	
1200	0147 1325 03 •	2	Hexagon bolt	
1210	0324 1463 00 •	2	Distance sleeve	
1220	0852 0011 05 •	1	Ball valve	
1230	0605 8300 72 •	1	Bushing	
2020	0663 7138 00 •	1	O-ring	
2030	0301 2344 00 •	2	Washer	
2040	0147 1363 03 •	2	Hexagon bolt	
2050	0663 7138 00 •	1	O-ring	
2060	0301 2344 00 •	2	Washer	
2070	0147 1364 03 •	2	Hexagon bolt	
3010	0697 9810 26 •	1	Plug	
3020	0697 9809 21 •	1	Lock nut	

25



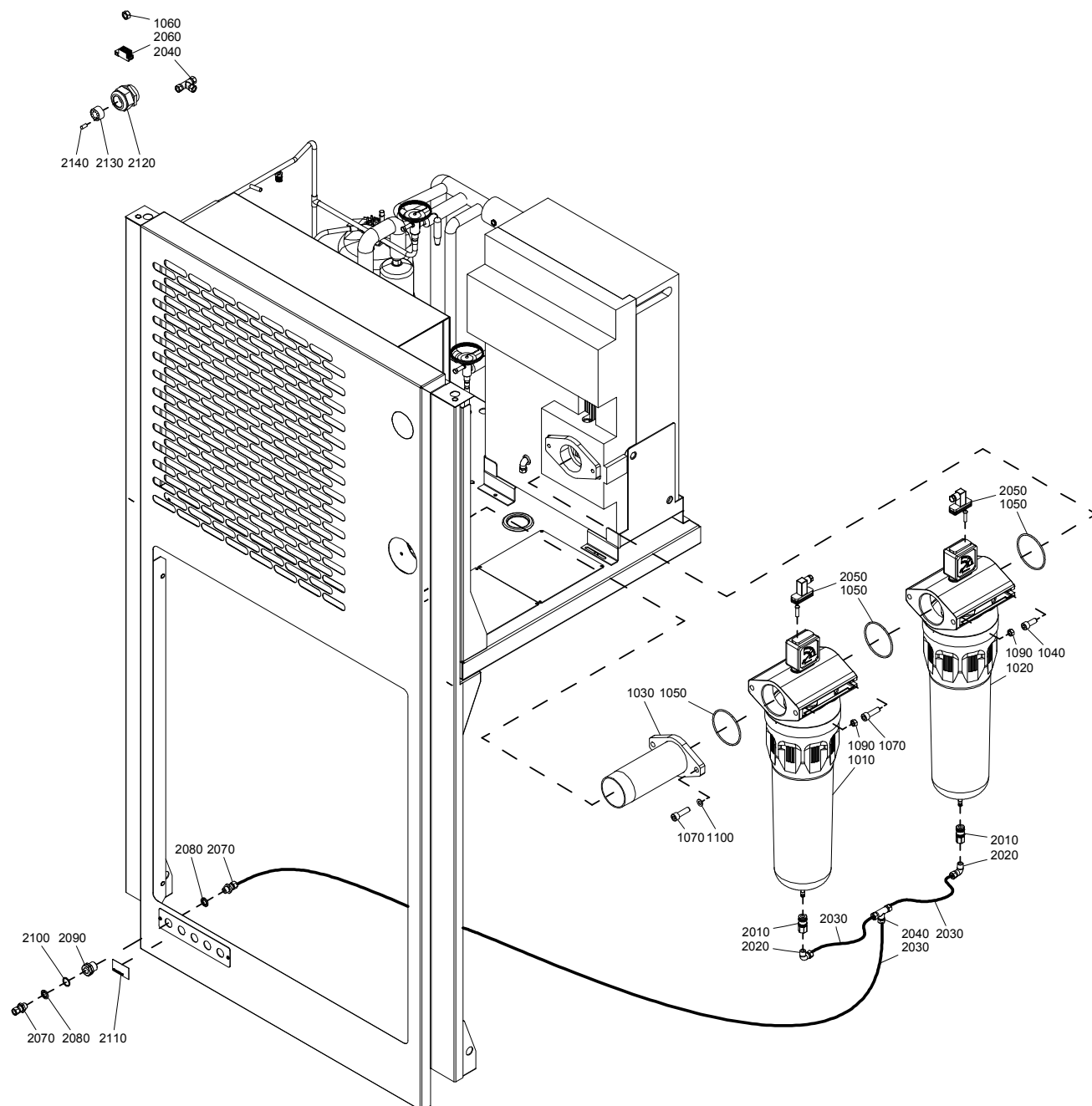
9820 9428 19-01ed00.02

Standard option - DD filter

25

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
		1	Standard option	
	8092 2830 46		DD 175 Filter - ID 120	
	8092 2830 46		DD 175 Filter - ID 170	
	8092 2830 53		DD 280 Filter - ID 245	
	8092 2830 53		DD 280 Filter - ID 285	
1010	<<< >>>	• 1	Filter	
1020		• 1	Outlet pipe	
	1622 4627 02		DD 175	
	1622 4626 02		DD 280	
1030		• 2	Hexagon socket screw	
	0215 0003 73		DD 175	
	0211 1362 03		DD 280	
1040		• 2	O-ring	
	0663 2104 75		DD 175	
	0663 2104 98		DD 280	
1050		• 2	Nut	
	0266 2110 00		DD 175	
	0266 2111 00		DD 280	
1060		• 2	Hexagon socket screw	
	0215 0003 73		DD 175	
	0211 1364 03		DD 280	
1070	0301 2335 00	• 2	Washer	
2010	1617 7082 02	• 1	Quick coupling	
2020	0581 1200 23	• 1	Elbow coupling	
2030	0070 6002 03	• AR	Tube	
2050	1622 4660 80	• 1	Wire assembly	
2060	1088 0031 54	• 1	Connector	
2070	0581 0000 35	• 2	Coupling	
2080	0661 1000 38	• 2	Seal washer	
2090	0581 0000 87	• 1	Pipe coupling	
2100	0653 1100 00	• 1	Flat gasket	
2110	1079 9912 28	• 1	Decal	
2120	0698 5140 75	• 1	Cable gland	
2130	0698 5148 10	• 1	Cable gland	
2140	0698 5148 11	• 5	Plug	

26



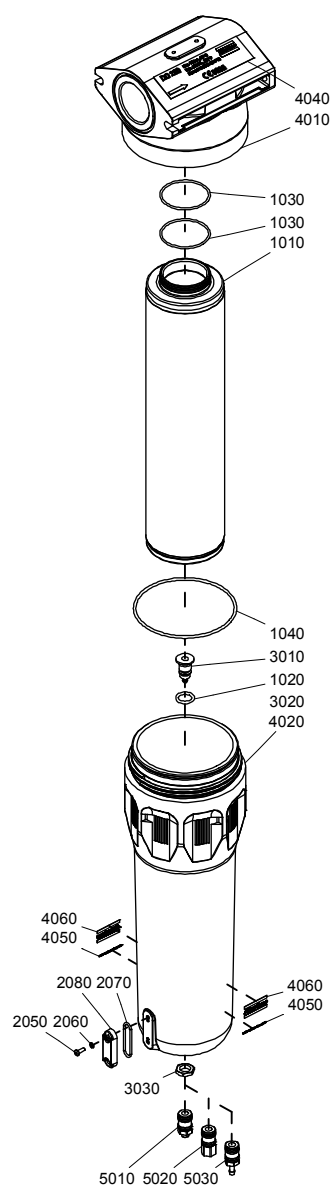
9820 9592 03-01ed01.04

Standard option - DD/PD filter

26

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
		1	Standard option	
	8092 2830 20		DD/PD 175 Filter - ID 120	
	8092 2830 20		DD/PD 175 Filter - ID 170	
	8092 2830 38		DD/PD 280 Filter - ID 245	
	8092 2830 38		DD/PD 280 Filter - ID 285	
1010	<<< >>>	• 1	DD Filter	
1020	<<< >>>	• 1	PD Filter	
1030		• 1	Outlet pipe	
	1622 4627 03		DD/PD 175	
	1622 4626 03		DD/PD 280	
1040		• 2	Screw	
	0215 0003 73		DD/PD 175	
	0211 1362 03		DD/PD 280	
1050		• 3	O-ring	
	0663 2104 75		DD/PD 175	
	0663 2104 98		DD/PD 280	
1060		• 4	Nut	
	0266 2111 00		DD/PD 175	
	0266 2111 00		DD/PD 280	
1070		• 4	Hexagon socket screw	
	0215 0003 73		DD/PD 175	
	0211 1364 03		DD/PD 280	
1090	0266 2110 00	• 4	Nut	
1100	0301 2335 00	• 2	Washer	
2010	1617 7082 02	• 2	Quick coupling	
2020	0581 1200 23	• 2	Elbow coupling	
2030	0070 6002 03	• AR	Tube	
2040	0581 2000 18	• 2	Coupling	
2050	1622 4660 80	• 2	Wire assembly	
2060	1088 0031 54	• 1	Connector	
2070	0581 0000 35	• 2	Coupling	
2080	0661 1000 38	• 2	Seal washer	
2090	0581 0000 87	• 1	Pipe coupling	
2100	0653 1100 00	• 1	Flat gasket	
2110	1079 9912 28	• 1	Decal	
2120	0698 5140 75	• 1	Cable gland	
2130	0698 5148 10	• 1	Cable gland	
2140	0698 5148 11	• 4	Plug	

27



Standard option - DD/PD filter - Parts

27

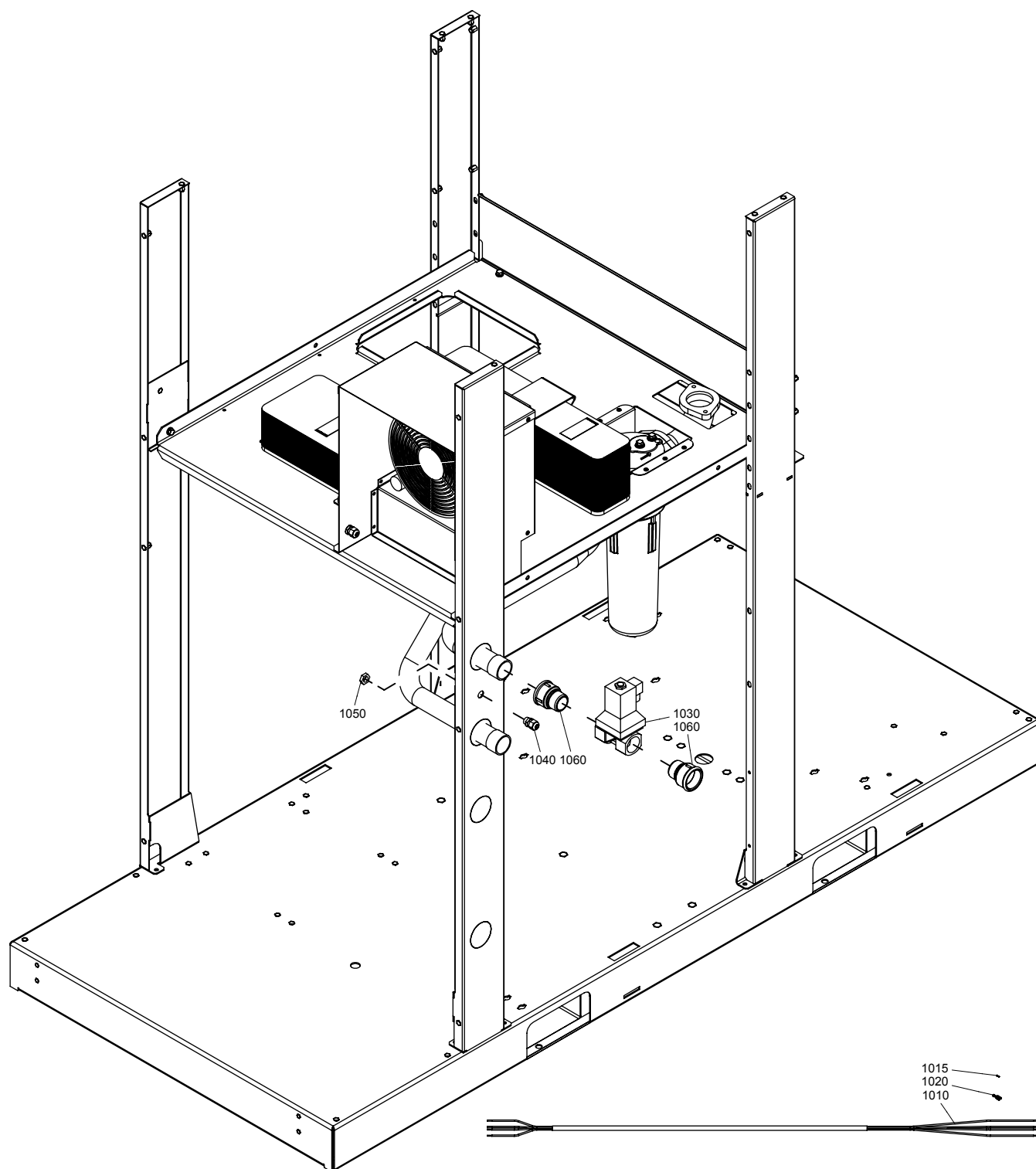
Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
			Filter	
	8102 2602 81		DD 175	
	8102 2603 23		DD 280	
	8102 2602 99		PD 175	
	8102 2603 31		PD 280	
	•	1	Element kit	
	2901 0541 00		DD 175	
	2901 0544 00		DD 280	
	2901 0542 00		PD 175	
	2901 0545 00		PD 280	
1010		••	1	Filter element
1020	0663 2111 29	••	1	O-ring
1030		••	2	O-ring
	4090 0507 00		DD/PD 175	
	0663 2100 39		DD/PD 280	
1040		••	1	O-ring
	0663 2110 31		DD/PD 175	
	0663 2111 60		DD/PD 280	
	2901 0562 00	•	1	Sight glass kit
2050		••	1	Screw
2060		••	2	Seal washer
2070	0663 9095 00	••	2	O-ring
2080		••	1	Sight glass
	•	1	Drain valve kit	
	2901 0563 00		DD 175 - Automatic drain valve	
	2901 0563 00		DD 280 - Automatic drain valve	
	2901 0563 00		PD 175 - Automatic drain valve	
	2901 0563 00		PD 280 - Automatic drain valve	
3010		••	1	Drain valve
3020	0663 2111 29	••	1	O-ring
3030	1617 7046 00	••	1	Nut
4010		•	1	Head
4020		•	1	Bowl
4040		•	1	Label
	1617 7053 11		DD 175	
	1617 7054 07		DD 280	
	1617 7053 09		PD 175	
	1617 7054 05		PD 280	
4050		•	2	Label
	1079 9926 36		DD/PD 175	
	1079 9921 37		DD/PD 280	
4060		•	2	House mark
	0690 1101 23		DD/PD 175	
	0690 1100 01		DD/PD 280	
5010	1617 7082 01		1	Male coupling
5020	1617 7082 02		1	Female coupling
5030	1617 7082 03		1	Hose connection

Standard option - Modulating control

28

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
		1	Standard option	
			Modulating control	
	8092 2836 57		GA 55+ 50Hz IEC	
	8092 2836 65		GA 55+ 60Hz CSA/UL	
	8092 2836 65		GA 55+ 60Hz IEC	
	8092 2836 57		GA 75+ 50Hz IEC	
	8092 2836 65		GA 75+ 60Hz CSA/UL	
	8092 2836 65		GA 75+ 60Hz IEC	
	8092 2836 57		GA 90 50Hz IEC	
	8092 2836 65		GA 90 60Hz CSA/UL	
	8092 2836 65		GA 90 60Hz IEC	
1020	1613 9583 00	• 1	Plate	
1025	0147 1321 03	• 1	Hexagon bolt	
1030	0266 2110 00	• 1	Nut	
1031	0301 2335 00	• 1	Washer	
1035	1622 5155 81	• 1	Assembly	
1040	0581 1200 23	• 1	Elbow coupling	
1045	0070 6002 05	• AR	Plastic tube	
1050	0581 2000 27	• 1	Tee coupling	
1055	0070 6002 05	• AR	Plastic tube	
1060	0581 1200 26	• 1	Elbow coupling	
1070	0560 4400 85	• 1	Cross	
1075	0581 1200 16	• 1	Coupling	
1080	0070 6002 04	• AR	Plastic tube	
1085	0580 8402 00	• 1	Pipe coupling	
1090	1513 0480 00	• 1	Pressure gauge	
1095	1503 2564 01	• 1	Nipple	
1100	1079 5840 25	• 1	Nipple	
1105	0574 9911 01	• 1	Hose assembly	
1110	1079 5840 25	• 1	Nipple	
1120	1503 2564 10	• 1	Nipple	
1125	1613 6961 00	• 1	Regulator	
1130	1079 5840 07	• 1	Nipple	
1135	0574 9911 01	• 1	Hose assembly	
1140	1619 5205 00	• 1	Nipple	
1141	0560 1302 03	• 1	Elbow	
1142	0661 1000 38	• 1	Seal washer	
1145	0661 1000 40	• 1	Seal washer	

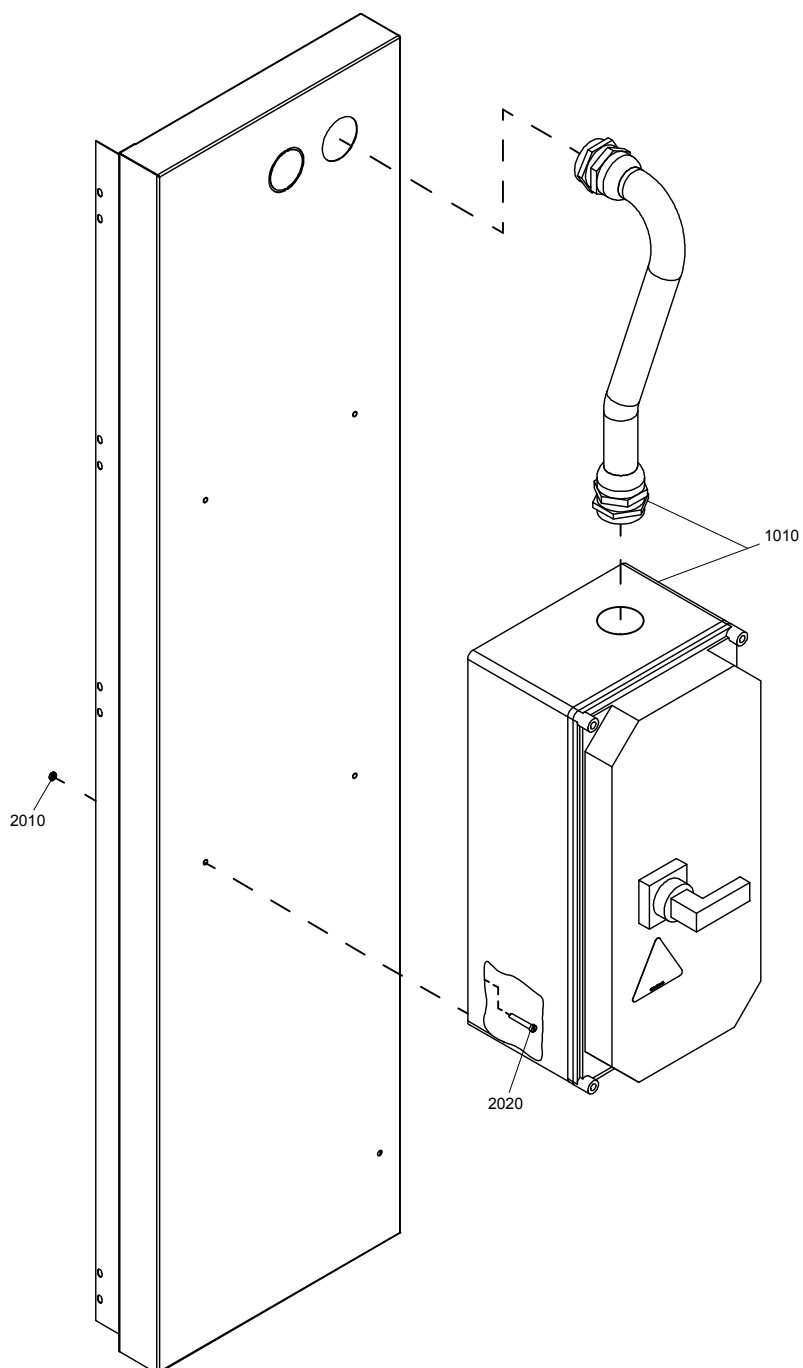
29



Standard option - Water shut-off valve**29**

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
	8092 2886 49	1	Standard option	
			Water shut-off valve	
1010	0017 2317 07 •	AR	Cable	
1015	0694 5807 00 •	5	End socket	
1020	0694 5285 13 •	1	Cable lug	
1025	1900 2323 11 •	1	Module shut off valve	
1030	1089 0624 04 •	1	Solenoid valve	
1040	0698 5140 71 •	1	Cable gland	
1050	0697 9809 20 •	1	Lock nut	
1060	0607 2900 17 •	2	Reducing socket	

30



Standard option - Main switch

30

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
		1	Standard option	
			Main switch	
	8092 2831 60		GA 55+ 230V/50-60Hz IEC	
	8092 2831 52		GA 55+ 380V/60Hz IEC	
	8092 2831 52		GA 55+ 400V/50Hz IEC	
	8092 2837 72		GA 55+ 460V/60Hz CSA/UL	
	8092 2831 52		GA 55+ 460V/60Hz IEC	
	8092 2831 52		GA 55+ 500V/50Hz IEC	
	8092 2837 72		GA 55+ 575V/60Hz CSA/UL	
	8092 2831 52		GA 75+ 380V/60Hz IEC	
	8092 2831 52		GA 75+ 400V/50Hz IEC	
	8092 2837 72		GA 75+ 460V/60Hz CSA/UL	
	8092 2831 52		GA 75+ 460V/60Hz IEC	
	8092 2831 52		GA 75+ 500V/50Hz IEC	
	8092 2837 72		GA 75+ 575V/60Hz CSA/UL	
	8092 2831 60		GA 90 380V/60Hz IEC	
	8092 2831 60		GA 90 400V/50 IEC	
	8092 2831 60		GA 90 460V/60Hz CSA/UL	
	8092 2831 60		GA 90 460V/60Hz IEC	
	8092 2831 52		GA 90 500V/50Hz IEC	
	8092 2837 72		GA 90 575V/60Hz CSA/UL	
1010	•	1	Switch ass'y	
	1622 0723 03		GA 55+ 400V/50Hz IEC	
	1622 0723 06		GA 55+ 460V/60Hz CSA/UL	
	1622 0723 06		GA 55+ 575V/60Hz CSA/UL	
	1622 0723 03		GA 75+ 400V/50Hz IEC	
	1622 0723 06		GA 75+ 460V/60Hz CSA/UL	
	1622 0723 06		GA 75+ 575V/60Hz CSA/UL	
	1622 0723 04		GA 90 400V/50Hz IEC	
2010	0261 2108 00	• 4	Nut	
2020	0160 6089 00	• 4	Screw	

31

No drawing

Standard option - Thermistors and anti-condensation heaters

31

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1010	1616 7146 83	1	Service stage	
1015	0101 1951 40	2	Pin	
1030	0147 1365 03	10	Screw	
1040	0663 2111 46	1	O-ring	
1050	0663 2109 78	1	O-ring	
1060	1619 6032 00	4	Nipple (SPM)	
1100	1622 4633 00	1	Spacer	
1110	0337 2293 23	1	Parallel key	
1120	1622 3668 00	1	Washer	
1130	0211 1963 16	1	Screw	
2010		1	Motor	
	1080 4241 01		GA 55+ 200V/50Hz IEC	
	1080 4241 02		GA 55+ 230V/50Hz IEC	
	1080 4241 04		GA 55+ 400V/50Hz IEC	
	1080 4241 34		GA 55+ 400V/50Hz IEC	
	1080 4241 06		GA 55+ 500V/50Hz IEC	
	1080 4241 11		GA 55+ 200V/60Hz CSA/UL	
	1080 4241 18		GA 55+ 230V/60Hz CSA/UL	
	1080 4241 13		GA 55+ 380V/60Hz CSA/UL	
	1080 4241 43		GA 55+ 380V/60Hz CSA/UL	
	1080 4241 17		GA 55+ 460V/60Hz CSA/UL	
	1080 4241 47		GA 55+ 460V/60Hz CSA/UL	
	1080 4241 14		GA 55+ 575V/60Hz CSA/UL	
	1080 4242 01		GA 75+ 200V/50Hz IEC	
	1080 4242 02		GA 75+ 230V/50Hz IEC	
	1080 4242 04		GA 75+ 400V/50Hz IEC	
	1080 4242 34		GA 75+ 400V/50Hz IEC	
	1080 4242 06		GA 75+ 500V/50Hz IEC	
	1080 4242 11		GA 75+ 200V/60Hz CSA/UL	
	1080 4242 18		GA 75+ 230V/60Hz CSA/UL	
	1080 4242 13		GA 75+ 380V/60Hz CSA/UL	
	1080 4242 43		GA 75+ 380V/60Hz CSA/UL	
	1080 4242 17		GA 75+ 460V/60Hz CSA/UL	
	1080 4242 47		GA 75+ 460V/60Hz CSA/UL	
	1080 4242 14		GA 75+ 575V/60Hz CSA/UL	
	1080 4243 02		GA 90 230V/50Hz IEC	
	1080 4243 04		GA 90 400V/50Hz IEC	
	1080 4243 34		GA 90 400V/50Hz IEC	
	1080 4243 06		GA 90 500V/50Hz IEC	
	1080 4243 11		GA 90 200V/60Hz CSA/UL	
	1080 4243 18		GA 90 230V/60Hz CSA/UL	
	1080 4243 13		GA 90 380V/60Hz CSA/UL	
	1080 4243 49		GA 90 380V/60Hz CSA/UL	
	1080 4243 17		GA 90 460V/60Hz CSA/UL	
	1080 4243 47		GA 90 460V/60Hz CSA/UL	
	1080 4243 14		GA 90 575V/60Hz CSA/UL	
	1080 4243 44		GA 90 575V/60Hz	
2020	1622 3666 00	1	Gearbox housing	
2030	1616 5517 00	1	Lip seal	
2040	1622 6623 00	1	Bushing	
2050	0335 2178 00	1	Circlip	
2060	0147 1477 03	4	Screw	
2100	1619 6032 00	1	Nipple (SPM)	
2110	0508 1100 98	1	Bearing	

31

Standard option - Thermistors and anti-condensation heaters

31

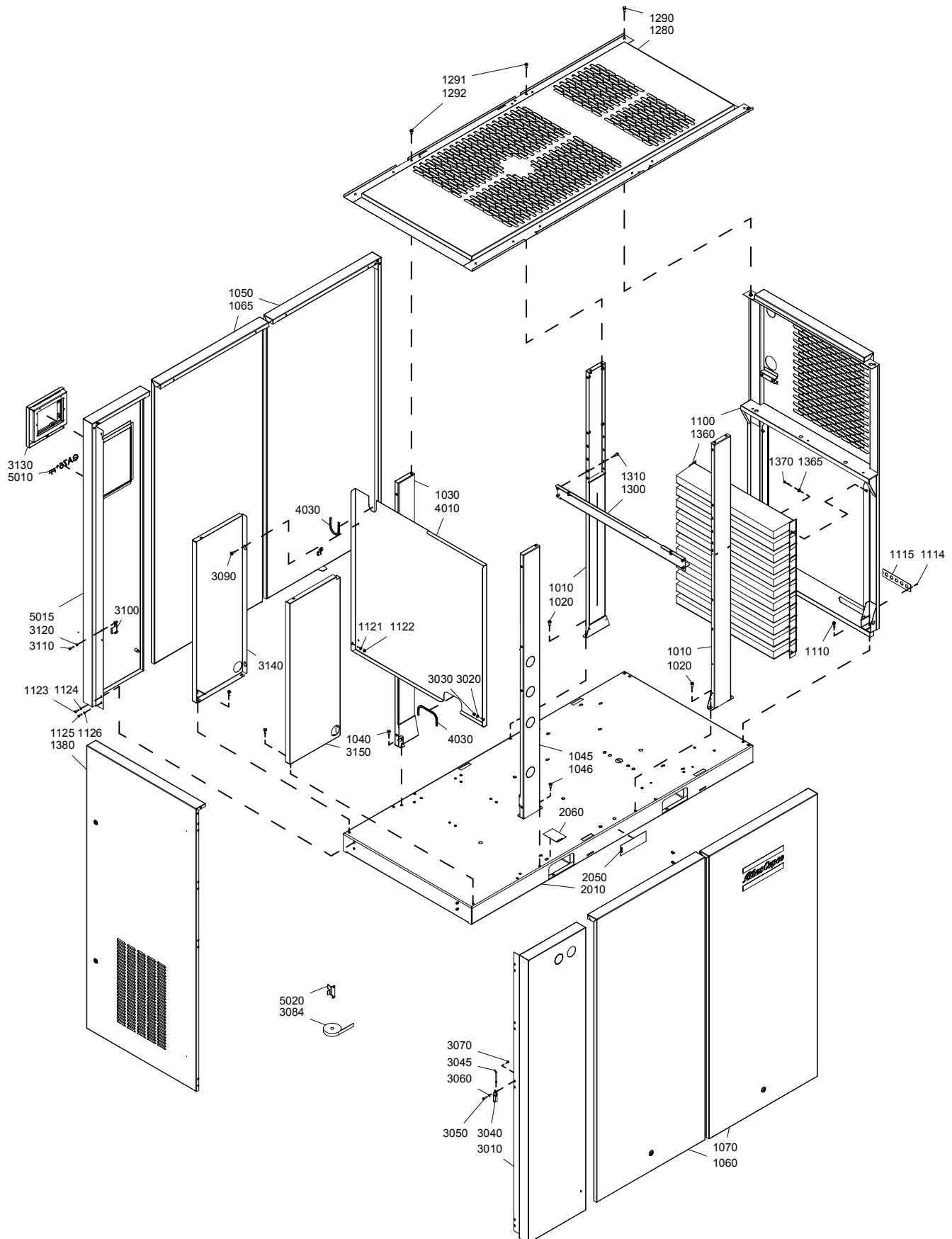
Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
2120	1622 3645 00	1	Key	
2130	1622 3740 00	1	Drain nipple	
2510	1088 1001 04	1	Warning mark	
3001	1622 3667 00	1	Spacer	
3002	1622 3668 00	1	Washer	
3003	0211 1963 16	1	Screw	
3005	1622 3793 00	1	Oil nozzle	
3010	1613 6752 19	1	Antivibr.pad	
3020	1613 9598 01	1	Spacer	
3030	0147 1493 03	1	Screw	
3040	0211 1401 03	2	Cap screw	
3050	0301 2358 00	2	Washer	
3060	0333 3237 00	2	Lock washer	
3070	1622 3622 00	1	Support	
3080	0147 1403 03	5	Screw	
3090	0301 2358 00	5	Washer	
3100	0333 3237 00	5	Lock washer	
3101	1613 6752 18	2	Antivibr.pad	
3102	0211 1401 03	4	Cap screw	
3103	0333 3237 00	4	Lock washer	
3104	0301 2358 00	4	Washer	
3110	0147 1479 03	2	Screw	
3120	0301 2378 00	2	Washer	
3170	1622 3698 80	1	Plug assembly	
	1622 3699 00 •	1	Magnet	
	0663 2101 80 •	1	O-ring	
4010		1	Gear motor	
	1622 3692 07		GA 55+ 7.5bar(e)	
	1622 3692 19		GA 55+ 8bar(e)	
	1622 3692 15		GA 55+ 10bar(e)	
	1622 3692 13		GA 55+ 100psig	
	1622 3692 11		GA 55+ 125psig	
	1622 3692 05		GA 55+ 150psig	
	1622 3692 41		GA 75+ 7.5bar(e)	
	1622 3692 37		GA 75+ 8bar(e)	
	1622 3692 31		GA 75+ 10bar(e)	
	1622 3692 07		GA 75+ 13bar(e)	
	1622 3692 29		GA 75+ 100psig	
	1622 3692 07		GA 75+ 125psig	
	1622 3692 17		GA 75+ 150psig	
	1622 3692 15		GA 75+ 175psig	
	1622 3692 03		GA 90 7.5bar(e)	
	1622 3692 03		GA 90 8bar(e)	
	1622 3692 39		GA 90 10bar(e)	
	1622 3692 01		GA 90 13bar(e)	
	1622 3692 37		GA 90 100psig	
	1622 3692 01		GA 90 125psig	
	1622 3692 27		GA 90 150psig	
	1622 3692 21		GA 90 175psig	
4020		1	Gear element	
	1622 3692 08		GA 55+ 7.5bar(e)	
	1622 3692 20		GA 55+ 8bar(e)	
	1622 3692 16		GA 55+ 10 bar(e)	
	1622 3692 14		GA 55+ 100psig	

31

Standard option - Thermistors and anti-condensation heaters**31**

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
	1622 3692 12		GA 55+ 125psig	
	1622 3692 06		GA 55+ 150psig	
	1622 3692 42		GA 75+ 7.5bar(e)	
	1622 3692 38		GA 75+ 8bar(e)	
	1622 3692 32		GA 75+ 10bar(e)	
	1622 3692 08		GA 75+ 13bar(e)	
	1622 3692 30		GA 75+ 100psig	
	1622 3692 08		GA 75+ 125psig	
	1622 3692 18		GA 75+ 150psig	
	1622 3692 16		GA 75+ 175psig	
	1622 3692 04		GA 90 7.5bar(e)	
	1622 3692 04		GA 90 8bar(e)	
	1622 3692 40		GA 90 10bar(e)	
	1622 3692 02		GA 90 13bar(e)	
	1622 3692 38		GA 90 100psig	
	1622 3692 02		GA 90 125psig	
	1622 3692 28		GA 90 150psig	
	1622 3692 22		GA 90 175psig	

32



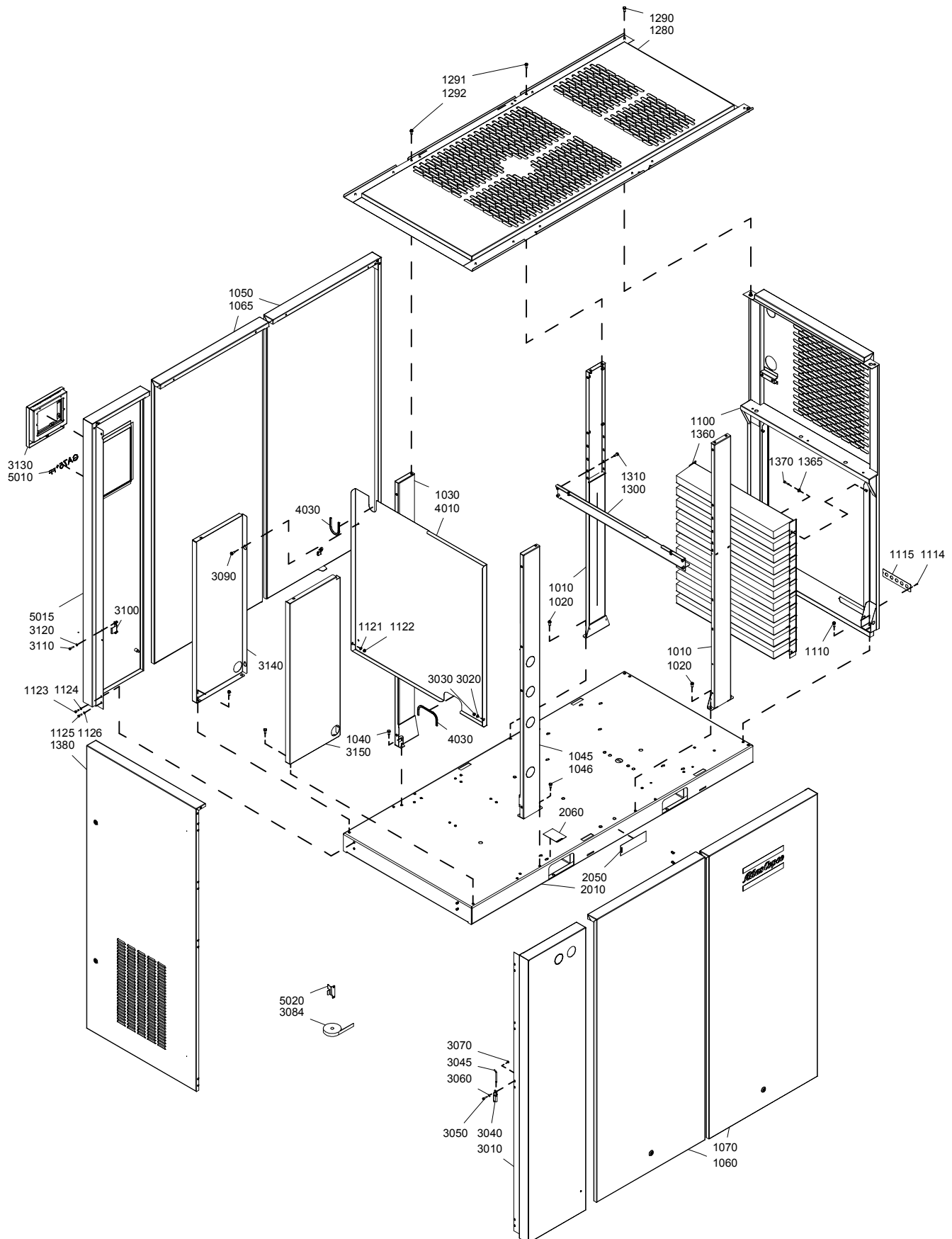
9820 6054 80-01Ed00.00

Standard option - Bodywork Nema 4 and Nema 4X

32

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
1010	1622 5577 80	• 2	Beam	1)
1020	0147 1963 08	• 4	Hexagon bolt	
1030	1622 5578 80	• 1	Beam	2)
1040	0147 1963 08	• 2	Hexagon bolt	
1045	1622 5676 80	• 1	Beam	2)
1046	0147 1963 08	• 2	Hexagon bolt	
1050	1622 3637 80	• 1	Door	1)2)
	1622 3633 80	•• 1	Lock	
	0690 1132 01	•• 1	Decal	
1060	1622 3636 80	• 1	Door	2)
	1622 6655 00	•• 1	Lock	
1065	1622 3636 81	• 1	Door	2)
	1622 6655 00	•• 1	Lock	
1070	1622 3638 80	• 1	Door	1)2)
	1622 3633 80	•• 1	Lock	
	0690 1132 01	•• 1	House mark	
1100	1622 3616 81	• 1	Panel	
1110	0147 1963 08	• 4	Hexagon bolt	
1114	0226 3343 59	• 2	Tapping screw	
1115	1622 6605 00	• 1	Drain plate	
1121	0301 2335 00	• 1	Washer	
1122	0291 1110 00	• 1	Lock nut	
1123	0147 1247 03	• 1	Hexagon bolt	
1124	0301 2321 00	• 1	Washer	
1125	0147 1247 03	• 1	Hexagon bolt	
1126	0301 2321 00	• 1	Washer	
1280	1622 3615 80	• 1	Roof	2)
1290	0147 1963 08	• 2	Hexagon bolt	
1291	0147 1963 08	• 4	Hexagon bolt	
1292	0147 1963 08	• 2	Hexagon bolt	
1300	1622 3782 00	• 1	Z-plate	
1310	0147 1963 08	• 4	Hexagon bolt	
1360	1622 0533 81	• 1	Baffle	3)
1365	1622 3632 00	• 4	Spacer	
1370	0211 1965 60	• 4	Cap screw	
1380	1622 6674 80	• 1	Door ass'y	
1500	2934 9028 00	• 1	Plastic bag	
	1622 8563 80	• 1	Frame ass'y	
2010		•• 1	Frame	
2050	1079 9922 39	•• 2	Warning label	
2060	1079 9903 48	•• 4	Warning label	
3010	1622 3644 00	• 1	Panel	
3020	0301 2335 00	• 1	Washer	
3030	0291 1110 00	• 1	Lock nut	
3040		• 4	Hinge	
	1621 0606 00		Nema 4	
	1622 5621 01		Nema 4X	
3045		• 4	Pin	
	1621 0607 00		Nema 4	
	1622 5621 02		Nema 4X	
3050		• 2	Cap screw	
	0211 1965 60		Nema 4	
	0211 1959 23		Nema 4X	

32



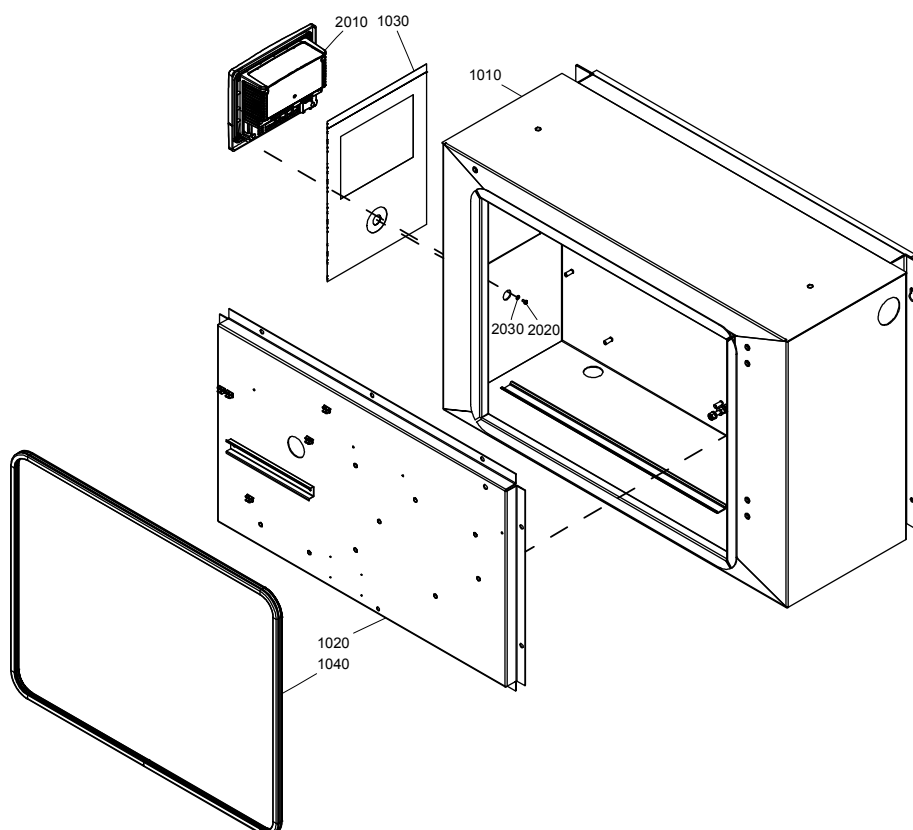
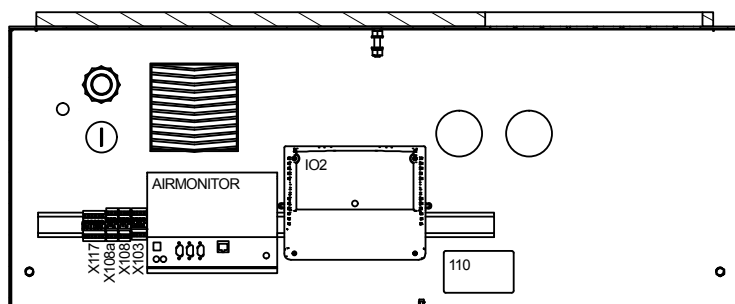
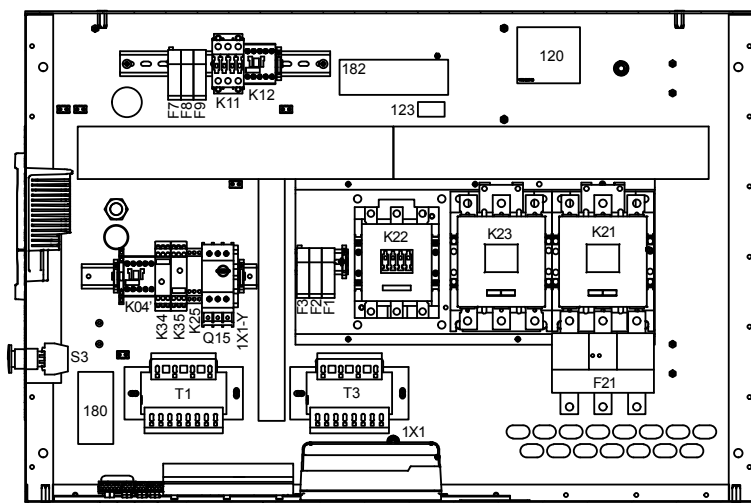
9820 6054 80-01Ed00.00

Standard option - Bodywork Nema 4 and Nema 4X

32

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
3060	• 0301 2321 00	9	Washer	
	0333 3120 01		Nema 4	
			Nema 4X	
3070	• 0261 2108 00	2	Nut	
	0261 1090 32		Nema 4	
			Nema 4X	
3082	0395 1010 26	• 1	Insulating sheet	
3084	0395 1010 05	• AR	Insulating tape	
3090	0147 1963 08	• 4	Hexagon bolt	
3100	1622 4616 00	• 1	Bracket	
3110	0211 1965 60	• 2	Cap screw	
3120	0301 2321 00	• 2	Washer	
3130	1622 8583 80	• 1	Cover	
3140	1622 6628 00	• 1	Plate	1)
3150	1622 6628 10	• 1	Plate	
	1622 3642 82	• 1	Plate	
4010	1622 3642 02	• 1	Plate	
4030	1503 1056 00	• AR	Seal	
5010		1	Label	
	1622 4631 05		GA55+	
	1622 4631 06		GA55+FF	
	1622 4631 03		GA75+	
	1622 4631 04		GA75+FF	
	1622 4631 01		GA90	
	1622 4631 02		GA90FF	
5015		1	Panel	
	1622 8601 80		GA55+	
	1622 8601 80		GA55+ FF	
	1622 8601 80		GA75+	
	1622 8601 80		GA75+ FF	
	1622 8602 80		GA90	
	1622 8602 80		GA90 FF	
1-3)	Lined with:			
	1) Foam: 0395 6001 66 (AR) 25 x 2040 x 1650 (self-adhesive)			
	2) Foam: 0395 6001 67 (AR) 30 x 2040 x 1650 (self-adhesive)			
	3) Foam: 0395 6006 69 (AR) 50 x 2040 x 1650 (self-adhesive)			

33

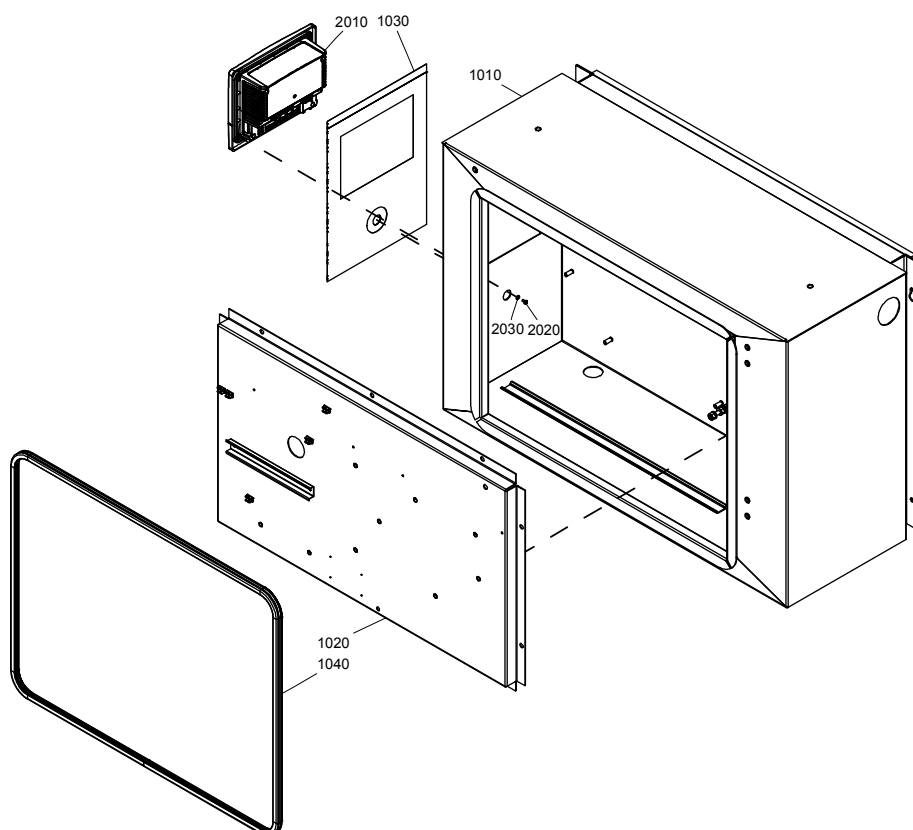
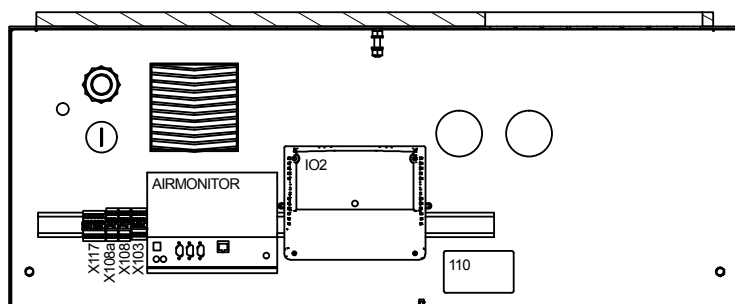
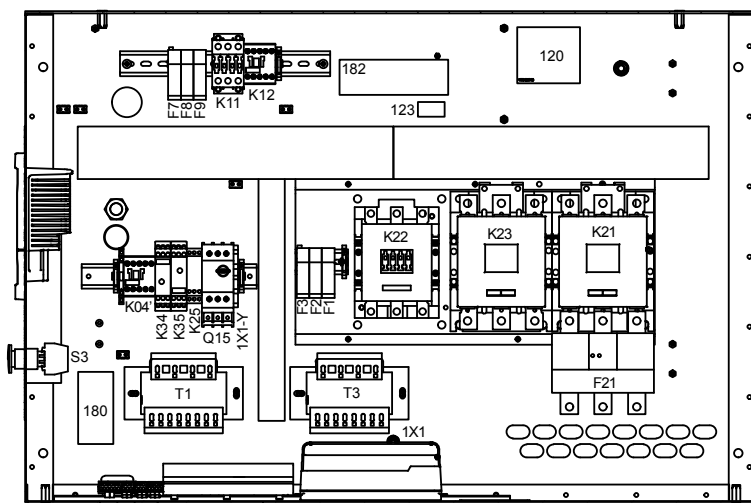


Standard option - Cubicle Nema 4 and Nema 4X

33

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
		1	Cubicle	
	1900 2198 51		Nema 4	
	1900 2198 52		Nema 4X	
-	1622 3697 10 •	1	Wire harness	
F1-F2	1089 9168 26 •	2	Fuse link	
F1-F2	1089 0612 02 •	2	Fuse holder	
F1-F2	1089 0612 01 •	2	Fuse holder	
F10-11-12				
	1089 0612 02 •	3	Fuse holder	
F10-11-12				
	1089 9168 62 •	3	Fuse link	
F10-11-12				
	1088 0015 36 •	2	Connector socket	
F15	1089 9446 54 •	1	Overload relay	
F15	1089 9446 99 •	1	Overload relay	
F21	1089 9446 71 •	1	Overload relay	
Fan	0694 5285 25 •	3	Cable lug	
K21-F21				
	1089 9362 21 •	1	Terminal cover	
K21-K23				
	0694 5900 08 •	6	Ring faston	
K21-K23				
	1089 9415 61 •	2	Contactor	
K21-K23-F21				
	1089 9362 11 •	4	Terminal cover	
1X0:L123 on K21				
	1622 3042 00 •	3	Connection element	
K22	1089 9415 09 •	1	Contact Block	
K22	1089 9415 44 •	1	Contactor	
K22	0069 4590 06 •	3	Faston	
S3	1089 9337 13 •	2	Contact Block	
S3	1089 9337 91 •	1	Emergency stop button	
T1	1089 9436 45 •	1	Transformer	
1X1:Y	1089 0506 75 •	1	Terminal	
2X30	1088 0031 32 •	1	Connector	
2X31	1088 0031 26 •	1	Connector	
X101	1088 0015 02 •	1	Connector	
X102	1089 0700 02 •	1	Connector	
X102	1089 0700 04 •	8	Connector Socket	
X102	1089 0700 01 •	1	Connector	
X102	0108 9070 03 •	8	Connector Pin	
X103	1088 0031 84 •	1	Connector	
X103	1088 0037 04 •	1	Connector	
X103-X108-X108a				
	1088 0031 18 •	8	Adaptor	
X104	1088 0037 31 •	1	Connector	
X105-1X5				
	1088 0037 30 •	2	Connector	
X106	1088 0031 82 •	1	Connector	
X106-X107				
	1088 0031 22 •	2	Connector	
X107	1088 0031 82 •	1	Connector	
X108-X108a				
	1088 0037 03 •	2	Connector	

33



Standard option - Cubicle Nema 4 and Nema 4X

33

Ref.	Part number	Qty	Name	Remarks
X108a	1088 0031 83	• 1	Connector	
X109	1088 0037 32	• 1	Connector	
X117	1088 0031 86	• 1	Connector	
X117	1088 0037 06	• 1	Connector	
X132	1088 0031 43	• 1	Connector	
X133	1088 0031 82	• 1	Connector	
-	1622 3399 01	• 1	Plate	
-	1079 9924 26	• 1	Label	
-	1079 9925 50	• 1	Label	
-	1079 9925 69	• 1	Label	
-	1613 3431 00	• 1	Label	
-		• 1	Data label	
-		• 1	Data label	
-		• AR	Mounting rail	
	0090 1400 02		35x15	
	1089 0577 58	• 5	End retainer	
For WH	0697 9809 24	• 1	Nut	M40x1.5
		• 1	Box assembly	
	1622 2466 98		Nema 4	
	1622 2466 99		Nema 4X	
1010		•• 1	Cubicle	
1020	1622 2466 87	•• 1	Plate	
1030	1622 8586 00	•• 1	Decal	
1040	1202 6584 01	AR 1	Seal	
2010			Controller	
	1900 5200 12	1	Elektronikon® Mk5 Graphic	
2020	0147 1169 03	4	Hexagon bolt	
2030	0301 2315 00	4	Washer	

[illegible]

In order to be First in Mind—First in Choice® for all your quality compressed air needs, Atlas Copco delivers the products and services that help to increase your business' efficiency and profitability.

Atlas Copco's pursuit of innovation never ceases, driven by our need for reliability and efficiency. Always working with you, we are committed to providing you the customized quality air solution that is the driving force behind your business.

